



UNIA EUROPEJSKA

PARLAMENT EUROPEJSKI

RADA

Bruksela, 30 września 2026 r.
(OR. en)

2025/0106(COD)

PE-CONS 28/26

PECHE 158

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2017/2107 ustanawiającego środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze konwencji Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT), rozporządzenia (UE) 2018/975 ustanawiającego środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze konwencji Regionalnej Organizacji ds. Zarządzania Rybołówstwem na Południowym Pacyfiku (SPRFMO), rozporządzenia (UE) 2019/833 ustanawiającego środki ochrony i egzekwowania mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku, rozporządzenia (UE) 2021/56 ustanawiającego środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze objętym Konwencją ustanawiającą Miedzyamerykańską Komisję ds. Tuńczyka Tropikalnego, rozporządzenia (UE) 2022/2056 w sprawie ustanowienia środków ochrony i zarządzania obowiązujących na obszarze objętym konwencją w sprawie rybołówstwa na zachodnim i środkowym Pacyfiku, rozporządzenia (UE) 2022/2343 w sprawie ustanowienia środków zarządzania, ochrony i kontroli mających zastosowanie na obszarze podlegającym kompetencji Komisji ds. Tuńczyka na Oceanie Indyjskim (IOTC) oraz rozporządzenia (UE) 2023/2053 ustanawiającego wieloletni plan zarządzania zasobami tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym

**ROZPORZĄDZENIE
PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2026/...**

z dnia ...

**w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2017/2107 ustanawiającego środki zarządzania,
ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze konwencji
Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT),
rozporządzenia (UE) 2018/975 ustanawiającego środki zarządzania, ochrony
i kontroli obowiązujące na obszarze konwencji Regionalnej Organizacji
ds. Zarządzania Rybołówstwem na Południowym Pacyfiku (SPRFMO),
rozporządzenia (UE) 2019/833 ustanawiającego środki ochrony i egzekwowania
mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji
Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku,
rozporządzenia (UE) 2021/56 ustanawiającego środki zarządzania, ochrony
i kontroli obowiązujące na obszarze objętym Konwencją ustanawiającą
Mędzyamerykańską Komisję ds. Tuńczyka Tropikalnego,
rozporządzenia (UE) 2022/2056 w sprawie ustanowienia środków ochrony
i zarządzania obowiązujących na obszarze objętym konwencją w sprawie rybołówstwa
na zachodnim i środkowym Pacyfiku, rozporządzenia (UE) 2022/2343
w sprawie ustanowienia środków zarządzania, ochrony i kontroli mających zastosowanie
na obszarze podlegającym kompetencji Komisji ds. Tuńczyka na Oceanie Indyjskim (IOTC)
oraz rozporządzenia (UE) 2023/2053 ustanawiającego wieloletni plan zarządzania
zasobami tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego¹,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą²,

¹ Dz.U. C, C/2025/5154, 28.10.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/5154/oj>.

² Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 15 września 2026 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) oraz decyzja Rady z dnia ...

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2107³ wdrożono do prawa UE środki zarządzania, ochrony i kontroli przyjęte przez Międzynarodową Komisję ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) do jej dorocznego posiedzenia w 2015 r. włącznie i mające zastosowanie na obszarze objętym konwencją ICCAT.

³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2107 z dnia 15 listopada 2017 r. ustanawiające środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze konwencji Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) oraz zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1936/2001, (WE) nr 1984/2003 i (WE) nr 520/2007 (Dz.U. L 315 z 30.11.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2107/oj>).

- (2) Rozporządzenie (UE) 2017/2107 zostało następnie zmienione rozporządzeniami Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1154⁴, (UE) 2023/2053⁵ i (UE) 2024/897⁶ w celu wdrożenia dalszych środków przyjętych przez ICCAT na 28. posiedzeniu zwyczajnym w 2023 r. Obejmują one środki ochrony rekinów wielorybich i gatunków mantowatych, a także geograficzne ograniczenie stosowania środków ochrony żółwi morskich. Ponadto rolę Europejskiej Agencji Kontroli Rybołówstwa (EFCA) określono niedawno jako rolę podmiotu, który dokonuje obserwacji, w odniesieniu do obserwacji statków i dalszej komunikacji z sekretariatem ICCAT.

⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1154 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie wieloletniego planu odbudowy populacji włócznika śródziemnomorskiego oraz zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1967/2006 i rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2107 (Dz.U. L 188 z 12.7.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1154/oj>).

⁵ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2053 z dnia 13 września 2023 r. ustanawiające wieloletni plan zarządzania zasobami tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym oraz zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1936/2001, (UE) 2017/2107 i (UE) 2019/833 oraz uchylające rozporządzenie (UE) 2016/1627 (Dz.U. L 238 z 27.9.2023, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj>).

⁶ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/897 z dnia 13 marca 2024 r. zmieniające rozporządzenie (UE) 2017/2107 ustanawiające środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze konwencji Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) oraz rozporządzenie (UE) 2023/2053 ustanawiające wieloletni plan zarządzania zasobami tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym (Dz.U. L, 2024/897, 19.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/897/oj>).

- (3) Rozporządzeniem (UE) 2023/2053 wdrożono do prawa Unii przyjęte przez ICCAT środki zarządzania zasobami tuńczyka błękitnopłetwego.
- (4) Na 28. posiedzeniu zwyczajnym w 2023 r. oraz na 24. posiedzeniu nadzwyczajnym w 2024 r. ICCAT przyjął również środki kontroli na rzecz ochrony zasobów ryb objętych zakresem jego kompetencji w odniesieniu do wymiany kwot między wspólnymi operacjami połowowymi, uprzedniego powiadamiania o wyładunku, monitorowania operacji transferu tuńczyka błękitnopłetwego za pomocą kamer wideo, operacji umieszczania w sadzach oraz działań kontrolnych w miejscach hodowli lub tuczu po umieszczeniu w sadzach.
- (5) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/975⁷ wdrożono do prawa UE środki zarządzania, ochrony i kontroli przyjęte przez Regionalną Organizację ds. Zarządzania Rybołówstwem na Południowym Pacyfiku (SPRFMO) do jej dorocznego posiedzenia w 2017 r. włącznie i mające zastosowanie na obszarze objętym konwencją SPRFMO.
- (6) Na swoich dorocznych posiedzeniach w latach 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023 i 2024 komisja SPRFMO przyjęła dalsze środki na rzecz ochrony zasobów ryb objętych zakresem jej kompetencji w odniesieniu do połowów dennych, przeładunku, sieci skrzelowych, programów obecności obserwatorów i danych pochodzących z tych programów oraz systemów monitorowania statków, a także nowe środki, takie jak nowy protokół dotyczący wchodzenia na statek i inspekcji na morzu pełnym, w tym procedury dotyczące domniemanych naruszeń, oraz środki dotyczące zanieczyszczenia morza oraz oznakowania i identyfikacji statków rybackich.

⁷ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/975 z dnia 4 lipca 2018 r. ustanawiające środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze konwencji Regionalnej Organizacji ds. Zarządzania Rybołówstwem na Południowym Pacyfiku (SPRFMO) (Dz.U. L 179 z 16.7.2018, s. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/975/oj>).

- (7) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/833⁸ wdrożono do prawa Unii środki ochrony i egzekwowania przyjęte przez Organizację Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku (NAFO) do jej dorocznego posiedzenia w 2018 r. włącznie i mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji NAFO. W celu wdrożenia do prawa UE dalszych środków NAFO przyjętych na dorocznych posiedzeniach w latach 2019, 2020, 2021 i 2022 rozporządzenie to następnie zmieniono rozporządzeniami Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1231⁹, (UE) 2022/2037¹⁰ i (UE) 2023/2857¹¹.

⁸ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/833 z dnia 20 maja 2019 r. ustanawiające środki ochrony i egzekwowania mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku, zmieniające rozporządzenie (UE) 2016/1627 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2115/2005 i (WE) nr 1386/2007 (Dz.U. L 141 z 28.5.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/833/oj>).

⁹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1231 z dnia 14 lipca 2021 r. zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/833 ustanawiające środki ochrony i egzekwowania mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku (Dz.U. L 274 z 30.7.2021, s. 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1231/oj>).

¹⁰ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2037 z dnia 19 października 2022 r. zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/833 ustanawiające środki ochrony i egzekwowania mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku (Dz.U. L 275 z 25.10.2022, s. 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2037/oj>).

¹¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2857 z dnia 13 grudnia 2023 r. zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/833 ustanawiające środki ochrony i egzekwowania mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku (Dz.U. L, 2023/2857, 20.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2857/oj>).

- (8) Na dorocznych posiedzeniach w latach 2023 i 2024 NAFO przyjęło dalsze środki na rzecz ochrony zasobów ryb objętych zakresem jego kompetencji w odniesieniu do dorsza atlantyckiego w rejonach 2J3KL, w tym dotyczących zamknięcia, przyłowów i zatrzymywania na statku, obserwatorów, nadzoru i odpowiedniej dodatkowej procedury w przypadku poważnych naruszeń.
- (9) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/56¹² wdrożono do prawa Unii przepisy przyjęte przez Międzyamerykańską Komisję ds. Tuńczyka Tropikalnego (IATTC) do jej dorocznego posiedzenia w 2019 r. włącznie i mające zastosowanie na obszarze objętym konwencją IATTC.
- (10) IATTC przyjęło na swoich dorocznych posiedzeniach w latach 2020, 2021, 2022, 2023 i 2024 środki na rzecz ochrony zasobów ryb objętych zakresem jego kompetencji dotyczące urządzeń do sztucznej koncentracji ryb (FAD), aktywowania boi, ograniczenia zapłatywania w przypadku FAD i stosowania materiałów ulegających biodegradacji, zgłaszania połowów tuńczyka pacyficznego błękitnopłetwego, minimalnych wymogów w zakresie danych dotyczących statku, zmian w systemie monitorowania statków, wprowadzenia elektronicznych systemów monitorowania, w tym gromadzenia danych dotyczących rybołówstwa, ochrony żarłaczy jedwabistych, bezpiecznego uwalniania rekinów, gromadzenia danych dotyczących gatunków rekinów oraz aktualizacji sprawozdań dotyczących zgodności.

¹² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/56 z dnia 20 stycznia 2021 r. ustanawiające środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze objętym Konwencją ustanawiającą Międzyamerykańską Komisję ds. Tuńczyka Tropikalnego oraz zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 520/2007 (Dz.U. L 24 z 26.1.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/56/oj>).

- (11) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2056¹³ wdrożono do prawa Unii środki ochrony i zarządzania przyjęte przez Komisję ds. Rybołówstwa na Zachodnim i Środkowym Pacyfiku (WCPFC) do jej dorocznego posiedzenia w 2021 r. włącznie i mające zastosowanie na obszarze objętym konwencją WCPFC.
- (12) WCPFC przyjęło na swoich dorocznych posiedzeniach w latach 2022, 2023 i 2024 środki dotyczące usług w zakresie bunkrowania i ochrony rekinów oraz stosowania sznurów dodatkowych, przyponów stalowych i lin do połowu rekinów przez unijne takłowce z zakazem zatrzymywania rekinów i obowiązkiem ich uwalniania, jak również przekazania lub odrzucenia złowionych w sposób niezamierzony osobników żarłaczy białopłetwych i żarłaczy jedwabistych lub walen.
- (13) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2343¹⁴ wdrożono do prawa Unii środki zarządzania, ochrony i kontroli przyjęte przez Komisję ds. Tuńczyka na Oceanie Indyjskim (IOTC) do czasu jej dorocznego posiedzenia w 2021 r. włącznie i mające zastosowanie na obszarze podlegającym kompetencji IOTC.

¹³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2056 z dnia 19 października 2022 r. w sprawie ustanowienia środków ochrony i zarządzania obowiązujących na obszarze objętym konwencją w sprawie rybołówstwa na zachodnim i środkowym Pacyfiku oraz w sprawie zmiany rozporządzenia Rady (WE) nr 520/2007 (Dz.U. L 276 z 26.10.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2056/oj>).

¹⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2343 z dnia 23 listopada 2022 r. w sprawie ustanowienia środków zarządzania, ochrony i kontroli mających zastosowanie na obszarze podlegającym kompetencji Komisji ds. Tuńczyka na Oceanie Indyjskim (IOTC) oraz w sprawie zmiany rozporządzeń Rady (WE) nr 1936/2001, (WE) nr 1984/2003 i (WE) nr 520/2007 (Dz.U. L 311 z 2.12.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2343/oj>).

- (14) IOTC przyjęło następnie na swoich dorocznych posiedzeniach w latach 2022, 2023 i 2024 i na 6. sesji specjalnej środki na rzecz ochrony zasobów ryb objętych zakresem jego kompetencji w odniesieniu do zarządzania zakotwiczonymi i dryfującymi urządzeniami do sztucznej koncentracji ryb, dobrowolnego zamykania łowisk, przeładunków, środków ochrony waleni i ptaków morskich, programów obecności obserwatorów regionalnych, planów monitorowania statków, norm elektronicznego monitorowania i inspekcji w portach.
- (15) Rezolucją IOTC 24/06 wdrożono zakaz odrzutów opastuna, bonito, tuńczyka żółtopłetwego i gatunków niedocelowych złowionych przez statki wpisane do rejestru zezwoleń IOTC, które prowadzą działalność na obszarze podlegającym kompetencji IOTC. Unijne statki rybackie stosujące narzędzia innego rodzaju niż narzędzia stosowane przez okrężnicowce zachęcane do zatrzymywania na statku, a następnie wyładunku wszystkich ryb nadających się do spożycia przez ludzi, do podjęcia wszelkich uzasadnionych kroków w celu zapewnienia bezpiecznego uwolnienia złowionych żywych osobników gatunków niedocelowych, w możliwym zakresie, z uwzględnieniem bezpieczeństwa załogi; oraz do zatrzymywania na statku, a następnie wyładunku wszystkich martwych osobników gatunków niedocelowych, z wyjątkiem gatunków uznanych za niezdatne do spożycia przez ludzi lub których zatrzymywanie jest zakazane.
- (16) Środki te, wypracowane przez ICCAT, SPRFMO, NAFO, IATTC, WCPFC i IOTC, są wiążące dla Unii. Należy je zatem wdrożyć do prawa Unii, chyba że środki takie uwzględniono już w pełni i ujęto w obowiązującym prawodawstwie Unii. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenia (UE) 2017/2107, (UE) 2018/975, (UE) 2019/833, (UE) 2021/56, (UE) 2022/2056, (UE) 2022/2343 i (UE) 2023/2053.

- (17) Należy zapewnić pełne i terminowe wdrożenie do prawa Unii zaleceń przyjętych przez różne regionalne organizacje zarządzania rybołówstwem (RFMO), umożliwiając tym samym Unii, jako wiarygodnemu partnerowi międzynarodowemu, wypełnianie jej zobowiązań międzynarodowych, oraz przeprowadzić w Unii ich jednolite i skuteczne wdrożenie oraz tym samym zapewnić operatorom unijnych statków rybackich jasność i przewidywalność.
- (18) Przy negocjowaniu umów międzynarodowych, takich jak środki ochrony i zarządzania przyjęte przez regionalne organizacje zarządzania rybołówstwem, Unia musi starannie rozważyć potrzebę wyważenia trzech filarów zrównoważonego rozwoju. Takie środki mają opierać się na najlepszych dostępnych opiniach naukowych i być zgodne z art. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013¹⁵.

¹⁵ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

- (19) Niektóre przepisy SPRFMO, NAFO, IATTC, IOTC i ICCAT są zmieniane częściowo i prawdopodobnie zostaną zmienione na przyszłych dorocznych posiedzeniach tych RFMO. Aby umożliwić sprawne wdrożenie do prawa Unii takich przyszłych zmian, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w następujący sposób: (i) w odniesieniu do SPRFMO – do zmiany rozporządzenia (UE) 2018/975 w zakresie terminów, odległości od obszaru, w którym napotkano taksony wskaźnikowe wrażliwych ekosystemów morskich, odległości związanych z powiadomieniem o przeładunku, wymogów dotyczących danych i informacji oraz przekazywania rejestru informacji o statku; (ii) w odniesieniu do NAFO – do zmiany rozporządzenia (UE) 2019/833 w zakresie środków dotyczących obowiązków państw członkowskich związanych ze zgłaszaniem informacji o zmianach w zatrzymanym przyłowie, okresów zamkniętych, kwalifikacji, obowiązków oraz szkolenia obserwatorów, zatwierdzania danych pochodzących z obserwacji, wyposażenia zapewniającego bezpieczeństwo obserwatorów, praw i obowiązków operatorów i kapitanów statków unijnych, procedur stosowanych w sytuacjach nadzwyczajnych; (iii) w odniesieniu do środków ochrony i egzekwowania przyjętych przez NAFO – do zmiany rozporządzenia (UE) 2019/833 w zakresie okresów zamkniętych, zatrzymywania połowów na statku, obowiązków kapitana związanych z porzuconymi narzędziami połowowymi, ich odzyskiwaniem, odstępstwami od programu obecności obserwatorów oraz odniesienia do dokumentu obserwacji statku, który ma być stosowany przez państwa członkowskie; (iv) w odniesieniu do IATTC – do zmiany rozporządzenia (UE) 2021/56 w zakresie środków dotyczących odniesień IATTC do wytycznych w sprawie bezpiecznego uwalniania rekinów oraz standardowego kwestionariusza wypełnianego przez państwa członkowskie dotyczącego zgodności; (v) w odniesieniu do IOTC – do zmiany rozporządzenia (UE) 2022/2343 w odniesieniu do środków związanych z obowiązkami IOTC w zakresie sprawozdawczości dotyczącej urządzeń do sztucznej koncentracji ryb; (vi) w odniesieniu do ICCAT – do zmiany rozporządzenia (UE) 2023/2053 w zakresie terminów przekazywania informacji, okresów połowowych, wartości procentowych i punktów odniesienia oraz informacji, które należy przedłożyć Komisji.

- (20) Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa¹⁶. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

¹⁶ Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

- (21) Należy wyjaśnić, że dane przetwarzane w ramach rozporządzeń zmienionych niniejszym rozporządzeniem należy traktować zgodnie z odpowiednimi przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych i poufności, o których mowa w art. 112 i 113 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009¹⁷. Aby zapewnić wypełnianie zobowiązań wynikających z rozporządzeń (UE) 2017/2107, (UE) 2018/975, (UE) 2019/833, (UE) 2021/56, (UE) 2022/2056, (UE) 2022/2343 i (UE) 2023/2053 z późniejszymi zmianami, dane osobowe należy przechowywać przez okres 10 lat. W przypadku gdy te dane osobowe są potrzebne do podjęcia działań następczych w związku z naruszeniem, inspekcjami lub postępowaniami sądowymi lub administracyjnymi, powinno być możliwe przechowywanie ich przez okres dłuższy niż 10 lat, nie dłużej jednak niż 20 lat,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

¹⁷ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>).

Artykuł 1
Zmiany w rozporządzeniu (UE) 2017/2107

W rozporządzeniu (UE) 2017/2107 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w tytule II tytuł rozdziału V otrzymuje brzmienie: „Spodouste”;
- 2) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 30a

Rekiny wielorybie (Rhincodon typus)

1. Zakazuje się:
 - a) zatrzymywania na statku, przeładunku lub wyładunku części lub całych tuszy rekinów wielorybich złowionych w powiązaniu z połowami podlegającymi ICCAT;
 - b) zarzucania okrężnicy na ławicę tuńczyka, której towarzyszy rekin wielorybi, po zaobserwowaniu tego rekina.
2. Kapitanowie unijnych statków rybackich podejmują wszelkie uzasadnione kroki w celu zapewnienia bezpiecznego uwolnienia rekinów wielorybich, które zostaną nieumyślnie otoczone okrężnicą.

3. Państwa członkowskie zapewniają, aby podczas operacji połowowych przy użyciu okrężnic obserwatorzy w ramach krajowych programów obecności rejestrowali interakcje z rekinami wielorybimi, o których mowa w ust. 1 i 2, oraz aby gromadzone były następujące informacje:
 - a) szczegółowe informacje na temat okoliczności leżących u podstaw otoczenia okrężnicą i z nim związanych;
 - b) liczba osobników biorących udział w interakcji;
 - c) położenie geograficzne interakcji;
 - d) kroki podjęte w celu zapewnienia bezpiecznego obchodzenia się z osobnikami otoczonymi okrężnicą i ich uwalniania;
 - e) ocena stanu żywotności osobników rekinów wielorybich w momencie uwolnienia (żywe/martwe/w stanie agonalnym/brak pewności).
4. Państwa członkowskie zgłaszają Komisji dane i informacje zebrane zgodnie z ust. 3 w swoich sprawozdaniach rocznych, zgodnie z wymogami ICCAT dotyczącymi przekazywania danych. Komisja przekazuje te dane sekretariatowi ICCAT.
5. Ust. 1–4 stosuje się wyłącznie do statków rybackich prowadzących połowy między 40°N a 40°S.”;

3) w art. 33a dodaje się ustępy w brzmieniu:

- „6. Unijnym statkom rybackim, których długość całkowita wynosi ponad 12 metrów, zezwala się na zatrzymywanie rekinów ostronosych w południowym Atlantyku wyłącznie wtedy, gdy ryby są martwe przy wybraniu narzędzi połowowych, a na statku znajduje się obserwator lub funkcjonujący elektroniczny system monitorowania w celu weryfikacji stanu rekinów.
7. Oprócz warunków określonych w ust. 6, w przypadku unijnych statków rybackich o długości całkowitej równej lub mniejszej niż 12 metrów statek zatrzymuje nie więcej niż jednego osobnika rekina ostronosego w południowym Atlantyku na rejs połowowy.”;

4) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 35a

Mantowate

1. Zabrania się zatrzymywania na statku, przeładunku, wyładunku lub przechowywania części lub całych tusz manty z gatunku *Manta alfredi*, *Manta birostris*, *Mobula hypostoma*, *Mobula japanica*, mobuli śródziemnomorskiej *Mobula mobular*, *Mobula tarapacana* lub *Mobula thurstoni*, zwanych dalej mantowatymi, i złowionych w powiązaniu z połowami podlegającymi ICCAT.

2. Unijne statki łowcze niezwłocznie uwalniają mantowate w możliwie nieokaleczonym stanie, natychmiast po zauważeniu ich w sieci, na haku lub na statku oraz w sposób powodujący możliwie jak najmniejszą szkodę dla poszczególnych osobników.
3. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich krajowe programy obecności obserwatorów rejestrowały liczbę odrzutów i uwolnień mantowatych złowionych w połowach podlegających ICCAT oraz, w miarę możliwości, wskazują ich stan (martwe lub żywe). Państwa członkowskie przekazują te informacje Komisji. Komisja przekazuje te dane sekretariatowi ICCAT.
4. Jeżeli mantowate zostały złowione w sposób niezamierzony i zamrożone w ramach operacji okrężnicowca, unijny statek łowczy przekazuje wszystkie mantowate właściwym organom bądź dokonuje ich odrzutu w miejscu wyładunku. Przekazanych w ten sposób mantowatych nie można sprzedawać ani przekazywać w ramach wymiany barterowej, ale można je nieodpłatnie przekazać do celów domowego spożycia przez ludzi.”;

5) w art. 41 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„7. Na południowym Atlantyku:

- a) ust. 2a, 4 i 5 nie mają zastosowania do statków prowadzących połowy wyłącznie na północ od 55° szerokości geograficznej północnej lub wyłącznie na południe od 35° szerokości geograficznej południowej w Atlantyku Południowo-Wschodnim ani do statków prowadzących połowy wyłącznie na południe od 40° szerokości geograficznej południowej w Atlantyku Południowo-Zachodnim;
- b) granicę podziału między Atlantykiem Południowo-Wschodnim i Atlantykiem Południowo-Zachodnim stanowi 20°W.”;

6) art. 66a ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. W przypadku gdy zostanie zaobserwowany statek na podstawie ust. 1, zainteresowane państwo członkowskie lub Europejska Agencja Kontroli Rybołówstwa (EFCA) (zwane dalej „podmiotem, który przeprowadził obserwację”) rejestruje ustalenia i niezwłocznie przekazuje sprawozdanie, w miarę możliwości drogą elektroniczną, odpowiednim organom państwa członkowskiego bandery lub CPC bandery lub państwa bandery niebędącego CPC zaobserwowanego statku, z kopią do sekretariatu ICCAT, Komisji i EFCA. Jeżeli zaobserwowany statek pływa pod banderą państwa członkowskiego, państwo członkowskie bandery bez zbędnej zwłoki podejmuje odpowiednie działania w odniesieniu do danego statku. Zarówno podmiot, który przeprowadził obserwację, jak i państwo członkowskie bandery zaobserwowanego statku przekazują Komisji i EFCA informacje na temat obserwacji, w tym szczegółowe informacje na temat podjętych działań następczych.”;

7) art. 72 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 72

Poufność i ochrona danych

1. Dane zebrane i wymienione na podstawie niniejszego rozporządzenia traktuje się zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony danych i poufności na podstawie art. 112 i 113 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, chyba że niniejszy artykuł stanowi inaczej.
2. Dane osobowe zbierane na podstawie niniejszego rozporządzenia są przetwarzane do celów wdrażania i egzekwowania środków zarządzania, ochrony i kontroli określonych w niniejszym rozporządzeniu, w tym zapytań dotyczących skarg i naruszeń oraz związanych z nimi postępowań sądowych lub administracyjnych.
3. Dane osobowe przetwarzane na podstawie niniejszego rozporządzenia nie mogą być przechowywane przez okres dłuższy niż 10 lat, chyba że dane te są niezbędne, aby można było podjąć działania następcze w związku z naruszeniem, inspekcją lub postępowaniem sądowym bądź administracyjnym. W takich przypadkach dane osobowe mogą być przechowywane maksymalnie przez 20 lat. Jeżeli informacje są zatrzymywane przez dłuższy okres, dane osobowe są wówczas anonimizowane.”.

Artykuł 2
Zmiany w rozporządzeniu (UE) 2018/975

W rozporządzeniu (UE) 2018/975 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 4 wprowadza się następujące zmiany:

a) pkt 7 otrzymuje brzmienie:

„7) »połowy denne« oznaczają połowy przy zastosowaniu narzędzi dowolnego rodzaju, które mogą wejść w kontakt z dnem morskim lub organizmami żyjącymi w osadzie w trakcie normalnego wykonywania operacji połowowych, w tym włoka dennego, włoka pelagicznego i podbory;”;

b) dodaje się punkty w brzmieniu:

„7a) »połowy metodą włoka dennego« oznaczają połowy przy użyciu włoka zaprojektowanego do ciągnięcia przez wodę i wchodzenia w kontakt z dnem morskim;

7b) »połowy metodą włoka pelagicznego« oznaczają połowy gatunków bentosowo-pelagicznych przy użyciu włoka zaprojektowanego do ciągnięcia przez wodę w pobliżu dna morskiego i zaprojektowanego tak, aby nie wchodził w dłuższy kontakt z dnem morskim;

7c) »połowy metodą podbory« oznaczają połowy przy użyciu sznura, do którego przymocowany jest hak lub haczyki (z przynętą lub nie) i który jest wyposażony w narzędzia do zanurzania i poławiania na dnie morskim lub w jego pobliżu, w tym takle, wędy ręczne, pionowe sznury haczykowe (ang. drop lines), krabowe sznury haczykowe (ang. trot lines) i pionowe sznury haczykowe (ang. dahn lines);”;

c) pkt 11 otrzymuje brzmienie:

„11) »zwiady rybackie« oznaczają operacje:

- a) w trakcie których nie są prowadzone połowy lub nie były prowadzone połowy w ciągu ostatnich 10 lat i jeżeli takie połowy ograniczały się do połowów ukierunkowanych dozwolonych przez komisję SPRFMO na podstawie opinii Komitetu Naukowego SPRFMO, a gatunki docelowe określono jako największy odsetek masy w relacji pełnej całkowitego połowu w danym wybieraniu, zaciągu lub wystawianiu;
- b) w trakcie których, do celów połowów przy użyciu określonego rodzaju narzędzi lub określonej techniki, nie są prowadzone połowy lub nie były prowadzone połowy przy użyciu tego konkretnego rodzaju narzędzi lub techniki w ciągu ostatnich 10 lat i jeżeli takie połowy ograniczały się do połowów ukierunkowanych dozwolonych przez komisję SPRFMO na podstawie opinii Komitetu Naukowego SPRFMO, a gatunki docelowe określono jako największy odsetek masy w relacji pełnej całkowitego połowu w danym wybieraniu, zaciągu lub wystawianiu;
- c) w trakcie których prowadzono połowy w ramach zwiadów rybackich w ciągu ostatnich 10 lat, a komisja SPRFMO nie podjęła jeszcze decyzji o zamknięciu łowisk lub zarządzaniu nimi jako ustanowionym rybołówstwem;
- d) które stanowią połowy denne zgodnie z warunkami określonymi w art. 12 ust. 2; lub

- e) które nie zostały poddane przeglądowi ani monitorowaniu naukowemu przez Komitet Naukowy, a Komitet Naukowy nie wydał opinii dotyczącej odłowu w odniesieniu do przedmiotowych połowów lub, jeżeli Komitet Naukowy wydał opinię dotyczącą odłowu, opinia ta nie została rozpatrzona przez komisję SPRFMO;

do celów zwiadów rybackich „masa w relacji pełnej” oznacza masę całej ryby w momencie połowu, przed przetworzeniem, modyfikacją lub usunięciem części ryby, jak w przypadku odgławiania, patroszenia, suszenia lub mrożenia;”;

- d) dodaje się punkty w brzmieniu:

„19) »podmiot prowadzący połowy« oznacza każdy podmiot, o którym mowa w art. 305 ust. 1 lit. c), d) i e) UNCLOS, który wyraził zdecydowane zobowiązanie do przestrzegania warunków konwencji SPRFMO i przestrzega wszelkich środków ochrony i zarządzania przyjętych na jej podstawie, jak przewidziano w załączniku IV do konwencji SPRFMO;

20) »rejestr upoważnionych statków inspekcyjnych i organów statków inspekcyjnych SPRFMO« oznacza wykaz statków inspekcyjnych i organów upoważnionych do wchodzenia na statek i przeprowadzania inspekcji na obszarze objętym konwencją SPRFMO, zgłoszony przez Komisję lub EFCA, umawiające się strony i niebędące umawiającymi się stronami współpracujące strony, który jest prowadzony przez sekretariat SPRFMO;

- 21) »organy statku inspekcyjnego« oznaczają organy umawiającej się strony SPRFMO, pod której banderą pływa statek inspekcyjny;
- 22) »upoważniony statek inspekcyjny« oznacza statek wpisany do rejestru upoważnionych statków inspekcyjnych i organów statków inspekcyjnych SPRFMO;
- 23) »upoważniony inspektor« oznacza inspektora przeszkolonego i wyznaczonego przez organy odpowiedzialne za wejście na statek i inspekcję wpisane do rejestru upoważnionych statków inspekcyjnych i organów statków inspekcyjnych;
- 24) »porzucone narzędzia połowowe« oznaczają narzędzia połowowe celowo pozostawione na morzu przez statek z powodu siły wyższej lub innych nieprzewidzianych przyczyn;
- 25) »zagubione narzędzia połowowe« oznaczają narzędzia połowowe, nad którymi statek przypadkowo utracił kontrolę i których nie można zlokalizować ani odzyskać;
- 26) »wyrzucone narzędzia połowowe« oznaczają narzędzia połowowe wyrzucone do morza bez podejmowania przez statek prób kontroli lub odzyskania narzędzi;
- 27) »tworzywa sztuczne« oznaczają stały materiał, który zawiera – jako podstawowy składnik – co najmniej jeden polimer o wysokiej masie cząsteczkowej i który jest formowany (kształtowany) podczas produkcji polimeru albo wytwarzania produktu końcowego pod działaniem wysokiej temperatury lub ciśnienia.”;

2) w art. 7 wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się ustępy w brzmieniu:

- „1a. Komisja powiadamia państwa członkowskie, gdy całkowite połowy osiągną 70 % limitu uzgodnionego przez komisję SPRFMO dla danego stada w całym zakresie jego rozmieszczenia.
- 1b. Niezależnie od ust. 1, po powiadomieniu, o którym mowa w ust. 1a, państwa członkowskie wdrażają 15-dniowe okresy sprawozdawcze. W tym celu miesiąc kalendarzowy dzieli się na dwa okresy sprawozdawcze, przy czym pierwszy okres trwa od dnia 1 do dnia 15, a drugi okres od dnia 16 do końca miesiąca.
- 1c. W celu przedłożenia pierwszego 15-dniowego sprawozdania państwa członkowskie zgłaszają swoje połowy Komisji w ciągu 15 dni od zakończenia pierwszego okresu. Komisja przekazuje te informacje do sekretariatu SPRFMO w ciągu 20 dni od końca tego okresu. W kolejnych 15-dniowych okresach państwa członkowskie zgłaszają swoje połowy Komisji w ciągu 5 dni od zakończenia każdego okresu. Komisja przekazuje te informacje do sekretariatu SPRFMO w ciągu 10 dni od końca każdego okresu.”;

3) w rozdziale I tytułu III dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 11a

Obszary zarządzania połowami dennymi

1. Połowy denne na obszarze objętym konwencją SPRFMO na mocy niniejszego rozdziału odbywają się wyłącznie na obszarach zarządzania połowami włokiem dennym, włokiem pelagicznym i podborą określonych w załączniku XIV. Na tych obszarach:
 - a) połowy włokiem dennym prowadzi się wyłącznie na obszarze zarządzania połowami włokiem dennym;
 - b) połowy włokiem pelagicznym prowadzi się wyłącznie na obszarze zarządzania połowami włokiem pelagicznym lub na obszarze zarządzania połowami włokiem dennym; oraz
 - c) połowy podborą prowadzi się wyłącznie na obszarze zarządzania połowami podborą.
2. Niezależnie od ust. 1 niniejszego artykułu połowy denne na obszarze objętym konwencją SPRFMO odbywają się zgodnie z przepisami określonymi w rozdziale II w odniesieniu do zwiadów rybackich, jeżeli mają one miejsce:
 - a) poza obszarem zarządzania;
 - b) na obszarze zarządzania przy użyciu metod połowów dennych innych niż połowy włokiem dennym, włokiem pelagicznym lub takłą przydenną;

- c) na obszarze zarządzania połowami włokiem pelagicznym, przy użyciu włoka dennego, lub na obszarze zarządzania połowami podborą, przy użyciu włoka dennego lub włoka pelagicznego; lub
- d) na obszarze zarządzania, w którym gatunek docelowy nie był wcześniej gatunkiem docelowym, chyba że gatunek ten był regularnie poławiany w ramach istniejących połowów.”;

4) art. 12 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 12

Upoważnienia do połowów dennych

1. Państwa członkowskie nie zezwalają statkom rybackim pływającym pod ich banderą na prowadzenie połowów dennych bez uprzedniego upoważnienia SPRFMO.
2. Państwa członkowskie, których statki mają prowadzić połowy denne na obszarach zarządzania połowami dennymi określonych w załączniku XIV, przedkładają Komisji wniosek o udzielenie upoważnienia nie później niż 75 dni przed posiedzeniem Komitetu Naukowego SPRFMO, na którym chcą, by ich wniosek został rozpatrzony. Komisja przesyła ten wniosek do sekretariatu SPRFMO najpóźniej 60 dni przed posiedzeniem Komitetu Naukowego SPRFMO. Wniosek zawiera ocenę skutków połowów dennych w ramach proponowanej działalności połowowej.

3. Ocenę skutków, o której mowa w ust. 2 niniejszego artykułu, przeprowadza się zgodnie z normą SPRFMO dotyczącą oceny skutków połowów dennych* z wykorzystaniem najlepszych dostępnych danych i przygotowuje się ją w skali nie większej niż obszary zarządzania rybołówstwem określone w załączniku XV, z uwzględnieniem historii połowów dennych na proponowanych obszarach oraz skumulowanego wpływu przeszłych i proponowanych połowów, w tym wszelkiego potencjalnego znaczącego niekorzystnego oddziaływania na wrażliwe ekosystemy morskie, oraz obejmuje ona proponowane środki łagodzące mające na celu zapobieganie takiemu oddziaływaniu.
4. Komisja powiadamia dane państwo członkowskie o decyzji SPRFMO dotyczącej upoważnienia do prowadzenia połowów dennych na obszarze objętym konwencją SPRFMO, na potrzeby którego przeprowadzono ocenę skutków, oraz podaje wszelkie powiązane warunki i odpowiednie środki zapobiegające znaczącemu niekorzystnemu oddziaływaniu na wrażliwe ekosystemy morskie.
5. Państwa członkowskie zapewniają, aby oceny skutków, o których mowa w ust. 2, były aktualizowane co najmniej raz na trzy lata oraz w przypadku znaczącej zmiany połowów, która może mieć wpływ na poziom ryzyka lub skutki połowów. Państwa członkowskie przekazują te informacje Komisji niezwłocznie po ich udostępnieniu. Komisja przekazuje te informacje sekretariatowi SPRFMO.

* Dostępna pod adresem: <https://www.sprfmo.int/science/benthic-impact-assessments>.”;

5) uchyla się art. 13;

6) art. 14, 15 i 16 otrzymują brzmienie:

„Artykuł 14

Wrażliwe ekosystemy morskie w połowach dennych

1. W przypadku wystąpienia taksonów wskaźnikowych wrażliwych ekosystemów morskich określonych w załączniku XVI w dowolnym zaciągu na poziomie lub powyżej progów masy określonych w załączniku XVII lub co najmniej trzech różnych taksonów wskaźnikowych wrażliwych ekosystemów morskich na poziomie lub powyżej progów masy określonych w załączniku XVIII statki rybackie natychmiast zaprzestają połowów dennych na obszarze bioindykatora o długości 1 mili morskiej po obu stronach szlaku zaciągu włoka, wydłużonym o 1 milę morską na każdym końcu.
2. Statki rybackie zgłaszają państwu członkowskiemu bandery stwierdzenie bioindykatorów wrażliwych ekosystemów morskich na podstawie wytycznych określonych w załączniku IV, w tym szczegółowy opis bioindykatora. Państwo członkowskie bandery przeprowadza porównanie bioindykatora z istniejącym modelem prognozowania oraz sugerowanych działań w zakresie zarządzania mających na celu zapobieganie znaczącemu niekorzystnemu oddziaływaniu na wrażliwe ekosystemy morskie, aby sprawdzić, czy istnieje prawdopodobieństwo występowania wrażliwego ekosystemu morskiego na obszarze bioindykatora lub w okolicy, czy wystąpiły znaczące niekorzystne skutki, oraz ryzyko wystąpienia znaczących niekorzystnych skutków w przyszłości. Państwo członkowskie bezzwłocznie przekazuje te informacje Komisji. Komisja bezzwłocznie przekazuje te informacje sekretariatowi SPRFMO.
3. Komisja informuje państwa członkowskie o wszelkich bioindykatorach wrażliwych ekosystemów morskich zgłoszonych sekretariatowi SPRFMO przez inne umawiające się strony SPRFMO lub niebędące umawiającymi się stronami współpracujące strony.

4. Państwa członkowskie zapewniają, aby statki rybackie pływające pod ich banderą nie prowadziły połowów dennych na obszarach bioindykatora wrażliwych ekosystemów morskich, o których powiadomiono na podstawie ust. 2 i 3, o ile i dopóki komisja SPRFMO nie podejmie działań w zakresie zarządzania, które pozwoliłyby na wznowienie połowów dennych na danym obszarze.

Artykuł 15

Obecność obserwatorów podczas połowów dennych

Państwa członkowskie zapewniają, aby statki rybackie pływające pod ich banderą, które prowadzą połowy denne, wdrożyły minimalne poziomy obecności obserwatorów naukowych określone w załączniku XIX.

Artykuł 16

Przekazywanie danych dotyczących połowów dennych

1. Do 15 dnia każdego miesiąca państwa członkowskie powiadamiają Komisję o połowach gatunków dennych w poprzednim miesiącu zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.
2. Państwa członkowskie zakazują statkom rybackim pływającym pod ich banderą uczestniczenia w połowach dennych, jeśli minimalne wymagane dane dotyczące identyfikacji statków rybackich, określone w załączniku V, nie zostały dostarczone.

3. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 2 państwa członkowskie zapewniają, aby ich ośrodki monitorowania rybołówstwa automatycznie i stale przekazywały sekretariatowi SPRFMO dane z systemu monitorowania statków (VMS) dotyczące statków rybackich pływających pod ich banderą, prowadzących połowy denne na obszarze objętym konwencją SPRFMO co najmniej raz na 30 minut w trakcie każdego rejsu połowowego, przy czym rejs połowowy rozpoczyna się od chwili wypłynięcia statku z portu, w tym za każdym razem, gdy znajduje się na obszarze objętym konwencją SPRFMO, i kończy po wejściu do portu.”;

7) art. 17 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 17

Upoważnienia do prowadzenia zwiadów rybackich

1. Państwa członkowskie zamierzające zezwolić statkowi rybackiemu pływającemu pod ich banderą na prowadzenie połowów w ramach zwiadów rybackich przedkładają Komisji następującą dokumentację:
 - a) nie później niż 130 dni przed posiedzeniem Komitetu Naukowego SPRFMO – zwięzły opis planu działania w sprawie połowów do celów informacyjnych, z wykorzystaniem wzoru zwięzłego opisu planu działania w sprawie połowów. Komisja przekazuje te informacje sekretariatowi SPRFMO najpóźniej 120 dni przed posiedzeniem Komitetu Naukowego SPRFMO;

- b) nie później niż 80 dni przed posiedzeniem Komitetu Naukowego SPRFMO egzemplarz następującej dokumentacji:
 - (i) wniosek o udzielenie upoważnienia zawierający informacje zawarte w załączniku V;
 - (ii) plan działania w sprawie połowów zgodnie z załącznikiem VI, w tym zobowiązanie do przestrzegania planu gromadzenia danych SPRFMO, o którym mowa w art. 18 ust. 3, 4 i 5 niniejszego rozporządzenia.
- 2. Komisja przekazuje wniosek komisji SPRFMO oraz plan działania w sprawie połowów Komitetowi Naukowemu SPRFMO nie później niż 60 dni przed posiedzeniem Komitetu Naukowego SPRFMO.
- 3. Komisja powiadamia zainteresowane państwo członkowskie o decyzji SPRFMO dotyczącej upoważnienia do prowadzenia połowów w ramach zwiadów rybackich.”;

8) art. 21 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 21

Sieci skrzelowe

Państwa członkowskie, których statki mają przepłynąć przez obszar objęty konwencją SPRFMO z sieciami skrzelowymi na pokładzie:

- a) informują sekretariat SPRFMO i Komisję co najmniej 72 godziny przed wejściem statku na obszar objęty konwencją SPRFMO, podając spodziewane daty wejścia na obszar i wyjścia z niego oraz długość sieci skrzelowych przewożonych na pokładzie;
- b) zapewniają, by statki pływające pod ich banderą stosowały VMS przekazujący dane co najmniej co godzinę, kiedy znajdują się na obszarze objętym konwencją SPRFMO;
- c) automatycznie przekazują sprawozdania dotyczące pozycji VMS do swojego CMR podczas tranzytu przez obszar objęty konwencją SPRFMO;
- d) zapewniają, aby ich CMR automatycznie przysyłał sprawozdania VMS, o których mowa w lit. b), do sekretariatu SPRFMO co najmniej raz na godzinę; oraz
- e) jeżeli sieci skrzelowe zostały przypadkowo zgubione lub porzucone za burtą statku, przekazują sekretariatowi SPRFMO i Komisji informacje o dacie, godzinie, pozycji statku i długości (w metrach) sieci skrzelowych możliwie najszybciej, a w każdym razie w ciągu 48 godzin od zgubienia lub porzucenia narzędzi połowowych.”;

9) w art. 22 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Państwa członkowskie informują Komisję o statkach rybackich pływających pod ich banderą, które są upoważnione do połowów na obszarze objętym konwencją SPRFMO i które nie zostały wcześniej umieszczone w rejestrze statków SPRFMO, co najmniej 20 dni przed datą pierwszego wejścia takich statków na obszar objęty konwencją SPRFMO do celów połowów zasobów ryb SPRFMO. Komisja przekazuje tę informację sekretariatowi SPRFMO co najmniej 15 dni przed datą pierwszego wejścia statku na obszar objęty konwencją SPRFMO.”;

b) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„4a. Do celów ust. 4 wpis dotyczący upoważnienia w rejestrze statków SPRFMO przestaje być ważnym wpisem, jeżeli nastąpi zmiana którejkolwiek z następujących informacji szczegółowych, do czasu aktualizacji wymaganych informacji:

- a) bandera statku;
- b) międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy (IRCS) (jeśli jest stosowany);
- c) data początkowa zezwolenia;
- d) data końcowa zezwolenia;
- e) niepowtarzalny identyfikator statku (numer IMO).”;

10) w art. 23 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 2 i 3 otrzymują brzmienie:

„2. Przeładunki na morzu oraz w porcie przeprowadzane są wyłącznie między upoważnionymi statkami rybackimi wpisanymi do rejestru statków SPRFMO.

3. Przekazanie na morzu paliwa, załogi, narzędzi lub innych dostaw na obszarze objętym konwencją SPRFMO może odbywać się wyłącznie między upoważnionymi statkami rybackimi wpisanymi do rejestru statków SPRFMO.”;

b) dodaje się ustępy w brzmieniu:

„5. Unijnym statkom rybackim zakazuje się działać zarówno jako statek rybacki dokonujący wyładunku, jak i przyjmujący statek rybacki podczas tego samego rejsu połowowego, z wyjątkiem przypadku działania siły wyższej pozostającego poza kontrolą statku. Siła wyższa obejmuje poważne uszkodzenia mechaniczne lub inne zdarzenia zagrażające bezpieczeństwu załogi lub powodujące znaczne straty finansowe w wyniku zepsucia ryb. W takich przypadkach statki rybackie powiadamiają państwa członkowskie bandery o przeładunku i okolicznościach powodujących działanie siły wyższej. Państwa członkowskie bandery w terminie jednego dnia roboczego od zakończenia przeładunku przekazują wszystkie otrzymane informacje sekretariatowi SPRFMO oraz Komisji lub wyznaczonemu przez nią organowi.

6. Do 15 stycznia każdego roku państwa członkowskie przekazują Komisji wykaz statków rybackich pływających pod ich banderą, które aktywnie poławiały lub brały udział w przeładunku gatunków innych niż ostroboki na obszarze objętym konwencją SPRFMO w poprzednim roku. Komisja przekazuje te informacje sekretariatowi SPRFMO do dnia 30 stycznia każdego roku.”;

11) art. 24 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 24

Powiadamanie o przeładunku

1. W przypadku przeładunku zasobów ryb złowionych na obszarze objętym konwencją SPRFMO państwo członkowskie bandery przyjmującego unijnego statku rybackiego przekazuje jednocześnie Komisji i sekretariatowi SPRFMO, co najmniej 36 godzin przed przewidywaną godziną rozpoczęcia takiego przeładunku, uprzednie powiadomienie SPRFMO o przeładunku zgodnie z załącznikiem VII. Takie powiadomienie jest wymagane niezależnie od miejsca przeładunku.

2. Jeżeli przeładunek, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, nie rozpocznie się w ciągu 72 godzin od zgłoszonego przewidywanego czasu rozpoczęcia przeładunku lub w odległości 50 mil morskich od przewidywanej lokalizacji zgłoszonej w uprzednim powiadomieniu o przeładunku, państwo członkowskie bandery przyjmującego unijnego statku rybackiego możliwie najszybciej, i w żadnym razie nie później niż 24 godziny od faktycznego rozpoczęcia przeładunku, powiadamia jednocześnie Komisję i sekretariat SPRFMO o zmienionym uprzednim powiadomieniu SPRFMO o przeładunku zgodnie z załącznikiem VII.
3. Jeżeli zgłoszony przeładunek nie ma miejsca, państwo członkowskie bandery przyjmującego unijnego statku rybackiego powiadamia jednocześnie Komisję i sekretariat SPRFMO możliwie najszybciej, lecz w żadnym razie nie później niż w ciągu pięciu dni roboczych od daty powiadomienia o przeładunku.”;

12) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 24a

*Wymogi dotyczące przechowywania w odniesieniu do
przyjmujących unijnych statków rybackich*

Jeżeli przyjmujący unijny statek rybacki przeprowadza więcej niż jeden przeładunek, połów z każdego przeładunku jest przechowywany oddzielnie, tak aby można go było łatwo zidentyfikować. Przyjmujący unijny statek rybacki posiada na pokładzie plan rozmieszczenia i mocowania, w którym przewidziano takie oddzielenie połów z różnych statków rybackich dokonujących wyładunku.”;

13) art. 25 i 26 otrzymują brzmienie:

„Artykuł 25

Monitorowanie przeładunku

1. Na przyjmujących unijnych statkach rybackich, które dokonują przeładunku na morzu, przebywa obserwator, który nadzoruje przeładunek i zapisuje informacje w wymaganym dzienniku przeładunku SPRFMO zgodnie z załącznikiem VIII.
2. W uzupełnieniu ust. 1 niniejszego artykułu, jeżeli na unijnym statku rybackim dokonującym wyładunku przebywa podczas przeładunku obserwator, obserwator ten nadzoruje również przeładunek i zapisuje informacje w wymaganym dzienniku przeładunku SPRFMO zgodnie z załącznikiem VIII.
3. Przyjmujący unijny statek rybacki przeprowadza w danym czasie tylko jeden przeładunek w odniesieniu do każdego obserwatora, który może monitorować przeładunek i składać sprawozdania z niego.
4. W celu sprawdzenia ilości i gatunków przeładowanych zasobów ryb oraz w celu zapewnienia właściwej weryfikacji obserwator znajdujący się na pokładzie musi mieć pełny dostęp do obserwowanego unijnego statku rybackiego, w tym jego załogi, narzędzi połowowych, wyposażenia, rejestrów (w tym w formacie elektronicznym) i ładowni.

5. Obserwator wypełnia dziennik przeładunku SPRFMO zgodnie z załącznikiem VIII i przekazuje te informacje drogą elektroniczną właściwym organom państwa członkowskiego bandery przyjmującego unijnego statku rybackiego, nie później niż 15 dni od zejścia obserwatora na ląd.
6. Państwo członkowskie bandery przyjmującego unijnego statku rybackiego przekazuje Komisji drogą elektroniczną dane pochodzące z obserwacji zapisane w dzienniku przeładunku SPRFMO nie później niż 25 dni od zejścia obserwatora na ląd. Komisja przekazuje te informacje do sekretariatu SPRFMO drogą elektroniczną nie później niż 30 dni od zejścia obserwatora na ląd.

Artykuł 26

Informacje, które należy zgłaszać po przeładunku

1. Przyjmujące statki rybackie dokonujące przeładunku przygotowują deklarację przeładunkową SPRFMO zgodnie z załącznikiem IX i przedkładają tę deklarację ich państwu członkowskiemu bandery nie później niż piątego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym dokonano przeładunku. Państwo członkowskie bandery przedkłada deklarację Komisji nie później niż dziesiątego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym dokonano przeładunku. Komisja przekazuje te informacje sekretariatowi SPRFMO nie później niż 15. dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym dokonano przeładunku.

2. Przyjmujące statki rybackie, które dokonują przeładunku, zatrzymują kopię deklaracji przeładunkowej SPRFMO na statku przez czas trwania rejsu połowowego i przekazują ją zgodnie z wymogami każdemu upoważnionemu inspektorowi.”;
- 14) w art. 27 wprowadza się następujące zmiany:
- a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:
- „1. W uzupełnieniu wymogów dotyczących przekazywania danych określonych w art. 7, 11, 14, 16, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28a, 28u, 29, 35b, 35e, 40 i 41 państwa członkowskie, których statki prowadzą połowy na obszarze objętym konwencją SPRFMO, przekazują Komisji dane określone w ust. 2, 3 i 3a niniejszego artykułu.”;
- b) dodaje się ustęp w brzmieniu:
- „3a. Do dnia 15 stycznia każdego roku państwa członkowskie, których statki prowadzą połowy na obszarze objętym konwencją SPRFMO w ramach połowów innych niż połowy ostroboka, przekazują Komisji wykaz statków, które aktywnie poławiały lub brały udział w przeładunku na obszarze objętym konwencją w poprzednim roku kalendarzowym. Komisja przekazuje te informacje Sekretariatowi SPRFMO do dnia 30 stycznia każdego roku.”;

15) w rozdziale IV art. 28 otrzymuje brzmienie:

„SEKCJA 1

PROCEDURA AKREDYTACJI PROGRAMU OBECNOŚCI OBSERWATORÓW I NORMY MINIMALNE

Artykuł 28

Programy obecności obserwatorów

1. Państwa członkowskie, których statki prowadzą połowy na obszarze objętym konwencją SPRFMO, ustanawiają programy obecności obserwatorów w celu zgromadzenia danych określonych w załączniku X.
2. Państwa członkowskie zapewniają, aby programy obecności obserwatorów ustanowione na podstawie ust. 1 oraz wszelcy dostawcy usług delegowali wyłącznie niezależnych i bezstronnych obserwatorów.
3. W przypadku połowów, w odniesieniu do których wymagany jest minimalny poziom obecności obserwatorów, państwa członkowskie zapewniają, aby obserwatorzy na statkach rybackich pływających pod ich banderą byli delegowani wyłącznie w ramach programów obecności obserwatorów i przez dostawców usług akredytowanych przez komisję SPRFMO.
4. W przypadku połowów, w odniesieniu do których 100 % obecności obserwatorów nie jest wymagane, państwa członkowskie zapewniają, aby metoda wyznaczania obserwatorów na statki rybackie pływające pod ich banderą była reprezentatywna dla połowów, które mają być monitorowane, i proporcjonalna do konkretnych potrzeb w zakresie danych dotyczących całego rybołówstwa.

5. Państwa członkowskie dokumentują i przekazują informacje na temat metod stosowanych przy przydzielaniu obserwatorów na statki rybackie pływające pod ich banderą w celu spełnienia wymogów dotyczących obecności obserwatorów. Państwa członkowskie przekazują te informacje Komisji w swoim rocznym sprawozdaniu naukowym za poprzedni rok.
6. Państwa członkowskie zamierzające oddelegować obserwatorów z programu obecności obserwatorów innej umawiającej się strony lub niebędącej umawiającą się stroną współpracującej strony informują Komisję przed takim delegowaniem. Komisja zwraca się o zgodę do umawiającej się strony lub niebędącej umawiającą się stroną współpracującej strony oraz informuje o tym odpowiednie państwo członkowskie.

Państwa członkowskie zamierzające oddelegować obserwatorów z akredytowanego programu obecności obserwatorów innego państwa członkowskiego informują Komisję przed takim oddelegowaniem.

7. Unijne statki badawcze prowadzące badania naukowe są zwolnione z obowiązku posiadania na pokładzie akredytowanych obserwatorów, chyba że prowadzą one zwiady rybackie. Państwa członkowskie bandery statków badawczych prowadzących badania naukowe i nieprowadzących zwiadów rybackich spełniają wymogi dotyczące gromadzenia danych i sprawozdawczości określone w załączniku X i art. 28a oraz zapewniają, aby personel naukowy na pokładzie posiadał zdolność do całkowitego wypełniania wszystkich obowiązków w zakresie obserwacji i sprawozdawczości określonych w tych wymogach.

Artykuł 28a

Sprawozdawczość w zakresie danych pochodzących z obserwacji

1. Do dnia 15 września każdego roku państwa członkowskie, których statki prowadzą połowy na obszarze objętym konwencją SPRFMO, przekazują Komisji odpowiednie dane pochodzące od obserwatorów określone w załączniku X, obejmujące poprzedni rok kalendarzowy. Komisja przekazuje te informacje sekretariatowi SPRFMO do dnia 30 września każdego roku.
2. Nie później niż 45 dni przed posiedzeniem Komitetu Naukowego SPRFMO państwa członkowskie, których statki prowadzą połowy na obszarze objętym konwencją SPRFMO, przedstawiają roczne sprawozdanie z realizacji programu obecności obserwatorów obejmującego ich działalność połowową w poprzednim roku. Sprawozdanie obejmuje szkolenia obserwatorów, wzór programu i jego zakres, rodzaj gromadzonych danych, szczegółowe informacje na temat wszelkich dostawców usług, z których korzystano, oraz wszelkie problemy napotkane w ciągu roku. Komisja przekazuje te informacje sekretariatowi SPRFMO najpóźniej 30 dni przed posiedzeniem Komitetu Naukowego SPRFMO.

Artykuł 28b

Akredytacja programu obecności obserwatorów

1. Państwa członkowskie pragnące akredytować swój program obecności obserwatorów przedkładają Komisji co najmniej siedem miesięcy przed dorocznym posiedzeniem komisji SPRFMO, na którym chcą, aby uznano akredytację, wszystkie istotne informacje i dokumentację w celu spełnienia norm przewidzianych w art. 28c–28o, w tym podręczniki, przewodniki i materiały szkoleniowe, oraz, w stosownych przypadkach, informacje o krajowych programach i dostawcach usług już akredytowanych przez inne regionalne organizacje ds. zarządzania rybołówstwem. Komisja przesyła te informacje sekretariatowi SPRFMO co najmniej sześć miesięcy przed dorocznym posiedzeniem komisji SPRFMO.
2. W razie potrzeby państwa członkowskie przekazują Komisji dodatkowe informacje i korekty dotyczące ich programu obecności obserwatorów. Komisja przekazuje te informacje sekretariatowi SPRFMO.
3. Komisja przekazuje państwom członkowskim projekt wstępnego sprawozdania z oceny ich programu obecności obserwatorów w celu uzyskania uwag i przekazuje wszelkie uwagi sekretariatowi SPRFMO.
4. Komisja powiadamia zainteresowane państwo członkowskie o decyzji SPRFMO dotyczącej akredytacji jego programu obecności obserwatorów.

Artykuł 28c

Bezstronność, niezależność i uczciwość

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich programy obecności obserwatorów i dostawcy usług delegowali wyłącznie niezależnych i bezstronnych obserwatorów. Oznacza to, że ani program obecności obserwatorów, ani dostawca usług, w zależności od przypadku, ani poszczególni obserwatorzy nie mają bezpośredniego interesu finansowego, praw własności lub powiązań handlowych ze statkami, przetwórcami, agentami i sprzedawcami detalicznymi zaangażowanymi w połowy, pozyskiwanie, odławianie, transport, przetwarzanie lub sprzedaż ryb lub produktów rybnych.
2. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich programy obecności obserwatorów i dostawcy usług oraz poszczególni obserwatorzy:
 - a) nie mieli bezpośredniego interesu finansowego, innego niż świadczenie usług obserwatorów, w połowach objętych zakresem kompetencji SPRFMO, w tym:
 - (i) jakichkolwiek praw własności, hipoteki lub innych zabezpieczonych udziałów w statku lub przetwórci zaangażowanych w połów, odłów, pozyskiwanie lub przetwarzanie ryb;
 - (ii) nie prowadzili działalności polegającej na dostawach lub usługach na rzecz jakiegokolwiek statku lub przetwórcy prowadzącego działalność połowową;
 - (iii) nie prowadzili działalności polegającej na nabywaniu surowych lub przetworzonych produktów od jakiegokolwiek statku lub przetwórcy prowadzącego działalność połowową;

- b) nie żądali ani nie przyjmowali, bezpośrednio lub pośrednio, żadnych gratyfikacji, prezentów, przysług, rozrywek, wyjątkowych warunków zakwaterowania, pożyczek lub żadnego przedmiotu o wartości pieniężnej od jakiegokolwiek podmiotu, który prowadzi działalność regulowaną przez umawiającą się stronę lub niebędącą umawiającą się stroną współpracującą stroną związaną z jego usługami lub SPRFMO, lub ma interesy, na które istotny wpływ może mieć wykonywanie lub niewykonywanie oficjalnych obowiązków obserwatora;
- c) nie mogli pełnić funkcji obserwatora na jakimkolwiek statku lub u przetwórców będących własnością osoby lub obsługiwanych przez osobę, która wcześniej zatrudniła obserwatora na innym stanowisku w ciągu ostatnich trzech lat (na przykład w charakterze członka załogi); oraz
- d) nie starali się o zatrudnienie ani nie przyjmowali zatrudnienia w charakterze członka załogi lub pracownika statku lub przetwórcy w okresie zatrudnienia w ramach programu obecności obserwatorów państwa członkowskiego lub przez dostawcę usług.

Artykuł 28d

Kwalifikacje obserwatorów

Państwa członkowskie zapewniają, aby obserwatorzy, którzy są rekrutowani do ich programu obecności obserwatorów lub oddelegowani przez ich dostawców usług, mieli:

- a) odpowiednie wykształcenie lub szkolenie techniczne lub doświadczenie dla odpowiednich flot;
- b) umiejętność wypełniania obowiązków obserwatora opisanych w niniejszej sekcji;

- c) brak wyroków skazujących podważających uczciwość obserwatora lub wskazujących na skłonność do przemocy; oraz
- d) możliwość uzyskania wszelkich niezbędnych dokumentów, w tym paszportów i wiz.

Artykuł 28e

Szkolenie obserwatorów

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby obserwatorzy uczestniczący w ich programach obecności obserwatorów lub oddelegowani przez dostawców usług byli odpowiednio przeszkoleni przed ich oddelegowaniem. Szkolenie obejmuje następujące zagadnienia:
 - a) związek między nauką o rybołówstwie a zarządzaniem rybołówstwem oraz znaczenie gromadzenia danych w tym kontekście;
 - b) odpowiednie postanowienia konwencji SPRFMO, niniejszego rozporządzenia i środków ochrony i zarządzania SPRFMO istotne dla funkcji i obowiązków obserwatorów;
 - c) znaczenie programów obecności obserwatorów, w tym zrozumienie obowiązków, praw, uprawnień i obowiązków obserwatorów;
 - d) bezpieczeństwo na morzu, w tym sytuacje awaryjne na morzu, zakładanie kombinezonów ratunkowych, stosowanie sprzętu bezpieczeństwa, korzystanie z radia, przetrwanie na morzu oraz zarządzanie konfliktami i przetrwanie w zimnej wodzie;
 - e) szkolenie w zakresie pierwszej pomocy, odpowiednie do pracy na morzu lub w sytuacjach oddalenia;

- f) identyfikacja gatunków i rejestrowanie gatunków napotkanych na morzu, w tym gatunków docelowych i niedocelowych, gatunków chronionych, ptaków morskich, ssaków morskich, żółwi morskich i bezkręgowców, wskazujących na występowanie wrażliwych ekosystemów morskich;
- g) znajomość różnych rodzajów urządzeń ograniczających przyłów wymaganych w ramach środków ochrony i zarządzania SPRFMO i funkcjonowania tych narzędzi;
- h) protokoły bezpiecznego postępowania w celu przywracania i uwalniania ptaków morskich, ssaków morskich i żółwi morskich;
- i) statki rybackie i rodzaje narzędzi połowowych istotne dla SPRFMO;
- j) techniki i procedury szacowania połowów i składu gatunkowego;
- k) stosowanie i konserwacja sprzętu do pobierania próbek, w tym wagi i suwmiarki;
- l) metody pobierania próbek na morzu, czyli pobieranie próbek ryb, rozpoznawanie płci ryb, techniki pomiaru i ważenia, gromadzenie i przechowywanie próbek oraz metody pobierania próbek;
- m) zrozumienie potencjalnych błędów w pobieraniu próbek, sposobu ich powstawania i sposobów ich uniknięcia;
- n) przechowywanie próbek do analizy;
- o) kody gromadzenia danych i formaty gromadzenia danych;

- p) znajomość dzienników połowowych i wymogów dotyczących prowadzenia rejestrów w celu ułatwienia obserwatorom gromadzenia danych zgodnie z wymogami środków ochrony i zarządzania SPRFMO;
 - q) korzystanie z rejestratorów cyfrowych lub notatników elektronicznych;
 - r) sprzęt elektroniczny wykorzystywany do pracy obserwatorów i zrozumienie jego działania;
 - s) stosowanie, w stosownych przypadkach, elektronicznych systemów monitorowania jako uzupełnienia pracy obserwatorów;
 - t) sprawozdania ustne i sporządzanie sprawozdań pisemnych;
 - u) szkolenie w zakresie odpowiednich aspektów Międzynarodowej konwencji o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki (MARPOL).
2. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich programy obecności obserwatorów obejmowały lub dostawcy usług prowadzili stałe szkolenia przypominające związane z wymogami dotyczącymi kwalifikacji. Odpowiednie aktualizacje środków ochrony i zarządzania SPRFMO i wymogi dotyczące obserwatorów przekazuje się obserwatorom przed każdym delegowaniem w ramach procesu informowania, na przykład w zaktualizowanym podręczniku.

Artykuł 28f

Instruktorzy obserwatorów

Państwa członkowskie zapewniają, aby instruktorzy obserwatorów uczestniczący w ich programach obecności obserwatorów lub oddelegowani przez dostawców usług posiadali odpowiednie umiejętności i zostali upoważnieni w ramach programu lub przez dostawcę usług do szkolenia obserwatorów.

Artykuł 28g

Odprawa i spotkania podsumowujące

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby w ich programach obecności obserwatorów lub u dostawców usług istniały systemy odpraw obserwatorów i spotkań podsumowujących z ich udziałem oraz systemy komunikowania się w dowolnym momencie z kapitanami statków.
2. Proces informowania i przekazywania informacji musi być prowadzony przez odpowiednio przeszkolony personel i zapewniać, aby obserwatorzy i kapitanowie statków jasno rozumieli swoje role i obowiązki.

Artykuł 28h

Proces walidacji danych

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich programy obecności obserwatorów uwzględniały proces walidacji danych pochodzących z obserwacji lub dostawcy usług dysponowali takim procesem.
2. Proces walidacji danych musi być przeprowadzany przez odpowiednio przeszkolony personel i zapewniać sprawdzenie danych i informacji zgromadzonych przez obserwatora pod kątem rozbieżności lub nieścisłości, oraz korygowanie rozbieżności lub nieścisłości przed wprowadzeniem informacji do bazy danych lub wykorzystaniem ich do analizy. Należy w tym względzie zapewnić, aby program obecności obserwatorów z państwa członkowskiego lub dostawca usług posiadali mechanizm otrzymywania danych, sprawozdań i wszelkich innych istotnych informacji od obserwatora w sposób zapobiegający ingerencji w te dane z innych źródeł.

3. Proces walidacji danych zapewnia zgodność danych z następującymi normami:
- a) mechanizm umożliwiający bezpieczne i poufne przechowywanie danych naukowych i przekazywanie ich programowi obecności obserwatorów w państwie członkowskim lub dostawcy usług;
 - b) informacje o statku jednoznacznie identyfikujące faktyczny statek, z którego dokonano połowów;
 - c) daty i godziny nakładu połowowego są uwzględnione i wewnętrznie spójne (na przykład godzina zakończenia przypada po godzinie rozpoczęcia);
 - d) uwzględnienie prawidłowej lokalizacji połowów (np. logicznej kombinacji szerokości i długości geograficznej), która jest wewnętrznie spójna i wprowadzona przy użyciu właściwych jednostek;
 - e) dane dotyczące nakładu, które umożliwiają ilościowe określenie wielkości nakładu zastosowanego przez statek, stosownie do wykorzystanej metody połowów, która również jest określona;
 - f) informacje dotyczące połowu, które określają zasoby rybne (w miarę możliwości na poziomie gatunku) oraz ilość tego gatunku zatrzymaną lub odrzuconą; w przypadku stosowania kodów gatunków są one zastosowane prawidłowo;

- g) w przypadku gdy dane biologiczne lub dotyczące długości są gromadzone w odniesieniu do ryb, są one bezpośrednio związane z nakładem połowowym, w tym informacje dotyczące daty i godziny, lokalizacji i metody połowów, a informacje obejmują metodykę gromadzenia danych;
- h) jeżeli program obecności obserwatorów obejmuje przeładunek lub wyładunek, ilość i gatunki przeładowanych/wyładowanych zasobów ryb określa się ilościowo i zapisuje zgodnie ze standardową metodyką;
- i) dane dotyczące interakcji z ssakami morskimi, ptakami morskimi, gadami lub innymi gatunkami stanowiącymi przedmiot zainteresowania, identyfikujące poszczególne gatunki (w miarę możliwości), liczbę zwierząt, ich los (zatrzymanie lub uwolnienie/wyrzucenie), ich stan żywotności w przypadku uwolnienia (pełne wigoru, żywe, w letargu, martwe) oraz rodzaj interakcji (hak/zaplątanie w liny/uderzenie w linę trałową/schwytywanie w sieć/inne).

Artykuł 28i

Karty identyfikacyjne obserwatora

Państwa członkowskie zapewniają, aby obserwatorzy uczestniczący w ich programach obecności obserwatorów lub oddelegowani przez dostawców usług otrzymywali karty identyfikacyjne zawierające następujące informacje:

- a) imię i nazwisko obserwatora,
- b) data wydania i wygaśnięcia,

- c) nazwa programu obecności obserwatorów lub dostawcy usług w państwie członkowskim,
- d) niepowtarzalny numer identyfikacyjny (jeżeli został nadany przez program obecności obserwatorów lub dostawcę usług),
- e) zdjęcie obserwatora w formacie zdjęcia do paszportu, oraz
- f) alarmowy numer telefonu.

Artykuł 28j

Koordinacja rozmieszczania obserwatorów i delegowania obserwatorów

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich programy obecności obserwatorów przewidywały wystarczającą zdolność do terminowego delegowania obserwatorów lub aby dostawcy usług dysponowali taką zdolnością oraz aby wybrani obserwatorzy otrzymywali wszelką możliwą pomoc przez cały okres swojego pobytu.
2. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich programy obecności obserwatorów przewidywały protokół mający na celu zastąpienie obserwatorów, którzy nie będą w stanie wykonywać swoich obowiązków, lub aby ich dostawcy usług dysponowali takim protokołem.
3. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich programy obecności obserwatorów lub dostawcy usług dążyli, w miarę możliwości, do uniknięcia delegowania tego samego obserwatora na wiele następujących po sobie rejsów na tym samym statku.

4. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich programy obecności obserwatorów obejmowały również zarządzanie rozmieszczaniem obserwatorów lub dostawcy usług zarządzali tym rozmieszczeniem, aby zachować niezależność i bezstronność obserwatorów zgodnie z art. 28c, oraz zapewniają, aby wszystkie rozmieszczenia obserwatorów były pod względem administracyjnym finalizowane jak najszybciej po powrocie obserwatorów do portu.
5. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich programy obecności obserwatorów lub dostawcy usług kontaktowali się z obserwatorem w zakresie zbliżających się oddelegowań, koordynowali podróże obserwatorów i zapewniali niezbędne środki do pełnienia obowiązków obserwatorów.

Artykuł 28k

Sprzęt bezpieczeństwa obserwatorów

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby obserwatorzy oddelegowani w ramach ich programów obecności obserwatorów lub przez dostawców usług otrzymali odpowiedni sprzęt, w tym sprzęt bezpieczeństwa, który jest w dobrym stanie technicznym, rutynowo sprawdzany i odnawiany, w celu wykonywania swoich obowiązków na statku.
2. Niezbędny sprzęt obejmuje kamizelkę ratunkową, niezależne dwukierunkowe urządzenie komunikacyjne zdolne do wysyłania i odbierania łączności głosowej lub tekstowej, radiopławy osobiste (PLB), kombinezony ratunkowe, kask, odpowiednie buty robocze lub buty pokładowe, rękawice i okulary ochronne (w tym okulary przeciwsłoneczne).

Artykuł 28l

Procedury w przypadku zarzutów naruszenia przepisów przez obserwatora

Państwa członkowskie zapewniają, aby w ramach ich programów obecności obserwatorów ustanawiano lub aby dostawcy usług ustanawiali procedury zapobiegania nadużyciom ze strony obserwatorów, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i zgłaszania ich, we współpracy z obserwatorami, kapitanami statków oraz odpowiednimi umawiającymi się stronami i niebędącymi umawiającymi się stronami współpracującymi stronami.

Artykuł 28m

Procedura rozstrzygania sporów

Państwa członkowskie zapewniają, aby ich programy obecności obserwatorów przewidywały sprawiedliwy dla wszystkich stron proces rozstrzygania sporów, który zapewnia proces rozwiązywania problemów za pomocą odpowiednich środków, w tym poprzez ułatwianie i mediację, lub aby dostawcy usług dysponowali takim procesem.

Artykuł 28n

Bezpieczeństwo obserwatorów

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich programy obecności obserwatorów uwzględniały lub dostawcy usług posiadali procedury wspierające obserwatorów w wykonywaniu ich obowiązków w sposób niezakłócony i w bezpiecznym środowisku pracy, w tym ustanowiony plan działania na wypadek sytuacji nadzwyczajnej (EAP). EAP zawiera instrukcje dotyczące wysyłania zgłoszeń do wyznaczonych przez dostawcę 24-godzinnych punktów kontaktowych w celu zgłaszania niebezpiecznych warunków, w tym przypadków nękania, zastraszania lub napaści.

2. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich programy obecności obserwatorów przewidywały lub dostawcy usług zapewniaли również stałego przedstawiciela lub osobę nadzorującą na lądzie w celu komunikowania się z obserwatorem w dowolnym momencie przebywania na morzu.

Artykuł 28o

Ubezpieczenie i odpowiedzialność

Państwa członkowskie zapewniają, aby obserwatorzy delegowani w ramach ich programów obecności obserwatorów lub przez dostawców usług posiadali ubezpieczenie zdrowotne, bezpieczeństwa i odpowiedzialności cywilnej wspólne do norm krajowych obowiązujących w państwie członkowskim programu obecności obserwatorów lub dostawcy usług w odniesieniu do takiego ubezpieczenia przez okres każdego oddelegowania obserwatora na statek.

SEKCJA 2

PRAWA I OBOWIĄZKI OBSERWATORÓW

Artykuł 28p

Prawa obserwatorów

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby obserwatorzy na statkach rybackich pływających pod ich banderą korzystali z praw określonych w niniejszym artykule oraz aby egzemplarz tych praw został dostarczony załodze takich statków lub został umieszczony w widocznym miejscu na statku.

2. Podczas wykonywania swoich zadań i obowiązków obserwatorzy mają na unijnych statkach rybackich następujące prawa:
- a) swoboda wykonywania swoich obowiązków bez napaści, utrudnień, opóźnień, zastraszania lub ingerencji;
 - b) dostęp do wszystkich obiektów i wyposażenia statku niezbędnych do wykonywania obowiązków obserwatora oraz korzystanie z nich, w tym pełny dostęp do mostku, połowów przed sortowaniem, przetworzonych połowów i wszelkich przyłowów na statku, a także obszarów, które mogą być wykorzystywane do przechowywania, obróbki, ważenia i magazynowania ryb, o ile pozwala na to bezpieczeństwo;
 - c) dostęp do rejestrów statku, w tym dzienników połowowych, schematów statków i dokumentacji do celów przeglądu zapisów, oceny i kopiowania, a także dostęp do sprzętu nawigacyjnego, map i innych informacji związanych z działalnością połowową;
 - d) na żądanie – dostęp do urządzeń łączności i personelu oraz użytkowania tych urządzeń i korzystania z pomocy personelu do celów wprowadzenia, przesyłania i otrzymywania danych lub informacji związanych z pracą;
 - e) racjonalne korzystanie z urządzeń łączności znajdujących się na statku w celu komunikowania się z programem obecności obserwatorów na lądzie w dowolnym momencie, w tym w sytuacjach nadzwyczajnych;

- f) dostęp do wszelkiego dodatkowego sprzętu, jeśli jest obecny, mogącego ułatwić pracę obserwatora podczas pobytu na statku, takiego jak silne lornetki, elektroniczne środki komunikacji, przestrzeń zamrażalnicza do przechowywania osobników, wagi;
- g) dostęp do pokładu roboczego lub stacji holowniczej podczas wyciągania sieci lub liny i do osobników na pokładzie (żywych lub martwych) w celu pobrania próbek;
- h) nieograniczony dostęp do wyżywienia, zakwaterowania i pomieszczeń sanitarnych o standardzie równoważnym standardom zwykle dostępnym oficerowi na statku, a także do pomieszczeń medycznych spełniających międzynarodowe normy morskie;
- i) dostęp do weryfikacji wyposażenia bezpieczeństwa na statku (poprzez instruktaż bezpieczeństwa zapewniany przez oficerów lub załogę) przed opuszczeniem doku przez statek;
- j) nieograniczone zezwolenie na rejestrowanie wszelkich istotnych informacji do celów naukowych i gromadzenia danych;
- k) prawo do posiadania wyznaczonej osoby do kontaktu lub osoby nadzorującej na lądzie, z którą można się komunikować w dowolnym momencie podczas pobytu na morzu;
- l) prawo do odmowy oddelegowania na statek rybacki z uzasadnionych powodów, w tym w przypadku stwierdzenia problemów związanych z bezpieczeństwem;

- m) możliwość informowania w dowolnym momencie kapitana statku, organów programu obecności obserwatorów lub dostawcy usług, sekretariatu SPRFMO i państwa członkowskiego bandery o zaistnieniu problemów związanych z bezpieczeństwem;
 - n) prawo do otrzymania, na wniosek obserwatora, uzasadnionej pomocy ze strony załogi w wykonywaniu jego obowiązków, w tym pobierania próbek, postępowania z dużymi osobnikami, uwalniania osobników złowionych w sposób przypadkowy i dokonywania pomiarów;
 - o) prywatność w pomieszczeniach przeznaczonych do użytku osobistego obserwatora;
 - p) niewykonywanie zadań powierzonych załodze, takich jak obsługa narzędzi połowowych (do celów połowowych) lub wyładowywanie ryb;
 - q) nieudostępnianie, nieuszkadzanie i nieniszczenie ich danych, zapisów, dokumentów, sprzętu lub przedmiotów.
3. W przypadku gdy obserwator odmówi oddelegowania na unijny statek rybacki, właściwe organy państwa członkowskiego programu obecności obserwatorów lub dostawca usług, w ramach którego obserwator ten miał być oddelegowany, dokumentują przyczyny odmowy i przekazują te informacje Komisji. Komisja przekazuje te informacje Sekretariatowi SPRFMO.

Artykuł 28q

Zadania obserwatora

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby przed wejściem na pokład unijnego statku rybackiego obserwatorzy oddelegowani w ramach ich programów obecności obserwatorów lub przez dostawców usług:
 - a) posiadali kompletne i ważne dokumenty, w tym, w stosownych przypadkach, dokumenty tożsamości, paszporty, wizy i świadectwa szkolenia w zakresie bezpieczeństwa na morzu;
 - b) przedłożyli kopie dokumentów, o których mowa w lit. a), kierownikom programu obecności obserwatorów lub dostawcy usług, stosownie do potrzeb.
2. Państwa członkowskie zapewniają, aby obserwatorzy oddelegowani w ramach ich programów obecności obserwatorów lub przez dostawców usług na unijnych statkach rybackich:
 - a) utrzymywali niezależność i bezstronność przez cały czas pełnienia obowiązków;
 - b) przestrzegali przepisów ustawowych i wykonawczych państwa członkowskiego, pod którego banderą pływa statek;
 - c) przestrzegali hierarchii i ogólne zasady postępowania mające zastosowanie do załogi statku;

- d) wykonywali obowiązki w sposób, który nie zakłóca nadmiernie działań statku oraz, podczas wykonywania swoich funkcji, należycie uwzględniali wymagania operacyjne statku i regularnie komunikowali się z kapitanem statku;
- e) znali procedury awaryjne na statku, w tym umiejscowienie tratw ratunkowych, gaśnic i zestawów pierwszej pomocy, oraz regularnie uczestniczyli w ćwiczeniach awaryjnych, w odniesieniu do których obserwator przeszedł szkolenie;
- f) regularnie komunikowali się z kapitanem statku co do stosownych spraw i obowiązków obserwatora;
- g) powstrzymywali się od działań, które mogłyby negatywnie wpłynąć na wizerunek programu obecności obserwatorów lub dostawcy usług;
- h) przestrzegali wszelkich wymaganych kodeksów postępowania obserwatorów, w tym wszelkich mających zastosowanie przepisów ustawowych i wykonawczych i procedur;
- i) komunikowali się tak regularnie, jak jest to wymagane, z kierownikiem programu lub koordynatorem programu obecności obserwatorów na lądzie;
- j) przestrzegali wszelkich środków ochrony i zarządzania SPRFMO, których przepisy mają bezpośrednie zastosowanie do obserwatorów;
- k) szanowali prywatność w strefach przeznaczonych dla kapitana i załogi statku.

SEKCJA 3

PRAWA I OBOWIĄZKI OPERATORÓW I KAPITANÓW UNIJNYCH STATKÓW RYBACKICH

Artykuł 28r

Prawa operatorów i kapitanów unijnych statków rybackich

Państwa członkowskie zapewniają, aby operatorzy statków i kapitanowie unijnych statków rybackich pływających pod ich banderą korzystali z następujących praw:

- a) konsultowanie się z nimi oraz uzgadnianie lub proponowanie w inny sposób rozwiązań alternatywnych w odniesieniu do harmonogramu i rozmieszczenia obserwatorów, jeżeli jest to wymagane do przyjęcia na statek jednego lub większej liczby obserwatorów;
- b) prowadzenie operacji na statku bez nadmiernej ingerencji związanej z obecnością obserwatora lub wykonywaniem jego obowiązków;
- c) wyznaczenie, według własnego uznania, członka załogi do towarzyszenia obserwatorowi podczas wykonywania przez niego obowiązków na obszarach niebezpiecznych;
- d) terminowe powiadamianie przez program obecności obserwatorów lub dostawcę usług po zakończeniu rejsu obserwatora o wszelkich uwagach obserwatora dotyczących operacji prowadzonych przez statek. Operator i kapitan muszą mieć możliwość przeprowadzenia przeglądu i przedstawienia uwag do sprawozdania obserwatora, a także prawo do zamieszczenia dodatkowych informacji uznanych za istotne i do złożenia osobistego oświadczenia.

Artykuł 28s

Obowiązki operatorów i kapitanów unijnych statków rybackich

Operatorzy statków i kapitanowie statków rybackich przestrzegają praw obserwatorów określonych w art. 28p i wykonują następujące obowiązki:

- a) przyjęcie na statek co najmniej jednej osoby zidentyfikowanej jako obserwator przez program obecności obserwatorów lub dostawcę usług, jeżeli wymaga tego ich państwo członkowskie bandery;
- b) zapewnienie, aby załoga statku była odpowiednio informowana i nie dopuszczała się napaści, nękania, utrudniania, stawiania oporu, zastraszania, wpływania na obserwatora ani ingerowania w jego działalność, ani też nie utrudniała ani nie opóźniała wykonywania jego obowiązków;
- c) instalowanie i utrzymywanie funkcjonujących elektronicznych systemów lub urządzeń monitorujących podczas rejsów połowowych wybranych do obserwacji jako uzupełniających narzędzi monitorowania, jeśli są one wymagane na podstawie niniejszego rozporządzenia;
- d) zapewnienie obserwatorowi dostępu do połowu przed dokonaniem sortowania, klasyfikacji lub innego oddzielenia elementów połowu;
- e) zapewnienie, aby statki prowadzące działalność na obszarze objętym konwencją SPRFMO dysponowały odpowiednią przestrzenią umożliwiającą obserwatorowi pobieranie próbek przyłowu lub, w razie potrzeby, pobieranie próbek w inny sposób, w bezpieczny sposób ograniczający ingerencję w operacje statków, za pomocą specjalnej stacji pobierania próbek i innego sprzętu, takiego jak wagi;

- f) utrzymywanie bezpiecznej i czystej stacji pobierania próbek, z której będzie korzystał obserwator;
- g) powstrzymanie się od zmiany stanowiska pobierania próbek podczas obserwowanego rejsu bez uprzedniej konsultacji z obserwatorem i późniejszego powiadomienia państwa członkowskiego bandery statku;
- h) informowanie załogi o harmonogramie i celach programu obecności obserwatorów i harmonogramie przyjęcia na statek obserwatorów, a także o obowiązkach załogi kiedy obserwator znajduje się na pokładzie statku;
- i) wsparcie obserwatora w bezpiecznym wejściu na statek i zejściu z niego w uzgodnionym miejscu i o uzgodnionej porze;
- j) umożliwienie obserwatorowi bezpiecznego wykonywania jego obowiązków i pomoc w tym zakresie oraz zapewnienie, aby nie zakłócano wykonywania jego obowiązków, chyba że istnieje kwestia bezpieczeństwa wymagająca interwencji operatora lub kapitana;
- k) umożliwienie obserwatorowi pobierania i przechowywania próbek z połowu i pomoc w tym zakresie oraz umożliwienie obserwatorowi dostępu do przechowywanych okazów;
- l) zapewnienie obserwatorowi podczas pobytu na statku, bez ponoszenia kosztów przez obserwatora, programu obecności obserwatorów lub dostawcę usług, wyżywienia, zakwaterowania, odpowiednich udogodnień sanitarnych i medycznych o standardzie równoważnym standardom zwykle dostępnym oficerowi na statku zgodnie z ogólnie przyjętymi normami międzynarodowymi;

- m) zezwolenie obserwatorowi na pełny dostęp do wszystkich obiektów i wyposażenia statku niezbędnych do wykonywania jego obowiązków oraz korzystanie z nich, w tym pełny dostęp do mostku, połowów przed sortowaniem, przetworzonych połowów i wszelkich przyłówów na statku, a także obszarów, które mogą być wykorzystywane do przechowywania, obróbki, ważenia i magazynowania ryb;
- n) przestrzeganie wszelkich ustanowionych przez komisję SPRFMO mechanizmów rozwiązywania konfliktów, które uzupełniałyby ustalone procesy rozstrzygania sporów zapewniane przez program obecności obserwatorów lub dostawcę usług;
- o) współpraca z obserwatorem przy pobieraniu przez obserwatora próbek połowu;
- p) powiadamianie obserwatora co najmniej piętnaście minut przed procedurami wybierania lub wystawiania narzędzi połowowych, chyba że obserwator wyraźnie zażąda, aby go nie powiadamiano;
- q) zapewnienie obserwatorowi odpowiedniej przestrzeni do pracy biurowej na mostku lub innym wyznaczonym obszarze, a także odpowiedniej przestrzeni na pokładzie lub w przetwórni do wykonywania obowiązków obserwatora;
- r) zapewnienie środków ochrony indywidualnej oraz, w stosownych przypadkach, kombinezonu ratunkowego;
- s) zapewnienie obserwatorowi w odpowiednim czasie opieki medycznej w przypadku choroby fizycznej lub psychicznej lub urazu;
- t) opracowanie i utrzymanie planu działania na wypadek sytuacji nadzwyczajnej (EAP) w odniesieniu do bezpieczeństwa obserwatorów.

Artykuł 28t

Instruktaż bezpieczeństwa

Kapitan unijnego statku rybackiego lub członek załogi wyznaczony przez kapitana przekazują obserwatorowi instruktaż bezpieczeństwa w momencie wejścia na statek i przed opuszczeniem doku. Instruktaż obejmuje informacje na temat:

- a) udostępnienia i miejsca przechowywania dokumentacji bezpieczeństwa statku;
- b) położenia tratw ratunkowych, pojemności tratw, przydziału obserwatora, informacje na temat wygaśnięcia i instalacji, oraz wszelkie inne istotne informacje związane z bezpieczeństwem;
- c) umiejscowienia i instrukcji użytkowania radiopławów awaryjnych wskazujących położenie w przypadku sytuacji awaryjnej;
- d) umiejscowienia kombinezonów ratunkowych i osobistych urządzeń pływających, określenia ich dostępności oraz ilości dla wszystkich na statku;
- e) umiejscowienia flar, ich rodzajów, numerów i dat ważności;
- f) umiejscowienia i liczby gaśnic, dat ważności, dostępności;
- g) umiejscowienia kół ratunkowych;
- h) procedur stosowanych w sytuacjach awaryjnych i niezbędnych działań obserwatora podczas każdego rodzaju sytuacji awaryjnych, takich jak pożar na statku lub ratowanie osoby za burtą;

- i) umiejscowienia materiałów pierwszej pomocy i wskazanie członków załogi odpowiedzialnych za pierwszą pomoc;
- j) umiejscowienia radiostacji, procedur dokonywania zgłoszeń alarmowych oraz sposobu obsługi radiowej podczas wywołania;
- k) szkoleń w zakresie bezpieczeństwa;
- l) bezpiecznych miejsc pracy na pokładzie lub w przetwórni i wymaganego wyposażenia bezpieczeństwa;
- m) procedur w przypadku choroby lub wypadku obserwatora lub innego członka załogi.

Artykuł 28u

Procedura postępowania w sytuacji nadzwyczajnej

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku śmierci obserwatora, jego zaginięcia lub domniemanego wypadnięcia za burtę statki rybackie pływające pod ich banderą:
 - a) natychmiast zaprzestały wszelkich operacji połowowych;
 - b) natychmiast rozpoczęły operację poszukiwawczo-ratowniczą, jeżeli obserwator zaginął lub uznaje się, że wypadł za burtę, oraz prowadziły poszukiwania przez co najmniej 72 godziny, chyba że obserwator zostanie odnaleziony wcześniej lub ich państwo członkowskie bandery zaleci dalsze poszukiwania;
 - c) natychmiast powiadomiły swoje państwo członkowskie bandery;

- d) w stosownych przypadkach natychmiast powiadomiły państwo członkowskie, umawiającą się stronę lub niebędącą umawiającą się stroną współpracującą stronę lub dostawcę usług, w ramach którego programu obecności obserwatorów obserwator był oddelegowany;
- e) natychmiast powiadomiły inne statki znajdujące się w pobliżu za pomocą wszelkich dostępnych środków łączności;
- f) w pełni współpracowały podczas każdej operacji poszukiwawczo-ratowniczej;
- g) niezależnie od wyników poszukiwania wróciły do najbliższego portu w celu prowadzenia dalszego postępowania wyjaśniającego, zgodnie z ustaleniami państwa członkowskiego bandery i umawiającej się strony lub niebędącej umawiającą się stroną współpracującej strony, programu obecności obserwatorów z państwa członkowskiego lub dostawcy usług, w ramach którego programu obecności obserwatorów obserwator był oddelegowany;
- h) przekazały sprawozdanie na temat incydentu swojemu państwu członkowskiemu bandery, które przekazuje je Komisji, dostawcom usług delegującym obserwatorów i właściwym organom w zależności od incydentu; oraz
- i) w pełni współpracowały w trakcie prowadzenia wszelkich urzędowych dochodzeń i zachowały w stanie nienaruszonym wszelkie możliwe dowody, a także rzeczy osobiste i kajutę zmarłych lub zaginionych obserwatorów.

2. Państwa członkowskie podejmują i wdrażają wszelkie kroki, z zachowaniem należytej staranności, w celu zapobiegania incydentom wyrządzającym poważną szkodę obserwatorom lub powodującym śmierć obserwatorów na statkach rybackich pływających pod ich banderą, a także w celu nakładania sankcji lub karania zaangażowanych osób, w tym w drodze postępowania przygotowawczego i ścigania. W tym celu państwa członkowskie współpracują z Komisją, innymi państwami członkowskimi, umawiającymi się stronami i niebędącymi umawiającymi się stronami współpracującymi stronami.”;

- 16) w tytule IV przed art. 29 dodaje się rozdział w brzmieniu:

„Rozdział IVa

Identyfikacja statków rybackich i system monitorowania statków”;

- 17) w rozdziale IVa dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 29a

Oznakowanie i identyfikacja statków rybackich o długości całkowitej powyżej 25 metrów

1. Oprócz przepisów dotyczących oznakowania statków rybackich określonych w art. 6 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 404/2011* państwa członkowskie wymagają, aby statki rybackie o długości całkowitej powyżej 25 metrów pływające pod ich banderą posiadały międzynarodowy radiowy znak wywoławczy (IRCS) oznakowany zgodnie z następującymi specyfikacjami technicznymi:
 - a) cały numer jest zapisany za pomocą drukowanych liter i cyfr;

- b) w przypadku kadłuba, nadbudówki lub powierzchni nachylonych wysokość liter i cyfr (h) nie może być mniejsza niż 1,0 m;
- c) długość łącznika stanowi połowę wysokości liter i cyfr;
- d) grubość linii pisma w przypadku wszystkich liter, cyfr i łączników wynosi $h/6$;
- e) odstęp:
 - (i) odstępy między literami lub cyframi nie przekraczają $h/4$ i nie wynoszą mniej niż $h/6$;
 - (ii) odstępy między sąsiadującymi literami o pochyłonych bokach nie przekraczają $h/8$ i nie wynoszą mniej niż $h/10$;
- f) tło tworzy obwódkę wokół oznaczenia o szerokości nie mniejszej niż $h/6$;
- g) dodatkowe oznakowanie IRCS umieszczone na pokładzie, czyli na dowolnej płaszczyźnie poziomej włącznie z górną częścią sterówki; wysokość oznakowania nie może być mniejsza niż 0,3 m.

* Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 404/2011 z dnia 8 kwietnia 2011 r. ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 ustanawiającego wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 112 z 30.4.2011, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/404/oj).”;

18) w art. 31 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Państwa członkowskie portu wymagają od statków rybackich państw trzecich zamierzających korzystać z ich portów w dowolnym celu dostarczenia, najpóźniej trzy dni robocze przed przewidywaną godziną przybycia do portu, informacji określonych w załączniku XI, wraz z następującymi informacjami:

- a) kopia upoważnienia do połowów lub, w stosownych przypadkach, dowolnego innego zezwolenia posiadanego przez statek rybacki w celu wykonywania operacji dotyczących produktów rybołówstwa SPRFMO lub zezwolenia na przeładunek takich produktów rybołówstwa;
- b) lista załogi statku rybackiego;
- c) data rejsu połowowego.”;

b) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„1a. Państwa członkowskie portu niezwłocznie informują Komisję o każdym otrzymanym na podstawie ust. 1 wniosku o wykorzystanie swoich portów, a Komisja przekazuje te informacje sekretariatowi SPRFMO.”;

19) w art. 33 dodaje się ustępy w brzmieniu:

- „3. Niezależnie od art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1005/2008 państwa członkowskie mogą zezwolić na wejście do swoich portów statku rybackiego wyłącznie w celu jego inspekcji i podjęcia innych odpowiednich działań zgodnie z prawem międzynarodowym, mających na celu zapobieganie połowom NNN i działaniom związanym z połowami wspierającym takie połowy oraz ich powstrzymywanie i eliminowanie.
4. Jeżeli statek, o którym mowa w ust. 3, znajduje się w porcie z jakiegokolwiek powodu, państwo członkowskie portu odmawia takiemu statkowi korzystania ze swojego portu w celu wyładunku, przeładunku, pakowania i przetwarzania ryb oraz w celu świadczenia innych usług portowych, w tym między innymi bunkrowania, konserwacji i suchego dokowania.”;

20) art. 35 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

- „2. Właściwe organy państwa członkowskiego portu przekazują Komisji lub wyznaczonemu przez nią organowi kopię sprawozdania z inspekcji oraz dowody zebrane podczas inspekcji jak najszybciej, a w każdym razie w ciągu pięciu dni roboczych od zakończenia inspekcji, oraz, w miarę możliwości, zapewniają przechowywanie dowodów. Komisja lub wyznaczony przez nią organ niezwłocznie przekazują sprawozdanie z inspekcji i wszelkie dowody sekretariatowi SPRFMO oraz państwu bandery będącemu umawiającą się stroną lub punktowi kontaktowemu niebędącej umawiającą się stroną współpracującej strony.”;

21) w tytule IV dodaje się rozdziały w brzmieniu:

„Rozdział Va

Wejście na statek i inspekcja na morzu pełnym

Artykuł 35a

Ogólne zasady

1. Unijne statki rybackie prowadzące działalność na obszarze objętym konwencją SPRFMO akceptują wejście na statek i inspekcję przeprowadzaną przez upoważnione statki inspekcyjne pływające pod banderą inspekcyjną SPRFMO i z umieszczonym proporczykiem określonym w załączniku XX oraz przez upoważnionych inspektorów umawiających się stron SPRFMO.
2. Komisja lub wyznaczony przez nią podmiot mogą powiadomić komisję SPRFMO, że przepisy SPRFMO dotyczące wejścia na statek i inspekcji na morzu pełnym mają zastosowanie w całości, odpowiednio, w stosunkach między Unią a podmiotem prowadzącym połowy.
3. Komisja lub wyznaczony przez nią podmiot powiadamiają państwa członkowskie o upoważnionych statkach inspekcyjnych i organach statków inspekcyjnych wpisanych do rejestru upoważnionych statków inspekcyjnych i organów statków inspekcyjnych SPRFMO oraz o wszelkich ich aktualizacjach.
4. Państwa członkowskie przekazują informacje na podstawie ust. 3 statkom rybackim pływającym pod ich banderą i prowadzącym działalność na obszarze objętym konwencją SPRFMO.

Artykuł 35b

Procedura wejścia na statek i inspekcji na morzu pełnym na unijnych statkach rybackich

1. Podczas przeprowadzania procedury wejścia na statek i inspekcji kapitan unijnego statku rybackiego:
 - a) akceptuje i ułatwia szybkie i bezpieczne wejście na statek upoważnionych inspektorów;
 - b) przestrzega przyjętych na poziomie międzynarodowym zasad dobrej praktyki morskiej, aby uniknąć zagrożeń związanych z bezpieczeństwem upoważnionych statków inspekcyjnych i upoważnionych inspektorów;
 - c) współpracuje przy prowadzeniu inspekcji statku i pomaga w prowadzeniu tych inspekcji;
 - d) powstrzymuje się od napaści na upoważnionych inspektorów, stawiania im oporu, ich zastraszania, ingerowania w ich obowiązki lub nieuzasadnionego utrudniania lub opóźniania wykonywania tych obowiązków;
 - e) zezwala upoważnionym inspektorom na komunikację z załogą upoważnionego statku inspekcyjnego, organami statku inspekcyjnego, jak również z obserwatorami na statku, a także z załogą i państwem członkowskim bandery unijnego statku rybackiego poddanego inspekcji;
 - f) zapewnia upoważnionym inspektorom na statku odpowiednie udogodnienia, w tym, w stosownych przypadkach, żywność i zakwaterowanie; oraz
 - g) umożliwia upoważnionym inspektorom bezpieczne opuszczenie statku.

2. Jeżeli kapitan unijnego statku rybackiego odmówi upoważnionemu inspektorowi wejścia na statek i przeprowadzenia inspekcji, kapitan wyjaśnia przyczyny takiej odmowy.
3. Państwo członkowskie bandery kieruje do kapitana polecenie wyrażenia zgody na wejście na statek i przeprowadzenie inspekcji, z wyjątkiem przypadków, w których odpowiednie środki, procedury i praktyki międzynarodowe odnoszące się do bezpieczeństwa na morzu powodują konieczność opóźnienia wejścia na statek i przeprowadzenia inspekcji. Jeżeli kapitan nie zastosuje się do takiego polecenia, państwo członkowskie bandery zawiesza upoważnienie statku do połowów i nakazuje natychmiastowy powrót statku do portu.
4. Państwo członkowskie bandery natychmiast powiadamia Komisję lub wyznaczony przez nią podmiot o działaniach podjętych w okolicznościach, o których mowa w ust. 3. Komisja lub wyznaczony przez nią podmiot niezwłocznie przesyłają te informacje organom statku inspekcyjnego i komisji SPRFMO.

Artykuł 35c

Poważne naruszenia

1. Do celów niniejszego rozporządzenia poważne naruszenie obejmuje dowolne z następujących naruszeń niniejszego rozporządzenia lub konwencji SPRFMO:
 - a) prowadzenie połowów bez ważnego zezwolenia wydanego przez państwo członkowskie bandery;

- b) znaczące zaniedbanie w prowadzeniu rejestrów połowów i danych dotyczących połowów zgodnie z wymogami w odniesieniu do sprawozdawczości lub znaczna ilość błędów w takich rejestrach połowów lub danych dotyczących połowów;
- c) połowy na obszarze zamkniętym;
- d) połowy w okresie zamkniętym;
- e) celowe pozyskiwanie lub zatrzymywanie gatunków z naruszeniem niniejszego rozporządzenia lub konwencji SPRFMO;
- f) znaczące naruszenie limitów połowowych lub kwot uprawnień do połowów;
- g) wykorzystywanie zakazanych narzędzi połowowych;
- h) fałszowanie lub celowe zatajanie oznaczeń, tożsamości lub rejestracji statku rybackiego;
- i) zatajanie dowodów dotyczących dochodzenia w sprawie naruszenia, manipulowanie nimi lub ich usuwanie;
- j) wielokrotne naruszenia, które łącznie stanowią poważny brak poszanowania dla niniejszego rozporządzenia lub konwencji SPRFMO;
- k) odmowa wyrażenia zgody na wejście na statek i przeprowadzenie inspekcji, pod warunkiem że odmowa ta nie wchodzi w zakres sytuacji opisanej w art. 35b ust. 2 i 3;

- l) napaść na upoważnionego inspektora lub obserwatora, stawianie mu oporu, zastraszanie go, molestowanie seksualne, ingerowanie w jego czynności lub nieuzasadnione utrudnianie lub opóźnianie wykonywania tych czynności; lub
 - m) celowe manipulowanie systemem monitorowania statku lub jego dezaktywacja.
2. Po otrzymaniu powiadomienia o domniemanym poważnym naruszeniu państwo członkowskie bandery unijnego statku rybackiego niezwłocznie:
- a) bada sprawę i, jeżeli uzasadniają to dowody, podejmuje działania egzekucyjne przeciwko danemu statkowi i powiadamia odpowiednio Komisję lub wyznaczony przez nią podmiot; Komisja lub wyznaczony przez nią podmiot powiadamiają organy statku inspekcyjnego i sekretariat SPRFMO; lub
 - b) upoważnia organy statku inspekcyjnego do wszczęcia dochodzenia w sprawie domniemanego poważnego naruszenia i do powiadomienia, odpowiednio, Komisji lub wyznaczonego przez nią podmiotu; Komisja lub wyznaczony przez nią podmiot powiadamiają sekretariat SPRFMO.
3. Państwa członkowskie bandery traktują wszelkie ingerencje w wykonywanie obowiązków obserwatora, upoważnionego inspektora lub upoważnionego statku inspekcyjnego przez statki rybackie pływające pod ich banderą lub przez operatorów, kapitanów lub załogę takich statków w taki sam sposób, jak wszelkie takie ingerencje mające miejsce w ramach ich wyłącznej jurysdykcji.

Rozdział Vb

Zanieczyszczenie morza i odzyskiwanie porzuconych, zagubionych lub w inny sposób wyrzuconych narzędzi połowowych

Artykuł 35d

Zanieczyszczenie morza

1. Statkom rybackim zabrania się wyrzucania do morza wszelkich tworzyw sztucznych, w tym lin syntetycznych, syntetycznych sieci rybackich, worków na odpady z tworzywa sztucznego i popiołów ze spalarni produktów z tworzyw sztucznych.
2. Statki rybackie składują wszystkie tworzywa sztuczne na statku do czasu, gdy można je wyrzucić do odpowiednich portowych urządzeń odbiorczych.
3. Ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do wyrzucania tworzyw sztucznych ze statku rybackiego, gdy jest to konieczne do zapewnienia bezpieczeństwa statku i osób znajdujących się na nim lub w celu ratowania życia na morzu, lub do przypadkowej utraty tworzyw sztucznych, lin syntetycznych lub sieci rybackich ze statku rybackiego, pod warunkiem że podjęto wszelkie racjonalne środki ostrożności, aby zapobiec takiej utracie.

Artykuł 35e

Odzyskiwanie porzuconych, zagubionych lub w inny sposób wyrzuconych narzędzi połowowych

1. Kapitanowie statków rybackich zapewniają, aby:
 - a) dokładano wszelkich uzasadnionych starań, aby zwalczać, minimalizować i eliminować przypadki porzucania, zagubienia lub wyrzucania w inny sposób narzędzi połowowych związanych z ich statkami;

- b) narzędzia połowowe związane z ich statkiem nie były celowo wyrzucane lub porzucane, z wyjątkiem sytuacji uzasadnionych względami bezpieczeństwa, w szczególności w sytuacji niebezpieczeństwa lub zagrożenia życia;
- c) jak najszybciej podejmowano wszelkie racjonalne próby odzyskania zagubionych narzędzi połowowych przed ich porzuceniem;
- d) w miarę możliwości na pokładzie znajdował się sprzęt do odzyskiwania porzuconych, zagubionych lub w inny sposób wyrzuconych narzędzi połowowych związanych ze statkiem;
- e) jeżeli nie można odzyskać porzuconych, zagubionych lub w inny sposób wyrzuconych narzędzi połowowych danego statku, w ciągu 48 godzin przekazuje się państwu członkowskiemu bandery następujące informacje:
 - (i) nazwę, numer IMO i sygnał wywoławczy statku;
 - (ii) rodzaj narzędzi połowowych/materiał, z których są wykonane;
 - (iii) ilość narzędzi połowowych;
 - (iv) godzinę, o której porzucono, zagubiono lub w inny sposób wyrzucono narzędzia;
 - (v) miejsce (długość/szerokość geograficzna), w którym porzucono, zagubiono lub w inny sposób wyrzucono narzędzia;
 - (vi) środki podjęte przez statek w celu odzyskania utraconych narzędzi; oraz
 - (vii) opis okoliczności – o ile są znane – które doprowadziły do zagubienia, porzucenia lub wyrzucenia w inny sposób narzędzi połowowych ze względów bezpieczeństwa;

- f) jeżeli odzyskane zostają porzucone, zagubione lub w inny sposób wyrzucone narzędzia połowowe niezwiązane z danym statkiem, państwu członkowskiemu bandery przekazuje się w ciągu 48 godzin następujące informacje:
- (i) nazwę, numer IMO i sygnał wywoławczy statku, który odzyskał narzędzia;
 - (ii) nazwę, numer IMO i sygnał wywoławczy statku, który porzucił, zagubił lub w inny sposób wyrzucił narzędzia (jeżeli są znane);
 - (iii) rodzaj odzyskanych narzędzi połowowych;
 - (iv) ilość odzyskanych narzędzi połowowych;
 - (v) godzinę odzyskania narzędzi;
 - (vi) położenie (długość/szerokość geograficzna), w którym odzyskano narzędzie, oraz, w miarę możliwości, fotografie odzyskanych narzędzi.
2. Państwa członkowskie niezwłocznie przekazują Komisji lub wyznaczonemu przez nią organowi informacje otrzymane na podstawie ust. 1 lit. e) i f). Komisja lub wyznaczony przez nią organ niezwłocznie przekazują te informacje sekretariatowi SPRFMO.”;

22) art. 40 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 40

Domniemane naruszenia środków ochrony i zarządzania SPRFMO zgłoszone przez umawiające się strony, podmiot prowadzący połowy lub niebędące umawiającymi się stronami współpracujące strony

1. Państwa członkowskie wyznaczają punkt kontaktowy do celów odbierania sprawozdań z inspekcji od innych państw członkowskich, umawiających się stron, podmiotów prowadzących połowy lub niebędących umawiającymi się stronami współpracujących stron.
2. Państwa członkowskie przekazują Komisji wszelkie zmiany w wyznaczonych punktach kontaktowych co najmniej 20 dni przed wejściem tych zmian w życie. Komisja przekazuje te informacje sekretariatowi SPRFMO co najmniej 14 dni przed wejściem takich zmian w życie.

3. W przypadku inspekcji w porcie, jeżeli punkt kontaktowy wyznaczony przez państwo członkowskie otrzyma od innego państwa członkowskiego, umawiającej się strony, podmiotu prowadzącego połowy lub niebędących umawiającymi się stronami współpracujących stron sprawozdanie z inspekcji, które zawiera dowody, że statek rybacki pływający pod banderą tego państwa członkowskiego naruszył niniejsze rozporządzenie lub środki ochrony i zarządzania SPRFMO, państwo członkowskie bandery niezwłocznie bada domniemane naruszenie oraz powiadamia Komisję lub wyznaczony przez nią podmiot o stanie dochodzenia i ewentualnych działaniach wykonawczych, które podjęto, aby umożliwić Komisji lub wyznaczonemu przez nią podmiotowi powiadomienie sekretariatu SPRFMO w ciągu trzech miesięcy od otrzymania powiadomienia. Jeżeli państwo członkowskie nie może przedstawić Komisji lub wyznaczonemu przez nią podmiotowi sprawozdania o stanie dochodzenia w ciągu trzech miesięcy od otrzymania sprawozdania z inspekcji, powiadamia ono Komisję lub wyznaczony przez nią podmiot przed upływem trzech miesięcy o powodach opóźnienia oraz o terminie, w którym sprawozdanie o stanie dochodzenia zostanie złożone. Komisja lub wyznaczony przez nią podmiot przekazują informacje dotyczące stanu dochodzenia lub jego opóźnienia sekretariatowi SPRFMO.

4. W przypadku wejścia na statek i inspekcji na morzu pełnym, jeżeli punkt kontaktowy wyznaczony przez państwo członkowskie otrzyma od innego państwa członkowskiego, umawiającej się strony, podmiotu prowadzącego połowy lub niebędącej umawiającą się stroną współpracującej strony sprawozdanie z inspekcji zawierające dowody na to, że statek rybacki pływający pod banderą tego państwa członkowskiego naruszył niniejsze rozporządzenie lub środki ochrony i zarządzania SPRFMO, państwo członkowskie bandery informuje Komisję lub wyznaczony przez nią podmiot o działaniach podjętych w odpowiedzi na domniemane naruszenie, w tym o wszelkich wszczętych postępowaniach i zastosowanych sankcjach, co najmniej 110 dni przed dorocznym posiedzeniem komisji SPRFMO. Komisja lub wyznaczony przez nią podmiot przekazują te informacje sekretariatowi SPRFMO co najmniej 90 dni przed jego dorocznym posiedzeniem.”;

23) w art. 41 dodaje się ustęp w brzmieniu:

- „4. Nie później niż 110 dni przed dorocznym posiedzeniem komisji SPRFMO państwa członkowskie, których statki prowadzą połowy na obszarze objętym konwencją SPRFMO, składają Komisji sprawozdanie na temat metod zastosowanych w celu zapobieżenia ingerencji w satelitarne urządzenie lokacyjne przez statki rybackie pływające pod ich banderą. Komisja przekazuje te informacje sekretariatowi SPRFMO co najmniej 90 dni przed jego dorocznym posiedzeniem.”;

24) art. 42 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 42

Poufność i ochrona danych

1. Dane zgromadzone i wymienione w ramach niniejszego rozporządzenia traktuje się zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony danych i poufności na podstawie art. 112 i 113 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, chyba że niniejszy artykuł stanowi inaczej.
2. Dane osobowe gromadzone na podstawie niniejszego rozporządzenia są przetwarzane do celów wdrażania i egzekwowania środków zarządzania, ochrony i kontroli określonych w niniejszym rozporządzeniu, w tym zapytań dotyczących skarg i naruszeń oraz związanych z nimi postępowań sądowych lub administracyjnych.
3. Dane osobowe przetwarzane na podstawie niniejszego rozporządzenia nie mogą być przechowywane przez okres dłuższy niż 10 lat, chyba że dane te są niezbędne, aby można było podjąć działania następcze w związku z naruszeniem, inspekcją lub postępowaniem sądowym bądź administracyjnym. W takich przypadkach dane osobowe mogą być przechowywane maksymalnie przez 20 lat. Jeżeli informacje są zatrzymywane przez dłuższy okres, dane osobowe są wówczas anonimizowane.”;

25) w art. 43 wprowadza się następujące zmiany:

a) lit. b) i c) otrzymują brzmienie:

„b) terminy określone w art. 7 ust. 1, 1b, 1c i 2, art. 11, art. 12 ust. 2 i 5, art. 16 ust. 1 i 3, art. 17 ust. 1 i 2, art. 21 ust. 1 i 2, art. 22 ust. 1–4, art. 23 ust. 6, art. 24 ust. 1–3, art. 25 ust. 5 i 6, art. 26 ust. 1, art. 27 ust. 2, 3 i 3a, art. 28 ust. 2, art. 28a ust. 1 i 2, art. 28b ust. 1, art. 28u ust. 1, art. 29 ust. 1 i 2, art. 30 ust. 2, art. 31 ust. 1 i 1a, art. 34 ust. 5 i 6, art. 35 ust. 2 i 3, art. 35b ust. 4, art. 35e ust. 1 i 2, art. 36, art. 37 ust. 1, art. 39 ust. 2, art. 40 ust. 2, 3 i 4 oraz art. 41 ust. 1, 2 i 4;

c) obecność obserwatorów określoną w art. 6;”;

b) uchyla się lit. d);

c) lit. f) otrzymuje brzmienie:

„f) rodzaj danych i wymogi dotyczące informacji określone w art. 7 ust. 2, art. 11, art. 12 ust. 2 i 3, art. 14 ust. 1 i 2, art. 16 ust. 1, art. 17 ust. 1, art. 18 ust. 2 i 3, art. 19 ust. 1, art. 21, art. 22 ust. 1–4, art. 23 ust. 6, art. 24 ust. 1–3, art. 25 ust. 1, art. 26 ust. 1, art. 27 ust. 2, 3 i 3a, art. 28 ust. 5, art. 28a ust. 1 i 2, art. 28b ust. 1, art. 28i, art. 28n ust. 1, art. 28t, art. 29 ust. 1 i 2, art. 29a ust. 1, art. 31 ust. 1, art. 35a ust. 3 oraz art. 35e ust. 1;”;

d) dodaje się litery w brzmieniu:

- „g) próg określony w art. 7 ust. 1a;
- h) rodzaj obszarów zarządzania i działalności połowowej określonych w art. 11a;
- i) zakres inspekcji określony w art. 14 ust. 1;
- j) odległości określone w art. 14 ust. 1, art. 24 ust. 2 oraz art. 29 ust. 1 i 3;
- k) informacje z wykazu statków określone w art. 22 ust. 4a;
- l) kryteria kwalifikacji obserwatora określone w art. 28d;
- m) wykaz wymogów w zakresie szkolenia obserwatorów określony w art. 28e ust. 1;
- n) normy walidacji danych pochodzących z obserwacji określone w art. 28h ust. 3;
- o) wykaz niezbędnego sprzętu bezpieczeństwa obserwatorów określony w art. 28k ust. 2;
- p) wykaz praw obserwatorów określony w art. 28p ust. 2;
- q) wykaz obowiązków obserwatorów określony w art. 28q ust. 1 i 2;
- r) wykaz praw operatorów i kapitanów statków unijnych określony w art. 28r;

- s) wykaz obowiązków operatorów i kapitanów statków unijnych określony w art. 28s;
 - t) procedura, którą należy stosować w sytuacji nadzwyczajnej, określona w art. 28u;
 - u) wymogi dotyczące identyfikacji i oznakowania statku określone w art. 29a.”;
- 26) załącznik IV zastępuje się tekstem znajdującym się w pkt 1 załącznika I do niniejszego rozporządzenia;
- 27) w załączniku X wprowadza się zmiany określone w pkt 2 załącznika I do niniejszego rozporządzenia;
- 28) załączniki XIV, XV, XVI, XVII, XVIII, XIX i XX dodaje się zgodnie z pkt 3 załącznika I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Zmiany w rozporządzeniu (UE) 2019/833

W rozporządzeniu (UE) 2019/833 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 5 ust. 3 lit. a) słowa „wszystkie gatunki” zastępuje się słowem „połowy”;
- 2) w art. 6 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) w lit. d) i e) czas „24:00” zastępuje się „23:59”;

b) dodaje się literę w brzmieniu:

„ea) zamyka ukierunkowane połowy dorsza atlantyckiego w rejonie 3L między godziną 00:01 czasu UTC 15 kwietnia 2025 r. a 23:59 czasu UTC 30 czerwca 2025 r. W tym okresie państwa członkowskie zapewniają, aby ich statki ograniczały połowy zatrzymane na burcie i w dowolnym pojedynczym zaciągu tego stada zgodnie z art. 7 ust. 3 lit. a) oraz przestrzegały przepisów art. 8 ust. 1 lit. b) dotyczących oddalania się.”;

3) art. 7 ust. 3 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) w przypadku dorsza atlantyckiego w rejonach 3L i 3M, karmazyna w rejonach 3LN oraz szkarłacy w rejonie 3NO: 1 250 kg lub 5 %, w zależności od tego, która z tych dwóch wartości jest większa;”;

4) w art. 15 wprowadza się następujące zmiany:

a) tytuł otrzymuje brzmienie:

„Utracone, porzucone lub wyrzucone narzędzia połowowe i wyławianie narzędzi połowowych”;

b) ust. 1 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) nie porzuca umyślnie ani nie wyrzuca narzędzi połowowych, z wyjątkiem sytuacji uzasadnionych względami bezpieczeństwa.”;

5) art. 27 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2 państwo członkowskie może zezwolić na to, aby na statkach rybackich podnoszących jego banderę obserwator przebywał podczas mniej niż 100 %, ale nie mniej niż 25 % rejsów połowowych jego floty lub dni obecności statków rybackich na obszarze podlegającym regulacji obliczonych za okres jednego roku kalendarzowego, w którymkolwiek z następujących przypadków:

- a) jeżeli statki poławiają gatunki na obszarach, gdzie oczekuje się wystąpienia znikomego przyłowu innych gatunków;
- b) jeżeli państwo członkowskie bandery przedstawiło informacje uzasadniające, dlaczego nie zapewniono obecności w czasie 100 % rejsów;
- c) jeżeli nadzwyczajne i nieprzewidywalne okoliczności uniemożliwiające obecność obserwatorów w czasie 100 % rejsów są należycie udokumentowane i uzasadnione przez państwo członkowskie bandery; lub
- d) jeżeli statek stosuje elektroniczny program obserwacji zatwierdzony przez państwo członkowskie bandery oraz:
 - (i) państwo członkowskie bandery przedkłada sekretarzowi wykonawczemu NAFO, z kopią do Komisji i EFCA, swoje normy i wytyczne dotyczące obserwacji elektronicznej; oraz

- (ii) państwo członkowskie bandery przedkłada wypełnioną kopię załącznika II.M do CEM, o którym mowa w pkt 35 załącznika do niniejszego rozporządzenia, w terminie trzech miesięcy od obserwowanego elektronicznie rejsu.

W odniesieniu do każdego rejsu połowowego swoich statków bez obserwatora na statku państwo członkowskie bandery dokonuje fizycznej inspekcji wyładunku statku w swoich portach lub w inny odpowiedni sposób ocenia każdy wyładunek w swoich portach, po dokonaniu oceny ryzyka. Inspekcje dokumentuje się w formacie określonym w załączniku IV.C do CEM, o którym mowa w pkt 9 załącznika do niniejszego rozporządzenia.”;

- 6) art. 30 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 30

Procedury nadzoru

1. Państwo członkowskie przeprowadzające inspekcję zapewnia, aby w odniesieniu do każdej obserwacji, na obszarze podlegającym regulacji, statku rybackiego uprawnionego do podnoszenia bandery umawiającej się strony NAFO jego inspektorzy rejestrowali w sprawozdaniu z obserwacji następujące informacje:
 - a) dane identyfikacyjne umawiającej się strony dokonującej inspekcji i inspektora (inspektorów);
 - b) sygnał identyfikacyjny lub wywoławczy platformy kontrolnej;
 - c) państwo bandery, nazwa i sygnał wywoławczy obserwowanego statku rybackiego;
 - d) obserwowana działalność statku rybackiego określona w załączniku II.I.B do CEM;

- e) data i godzina obserwacji;
 - f) pozycja statku rybackiego w momencie obserwacji; oraz
 - g) obrazy lub nagrania, jeżeli zarejestrowano, i wszelkie inne istotne obserwacje.
2. Państwo członkowskie przeprowadzające inspekcję zapewnia, aby w przypadku, gdy inspektor zaobserwuje na obszarze podlegającym regulacji statek rybacki podnoszący banderę umawiającą się strony NAFO, w odniesieniu do którego istnieją uzasadnione podejrzenia wyraźnego naruszenia niniejszego rozporządzenia, a nie ma możliwości przeprowadzenia natychmiastowej inspekcji, inspektor:
- a) wypełniał formularz sprawozdania z nadzoru zgodnie z załącznikiem IV.A do CEM, o którym mowa w pkt 38 załącznika do niniejszego rozporządzenia.
Jeżeli inspektor dokonał oceny objętościowej lub oceny składu połowu z danego zaciągu, sprawozdanie z nadzoru obejmuje wszystkie istotne informacje dotyczące składu zaciągu i odnotowuje się w nim metodę dokonania oceny objętościowej;
 - b) prowadził dokumentację fotograficzną statku i odnotowywał pozycję, datę i godzinę jej sporządzenia; oraz
 - c) niezwłocznie przesyłał drogą elektroniczną sprawozdanie z nadzoru i dokumentację fotograficzną swojemu właściwemu organowi.

3. Właściwy organ państwa członkowskiego:
 - a) przekazuje sprawozdanie z obserwacji odnoszące się do obserwacji, o której mowa w ust. 1, do EFCA, która przedkłada je sekretarzowi wykonawczemu NAFO w ciągu 15 dni od powrotu statku inspekcyjnego do portu;
 - b) przekazuje sprawozdanie z nadzoru dotyczące obserwacji, o której mowa w ust. 2, do EFCA, która niezwłocznie przedkłada je sekretarzowi wykonawczemu NAFO;
 - c) na żądanie przekazuje kopię sporządzonej dokumentacji fotograficznej lub nagrań oraz wszelkie inne dostępne informacje związane z obserwacją do EFCA, która następnie przedkłada je państwu bandery danego statku będącemu umawiającą się stroną lub państwu członkowskiemu bandery, jeżeli nie jest to państwo członkowskie dokonujące inspekcji;
 - d) zapewnia bezpieczeństwo i trwałość dowodów na potrzeby kolejnych inspekcji.
4. Właściwy organ każdego państwa członkowskiego po otrzymaniu sprawozdania z nadzoru dotyczącego obserwacji, o której mowa w ust. 2, odnoszącego się do statku podnoszącego banderę tego państwa prowadzi wszelkie niezbędne dochodzenia w celu ustalenia odpowiednich działań następnych.
5. Każde państwo członkowskie przesyła sprawozdanie z dochodzenia, o którym mowa w ust. 4, do EFCA, która przesyła je sekretarzowi wykonawczemu NAFO i Komisji.”;

7) w art. 35 ust. 3 lit. c) dodaje się podpunkt w brzmieniu:

„(v) ukierunkowane połowy w okresie zamknięcia łowiska sprzecznie z art. 6 ust. 1 lit. ea) lub połowy przy użyciu sieci o niedozwolonym rozmiarze oczka, niedozwolonej kratownicy sortującej lub niedozwolonych odstępach między prętami kratownicy, lub bez użycia kratownic sortujących lub kratownic, sprzecznie z art. 13 ust. 2 lit. d), jeżeli na statku nie ma obserwatora, a statek poławia dorsza atlantyckiego w rejonie 3L.”;

8) art. 49 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 49

Poufność i ochrona danych

1. Dane zgromadzone i wymienione w ramach niniejszego rozporządzenia traktuje się zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony danych i poufności na podstawie art. 112 i 113 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, chyba że niniejszy artykuł stanowi inaczej.
2. Dane osobowe gromadzone na podstawie niniejszego rozporządzenia są przetwarzane do celów wdrażania i egzekwowania środków zarządzania, ochrony i kontroli określonych w niniejszym rozporządzeniu, w tym zapytań dotyczących skarg i naruszeń oraz związanych z nimi postępowań sądowych lub administracyjnych.

3. Dane osobowe przetwarzane na podstawie niniejszego rozporządzenia nie mogą być przechowywane przez okres dłuższy niż 10 lat, chyba że dane te są niezbędne, aby można było podjąć działania następne w związku z naruszeniem, inspekcją lub postępowaniem sądowym bądź administracyjnym. W takich przypadkach dane osobowe mogą być przechowywane maksymalnie przez 20 lat. Jeżeli informacje są zatrzymywane przez dłuższy okres, dane osobowe są wówczas anonimizowane.
4. Oprócz obowiązków ustanowionych w art. 112 i 113 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 państwa członkowskie zapewniają zachowanie poufności w zakresie sprawozdań i komunikatów elektronicznych przekazywanych do NAFO i otrzymywanych od NAFO na podstawie art. 4 ust. 2 lit. a), art. 4 ust. 6, art. 5 ust. 3 lit. c), art. 10 ust. 2, art. 15 ust. 4, art. 22 ust. 1, 5 i 6, art. 23 ust. 6, art. 25 ust. 8, art. 26 ust. 9, art. 27 ust. 3, 5, 6, 7 i 15, art. 29 ust. 1 i 2, art. 34 ust. 2, art. 36 ust. 4, art. 37 ust. 1 oraz art. 39 ust. 8.”;
- 9) w art. 50 ust. 2 dodaje się litery w brzmieniu:
- „o) zmian okresów zamkniętych przewidzianych w art. 6 ust. 1 lit. ea);
 - p) zatrzymania przyłowu na burcie przewidzianego w art. 7 ust. 3;
 - q) informacji podlegających zgłoszeniu przez kapitana statku rybackiego i państwa członkowskie w odniesieniu do utraconych lub porzuconych narzędzi połowowych oraz odzyskiwania narzędzi połowowych przewidzianych w art. 15 ust. 1 i 2;
 - r) odstępstw od programu obecności obserwatorów przewidzianego w art. 27 ust. 3;”;

- s) zmian odniesienia do dokumentu NAFO dotyczącego wykazu działalności statków stosowanego przez państwa członkowskie zgodnie z art. 30 ust. 1 lit. d).”;
- 10) w załączniku pkt 38 otrzymuje brzmienie:
- „38) formularz sprawozdania z nadzoru w załączniku IV.A do CEM, o którym mowa w art. 30 ust. 2 lit. a) i art. 45 lit. a) niniejszego rozporządzenia;”.

Artykuł 4

Zmiany w rozporządzeniu (UE) 2021/56

W rozporządzeniu (UE) 2021/56 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 3 dodaje się punkt w brzmieniu:
- „25) »elektroniczny system monitorowania« lub »EMS« oznacza zintegrowany system sprzętu i oprogramowania służący do rejestrowania nagrań wideo z działalności połowowej, danych pozycyjnych lub z czujników, który umożliwia analizę i przekazywanie elektronicznych rejestrów monitorowania.”;

2) w art. 4 dodaje się ustępy w brzmieniu:

„1a. Statki rybackie do połowów okrężnicą, które przekraczają swój roczny limit połowowy, podlegają okresowi zamkniętemu dłuższemu niż okres, o którym mowa w ust. 1, w ciągu następnego roku, zgodnie z następującymi zasadami:

- a) w przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 1 200 ton metrycznych opastuna, okres zamknięty wydłuża się o 10 dni;
- b) w przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 1 500 ton metrycznych opastuna, okres zamknięty wydłuża się o 13 dni;
- c) w przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 1 800 ton metrycznych opastuna, okres zamknięty wydłuża się o 16 dni;
- d) w przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 2 100 ton metrycznych, okres zamknięty wydłuża się o 19 dni;
- e) w przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 2 400 ton metrycznych, okres zamknięty wydłuża się o 22 dni.

- 1b. Dodatkowe dni zamknięcia zgodnie z ust. 1a dodaje się, w stosownych przypadkach, do początku zamknięcia dla statków przestrzegających pierwszego okresu, o którym mowa w ust. 1, i do końca zamknięcia dla statków przestrzegających drugiego okresu, o którym mowa w ust. 1, tak aby zamknięcie pierwszego okresu zawsze kończyło się w dniu 8 października każdego roku, a drugi okres zawsze rozpoczynał się w dniu 9 listopada każdego roku.
- 1c. W celu stosowania ust. 1a każde państwo członkowskie udoskonala system monitorowania i kontroli połowów tuńczyka poprzez, między innymi, wykorzystanie danych pochodzących z obserwacji na statku, dzienników połowowych, pobierania próbek w porcie oraz informacji z zakładów przetwórstwa tuńczyka. Najpóźniej do dnia 15 lutego następnego roku Komisja zestawia i przekazuje sekretariatowi IATTC ostateczne dane dotyczące rocznych połowów opastuna dokonanych przez poszczególne statki pływające pod banderą państwa członkowskiego.
- 1d. Państwa członkowskie szacują połów opastuna każdego statku pływającego pod ich banderą na koniec każdego rejsu połowowego, w dniach bezpośrednio po zakończeniu rejsu i wyładunku (na przykład szacunki obserwatora, dane z dziennika pokładowego, pobieranie próbek z ładowni, dane z wytwórni konserw).”;

- 3) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 4a

Roczne sprawozdanie z połowów tuńczyka pacyficznego błękitnopłetwego

Każde państwo członkowskie corocznie zgłasza Komisji wszelkie przyłowy tuńczyka pacyficznego błękitnopłetwego, które nie mogą przekroczyć 10 ton metrycznych rocznie. Komisja corocznie przesyła te informacje sekretariatowi IATTC.”;

- 4) w art. 6 wprowadza się następujące zmiany:

- a) dodaje się ustępy w brzmieniu:

„2a. Unijne statki rybackie do połowów okrężnicą mogą dezaktywować boję satelitarną przymocowaną do FAD wyłącznie w następujących okolicznościach:

- a) całkowita utrata odbioru sygnału;
- b) wyrzucenie na brzeg;
- c) przywłaszczenie FAD przez osobę trzecią;
- d) tymczasowo podczas wybranego okresu zamkniętego;

- e) poza:
 - (i) obszarem między południkami 150°W i 100°W oraz równoleżnikami 8°N i 10°S;
 - (ii) obszarem między południkiem 100°W a wybrzeżem kontynentu amerykańskiego oraz równoleżnikiem 5°N i 15°S; lub
 - f) przeniesienie prawa własności.
- 2b. Unijne statki rybackie do połowów okrężnicą mogą zdalnie reaktywować boję satelitarną przymocowaną do FAD na morzu w następujących okolicznościach: pomoc w odzyskiwaniu wyrzuconego na brzeg FAD; po tymczasowej dezaktywacji w okresie zamknięcia; lub przeniesienie własności w czasie, gdy FAD znajduje się na morzu.
- 2c. Unijne statki rybackie do połowów okrężnicą zgłaszają państwu członkowskiemu bandery zgodnie z załącznikami II i III każdą dezaktywację lub zdalną reaktywację boi satelitarnej przymocowanej do FAD. Państwo członkowskie przesyła sprawozdania do Komisji w odstępach miesięcznych z opóźnieniem czasowym wynoszącym co najmniej 60 dni, ale nie więcej niż 70 dni po dezaktywacji lub zdalnej reaktywacji. Komisja przesyła sprawozdania do sekretariatu IATTC nie później niż 90 dni po dezaktywacji lub zdalnej reaktywacji boi satelitarnych.”;

b) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„4a. Każde państwo członkowskie przedkłada Komisji informacje dotyczące stanu wdrożenia ust. 4 w odniesieniu do każdego roku kalendarzowego w formacie zgodnym ze standardami IATTC dotyczącymi dostarczania danych dotyczących połowów i nakładu połowowego, a informacje te udostępnia się do analizy personelowi naukowemu IATTC i grupie roboczej ad hoc ds. urządzeń do sztucznej koncentracji ryb.”;

c) uchyla się ust. 5 i 6;

5) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 6a

Projektowanie i odzyskiwanie FAD

1. Aby ograniczyć zaplątywanie się rekinów, żółwi morskich lub wszelkich innych gatunków, unijne statki rybackie rozmieszczają lub przemieszczają wyłącznie FAD, które nie są zbudowane z sieci z oczkami lub materiału, który pozwala na zaplątanie, zgodnie ze specyfikacjami określonymi w załączniku IV.
2. Aby zmniejszyć ilości syntetycznych odpadów morskich:
 - a) od dnia 1 stycznia 2026 r., operatorzy unijnych statków rybackich rozmieszczają lub przemieszczają wyłącznie dryfujące FAD należące do kategorii biodegradowalności I, II, III lub IV określonych w załączniku IV;

- b) od dnia 1 stycznia 2029 r. operatorzy unijnych statków rybackich rozmieszczają lub przemieszczają wyłącznie dryfujące FAD należące do kategorii biodegradowalności I lub II określonych w załączniku IV.
- 3. Materiały nieulegające biodegradacji, w szczególności liny nylonowe, wykorzystuje się wyłącznie do wzmocnienia struktury pływającego lub podwodnego komponentu FAD o kategorii biodegradowalności I i II, jako tymczasowe rozwiązanie w przypadku braku dostępności biodegradowalnego rozwiązania alternatywnego.
- 4. Aby zapobiec utracie dryfujących urządzeń lub wyrzuceniu ich na brzeg, państwa członkowskie mogą zainicjować dobrowolne programy odzyskiwania dryfujących FAD poprzez inicjatywy współpracy między statkami rybackimi prowadzącymi działalność na obszarze objętym konwencją lub statkami realizującymi projekty mające na celu odzyskanie takich FAD. Bez ograniczania regularnych operacji połowowych prowadzonych przez statki rybackie do połowów okrężnicą poławiające za pomocą FAD, takie działania związane z odzyskiwaniem ograniczają się do zbierania dryfujących FAD w celu ich ostatecznego usunięcia i nie obejmują przeprowadzania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub dostosowawczych. Statki te nie mogą rozmieszczać FAD, chyba że są upoważnionymi statkami rybackimi do połowów okrężnicą. Dryfujące FAD zebrane w ramach dobrowolnego programu odzysku są wciągane na statek i wprowadzane do portu w celu recyklingu lub usunięcia.”;

6) dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 7a

Środki stosowane przez państwo portu

1. Państwo członkowskie, które zamierza udzielić dostępu do swoich portów statkom rybackim państw trzecich przewożącym produkty rybołówstwa IATTC złowione na obszarze objętym konwencją lub produkty rybołówstwa pochodzące z takich zasobów, których wcześniej nie wyładowano ani nie przeładowano w porcie lub na morzu:
 - a) wyznacza porty, o wejście do których mogą wystąpić statki rybackie państw trzecich na podstawie art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1005/2008;
 - b) wyznacza punkt kontaktowy do celów odbierania uprzedniego powiadomienia na podstawie art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1005/2008;
 - c) wyznacza punkt kontaktowy do celów otrzymywania sprawozdań z inspekcji na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1005/2008.
2. Państwa członkowskie zgłaszają Komisji wszelkie zmiany w wykazie wyznaczonych punktów kontaktowych i wyznaczonych portów co najmniej 15 dni przed wejściem tych zmian w życie. Komisja przekazuje te informacje sekretariatowi IATTC co najmniej siedem dni przed wejściem tych zmian w życie.

3. Kapitanowie statków rybackich ułatwiają bezpieczny dostęp do statku rybackiego, współpracują z właściwym organem portów wyznaczonych przez IATTC, ułatwiają inspekcję i komunikację oraz nie utrudniają inspektorom portu wykonywania ich obowiązków, nie zastraszają ich ani nie ingerują w wykonywanie przez nich obowiązków ani też nie powodują, aby inne osoby utrudniały inspektorom portu wykonywanie ich obowiązków, zastraszali ich lub ingerowali w wykonywanie przez nich obowiązków.

Artykuł 7b

System monitorowania statków

1. Unijne statki rybackie zapewniają, aby informacje gromadzone przez system monitorowania statków (VMS) obejmowały:
 - a) dane identyfikacyjne statku;
 - b) położenie geograficzne statku (szerokość i długość geograficzna), z marginesem błędu poniżej 100 metrów przy poziomie ufności wynoszącym 98 %;
 - c) datę i godzinę ustalenia pozycji (zgodnie z czasem UTC); oraz
 - d) prędkość i kurs statku.
2. Informacje, o których mowa w ust. 1, są gromadzone co najmniej co cztery godziny w przypadku takłowców i co dwie godziny w przypadku innych statków przez lądowy ośrodek monitorowania rybołówstwa państw członkowskich.

3. Urządzenia VMS zainstalowane na statkach są co najmniej zabezpieczone przed naruszeniem (tj. wszelkie próby ingerencji w urządzenia będą możliwe do wykrycia przez dostawcę usług monitorowania elektronicznego i właściciela statku i zgłoszone odpowiedniemu organowi bandery statku), w pełni automatyczne do regularnego zgłaszania danych o pozycji, zawsze operacyjne niezależnie od warunków środowiskowych i umożliwiające ręczne przekazywanie sprawozdań i komunikatów.
4. Unijny statek rybacki nie może rozpocząć rejsu połowowego, jeżeli jego satelitarne urządzenie lokacyjne jest wadliwe. Jeżeli urządzenie przestanie działać lub ulegnie awarii technicznej podczas rejsu połowowego trwającego ponad 30 dni, naprawa lub wymiana musi mieć miejsce, gdy tylko statek wejdzie do portu.
5. W przypadku awarii technicznej lub niedziałania satelitarnego urządzenia lokacyjnego zainstalowanego na statku rybackim, które uniemożliwia odbiór dwóch kolejnych transmisji, kapitan statku rozpoczyna ręczną transmisję zgodnie z ust. 6, a urządzenie jest naprawiane lub wymieniane w ciągu 30 dni. Ma to zastosowanie wyłącznie wtedy, gdy właściwe organy wyczerpały wszystkie uzasadnione kroki w celu zapewnienia transmisji i gdy na statku nie ma drugiego działającego satelitarnego urządzenia lokacyjnego.

6. Unijny statek rybacki z uszkodzonym satelitarnym urządzeniem lokacyjnym przekazuje ośrodkowi monitorowania rybołówstwa lub odpowiedniemu właściwemu organowi co najmniej co sześć godzin sprawozdania zawierające informacje, o których mowa w ust. 1, za pomocą odpowiednich środków telekomunikacyjnych (na przykład radio, zgłaszanie informacji przez internet, poczta elektroniczna, telefaks lub telex).

Artykuł 7c

Elektroniczne systemy monitorowania i plany monitorowania statków

1. Przy wdrażaniu elektronicznego systemu monitorowania na obszarze objętym konwencją unijne statki rybackie stosują minimalne wymagania techniczne, normy eksploatacyjne i wymagania dotyczące danych określone w załącznikach VI i VII.
2. Minimalne wymagania techniczne, normy eksploatacyjne i wymagania dotyczące danych określone w załączniku VI są okresowo poddawane przeglądowi przez Komisję w celu uwzględnienia postępu technologicznego i zmian w priorytetach, a także szczególnych wymogów dotyczących statków różnej wielkości, narzędzi połowowych i praktyk połowowych.
3. Minimalne wymagania techniczne i normy eksploatacyjne, działania, które powinny być objęte elektronicznym systemem monitorowania i ujęte w kamerach, oraz ogólne zalecenia dotyczące konfiguracji urządzeń elektronicznego systemu monitorowania są określone w załączniku VI. Statki lub grupy statków o podobnych konstrukcjach spełniających te minimalne wymagania techniczne i normy eksploatacyjne muszą posiadać plan monitorowania statku oparty na projekcie i specyfikacjach statku lub statków.

4. Urządzenia elektronicznego systemu monitorowania automatycznie i autonomicznie gromadzą zapisy elektronicznego systemu monitorowania w celu wygenerowania wymaganych danych z monitorowania elektronicznego i są zabezpieczone przed naruszeniem (tj. wszelkie próby ingerencji w urządzenie będą możliwe do wykrycia przez dostawcę usług monitorowania elektronicznego i właściciela statku i zgłoszone odpowiedniemu organowi bandery statku). W załączniku VII są określone zarówno obowiązkowe minimalne pola danych, które gromadzi elektroniczny system monitorowania, jak i fakultatywne opcjonalne pola danych elektronicznego systemu monitorowania dla każdego rodzaju statku.
5. Jeżeli państwo członkowskie zamierza przedłożyć dane dotyczące rybołówstwa przez elektroniczny system monitorowania, opracowuje plan monitorowania statku za pomocą elektronicznego systemu monitorowania dla każdego statku lub grupy statków (np. wszystkich statków do połowów okrężnicą lub wszystkich taklowców lub wszystkich taklowców o określonym zakresie wielkości) poławiających tuńczyka lub tuńczykowate, na podstawie którego ma być eksploatowane urządzenie elektronicznego systemu monitorowania.
6. Statki lub grupy statków o podobnych konstrukcjach, wykorzystujące elektroniczny system monitorowania, spełniające minimalne normy określone w załączniku VI i stosujące minimalne normy IATTC dotyczące elektronicznego systemu monitorowania, posiadają plan monitorowania statku oparty na projekcie i specyfice statku lub statków na podstawie załącznika VI.
7. Plan monitorowania statku opisuje konfigurację, komponenty i instalację urządzeń elektronicznego systemu monitorowania na każdym statku, a konfiguracja ta umożliwia gromadzenie zapisów elektronicznego systemu monitorowania zgodnych ze wszystkimi odpowiednimi obowiązkowymi normami minimalnymi i specyfikacjami technicznymi zawartymi w tym planie. Wymaganą treść planu monitorowania statku określono w załączniku VIII. Państwa członkowskie mogą wybrać inny format planu monitorowania statku, o ile spełnia on minimalne wymagania określone w załączniku VIII pkt 4.

8. Kopia zatwierdzonego przez państwo członkowskie planu monitorowania statku jest przechowywana na każdym statku przez cały czas, gdy urządzenia elektronicznego systemu monitorowania są uruchomione w celu monitorowania działalności statku.
9. Wszelkie zmiany w planie monitorowania statku, w tym w odniesieniu do urządzeń elektronicznego systemu monitorowania, zgłasza się organowi państwa członkowskiego bandery statku do zatwierdzenia.
10. Normy dotyczące gromadzenia i zachowywania zapisów elektronicznego systemu monitorowania, wyszukiwania danych oraz przeglądu i sprawozdawczości danych określono w załączniku IX.
11. Kapitan unijnego statku rybackiego posiadającego plan monitorowania statku zapewnia, aby:
 - a) w przypadku nieprawidłowego działania urządzenia elektronicznego systemu monitorowania jak najszybciej zgłaszano je właściwemu organowi państwa członkowskiego bandery oraz, w stosownych przypadkach, dostawcy;
 - b) na żądanie organu państwa członkowskiego bandery lub upoważnionego personelu umożliwiano fizyczny dostęp na statku do komponentów urządzenia elektronicznego systemu monitorowania;
 - c) zgodnie z planem monitorowania statku i widokiem kamery mogącym zgromadzić minimalne dane wskazane w niniejszym rozporządzeniu, jak określono w załączniku VI, kamery miały swobodny widok, a soczewki lub pokrywy soczewek były w razie potrzeby czyszczone;

- d) postępowanie z połowem i przyłowem, w zakresie, w jakim jest to możliwe, umożliwiało elektronicznym kamerom monitorującym odpowiedni wgląd na potrzeby gromadzenia informacji zawartych w odpowiednich polach danych określonych w załączniku VI (na przykład identyfikacja gatunku, skład połowów itp.);
 - e) przesyłanie lub pobieranie elektronicznej dokumentacji monitorowania odbywało się zgodnie z normami określonymi w załączniku IX;
 - f) o ile państwo członkowskie bandery lub personel upoważniony przez to państwo członkowskie nie udzieliły upoważnienia i nie wydały takiego polecenia, urządzenie elektronicznego systemu monitorowania nie zostało naruszone (np. rozłączenie systemu, zmiana zasięgu lub utrudnienie widoku kamer, odłączanie kamer lub czujników, ręczne wyłączenie urządzenia elektronicznego systemu monitorowania, celowe uszkodzenie systemu).
12. Państwa członkowskie, które zdecydują się na wdrożenie elektronicznego systemu monitorowania w celu gromadzenia danych dotyczących rybołówstwa, na potrzeby przekazywania ich do sekretariatu IATTC, zapewniają, aby przed przekazaniem danych elektronicznego systemu monitorowania do sekretariatu IATTC statki pływające pod ich banderą spełniały następujące obowiązkowe elementy minimalnych norm i wymogów elektronicznego systemu monitorowania:
- a) aby programy państw członkowskich służące do monitorowania elektronicznego były opracowywane, projektowane i wdrażane w sposób zapewniający ich przejrzystość, a uzyskane dane – weryfikowalne zgodnie z załącznikiem IX;

- b) aby analiza zapisów elektronicznego systemu monitorowania w syntezie danych z monitorowania elektronicznego prowadzona była przez przedsiębiorstwa upoważnione przez państwo członkowskie lub przez instytucje lub organy w państwach członkowskich, z niezbędnymi szkoleniami, wiedzą, umiejętnościami i zdolnościami w celu zapewnienia skutecznej analizy zapisów z monitorowania elektronicznego i generowania danych elektronicznego systemu monitorowania; obejmuje to wystarczająco dokładną identyfikację gatunków;
 - c) aby sprawozdanie na temat stanu urządzeń elektronicznego systemu monitorowania znajdujących się na pokładzie każdego statku podlegającego jego jurysdykcji było dostarczane przez dostawcę usług elektronicznego systemu monitorowania lub przez same urządzenia elektronicznego systemu monitorowania;
 - d) aby ustanowiono zasady i procedury postępowania na wypadek awarii urządzenia elektronicznego systemu monitorowania oraz aby przestrzegano tych zasad i procedur.
13. Państwa członkowskie przekazują Komisji opis programu elektronicznego systemu monitorowania zawierający co najmniej następujące informacje:
- a) plany monitorowania statku stosowane w programie;
 - b) obowiązki organów ds. rybołówstwa i właścicieli statku, kapitanów i załogi w odniesieniu do instalacji i konserwacji sprzętu, w tym rutynowego czyszczenia kamer oraz reagowania na awarię mechaniczną lub techniczną elektronicznego systemu monitorowania;
 - c) protokoły przechowywania, wyszukiwania i przekazywania danych zgodnie z załącznikiem IX;

- d) protokoły dotyczące sprawozdawczości wewnętrznej i działań następczych w związku z możliwymi działaniami niezgodnymi z tymi normami elektronicznego systemu monitorowania, które zostały wykryte, w tym zasady i procedury w przypadku awarii urządzeń elektronicznego systemu monitorowania.
14. Komisja przedkłada opis programu elektronicznego systemu monitorowania sekretariatowi IATTC przed rozpoczęciem przekazywania danych sekretariatowi IATTC w ramach programu monitorowania elektronicznego. Państwa członkowskie zgłaszają wszelkie zmiany w swoim krajowych programach elektronicznego systemu monitorowania Komisji. Komisja informuje sekretariat IATTC o każdym przypadku wystąpienia takich zmian.
15. Państwa członkowskie, które zdecydują się na wdrożenie elektronicznego systemu monitorowania w celu gromadzenia danych dotyczących rybołówstwa w celu przekazania ich IATTC, przekazują sekretariatowi IATTC dane elektronicznego systemu monitorowania za każdy rok zgromadzone w sposób zgodny z minimalnymi normami określonymi w niniejszym rozporządzeniu, zgodnie z terminami przekazywania danych lub do końca następnego roku, stosując formaty i wytyczne opisane w załącznikach VI, VII i IX.

16. Państwa członkowskie, które zdecydują się na wdrożenie elektronicznego systemu monitorowania w celu gromadzenia danych dotyczących rybołówstwa w celu przedłożenia IATTC, do dnia 15 marca każdego roku przedkładają Komisji podsumowanie planu monitorowania statku na poziomie floty, opisujące wdrożenie ich programów monitorowania elektronicznego w poprzednim roku, w tym co najmniej liczbę statków wdrażających elektroniczny system monitorowania w podziale na narzędzia połowowe i rodzaj rybołówstwa; zakres konfiguracji elektronicznego systemu monitorowania wdrożonych we flocie; ogólny opis wymogów dotyczących elektronicznego systemu monitorowania nałożonych przez państwo członkowskie na kapitanów i załogi statków; odsetek poziomów zasięgu osiągniętych w podziale na łowiska i rodzaje narzędzi połowowych; szczegółowe informacje na temat sposobu obliczenia poziomu obecności obserwatorów; oraz, w stosownych przypadkach, informacje na temat monitorowania zgodności. Do dnia 30 marca każdego roku Komisja przedkłada sekretariatowi IATTC sprawozdanie z realizacji programów monitorowania elektronicznego w poprzednim roku.”;

7) art. 10 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 10

Żarłacz jedwabiste

1. Zabrania się zatrzymywania na statku, przeładunku, wyładunku, przechowywania, sprzedaży lub oferowania do sprzedaży jakiegokolwiek części lub całej tuszy żarłaczy jedwabistych (*Carcharhinus falciformis*) złowionych przez statki rybackie do połowów okrężnicą na obszarze objętym konwencją.
2. Unijne statki rybackie do połowów okrężnicą uwalniają żywe żarłacz jedwabiste w miarę możliwości.

3. Jeżeli żarłacz jedwabiste zostaną w sposób niezamierzony złowione i zamrożone w ramach operacji statku rybackiego do połowów okrężnicą, przekazuje się je w całości organom rządowym, jeżeli są one obecne w miejscu wyładunku. Jeżeli organy rządowe są niedostępne, całość przekazanych żarłaczy jedwabistych nie może być sprzedana ani przekazana w ramach wymiany barterowej, lecz może być nieodpłatnie przekazana do spożycia domowego przez ludzi. Przekazane w ten sposób żarłacz jedwabiste zgłasza się sekretariatowi IATTC.
4. Takłowce, które przypadkowo łowią rekiny, ograniczają przyłowy żarłaczy jedwabistych do maksymalnie 20 % całkowitego połowu wyrażonego w masie w relacji pełnej w danym rejsie połowowym. Połowy wielogatunkowe przy użyciu takli dryfujących (w których większość haczyków znajduje się na głębokościach nieprzekraczających 100 metrów i które służą do poławiania gatunków docelowych innych niż włócznik) ograniczają połów rekinów żarłaczy jedwabistych o całkowitej długości poniżej 100 cm do 20 % całkowitej liczby żarłaczy jedwabistych złowionych podczas rejsu połowowego.
5. W przypadku tych połowów wielogatunkowych przy użyciu takli dryfujących, których przyłów żarłacza jedwabistego o całkowitej długości poniżej 100 cm przekracza średnio 20 % wagi żarłaczy jedwabistych w ciągu roku, państwa członkowskie zakazują stosowania przyponów stalowych przez okres trzech kolejnych miesięcy każdego roku. Średni udział żarłaczy jedwabistych w połowach oblicza się na podstawie danych z poprzedniego roku kalendarzowego.

Niniejszy ustęp ma również zastosowanie do nowych statków dokonujących połowów wielogatunkowych oraz statków, w odniesieniu do których nie są dostępne dane z bezpośrednio poprzedzającego okresu.

6. Unijne statki rybackie o długości całkowitej poniżej 12 metrów używające narzędzi połowowych obsługiwanych ręcznie (tj. bez wciągarek mechanicznych lub hydraulicznych), które w żadnym momencie podczas rejsu połowowego nie dostarczają do statków-baz, są wyłączone ze stosowania niniejszego artykułu.
7. Do dnia 15 września każdego roku państwa członkowskie powiadamiają Komisję o pojedynczym okresie ograniczonego stosowania przyponów stalowych, o którym mowa w ust. 5, który obowiązuje w danym roku kalendarzowym. Komisja powiadamia odpowiednio sekretariat IATTC do dnia 1 października każdego roku.
8. Państwa członkowskie wymagają gromadzenia i przekazywania danych dotyczących połowów żarłaczy jedwabistych zgodnie z wymogami dotyczącymi sprawozdawczości w zakresie danych IATTC. Państwa członkowskie rejestrują również, za pomocą programów obecności obserwatorów i innych środków, liczbę i status (martwe lub żywe) żarłaczy jedwabistych złowionych i uwolnionych przez statki rybackie do połowów okrężnicą o wszystkich klasach zdolności połowowej i zgłaszają te dane do sekretariatu IATTC.
9. Unijne statki rybackie nie prowadzą połowów na określonych przez IATTC obszarach rozrodu żarłaczy jedwabistych zgodnie z zaleceniem personelu naukowego IATTC. Komisja przekazuje państwom członkowskim informacje na temat obszarów rozrodu żarłaczy jedwabistych. Państwa członkowskie udostępniają te informacje operatorom statków rybackich pływających pod ich banderą.”;

8) art. 12 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 12

Bezpieczne uwalnianie rekinów

1. Unijne statki rybackie niezwłocznie uwalniają w stanie nieuszkodzonym wszystkie złowione żywe rekiny, które nie zostają zatrzymane, o ile to możliwe, gdy tylko zostaną zauważone na linie, zaplątane w sieć lub w podbieraku na pokładzie, z należyтым uwzględnieniem bezpieczeństwa wszelkich osób. Odrzucają one również martwych rekinów, których nie zatrzymują jako połów lub przyłów.
2. Statki rybackie do połowów okrężnicą stosują następujące środki w celu zapewnienia bezpieczeństwa osób uczestniczących w operacji, o której mowa w ust. 1:
 - a) rekiny są odpłatywane i uwalniane do oceanu jak najszybciej po zaplątaniu w sieć;
 - b) rekiny zabrane w podbieraku na pokład są jak najszybciej uwalniane do wody z wykorzystaniem rampy z pokładu połączonej z otworem na burcie statku albo przez luki ratunkowe. Jeżeli rampy lub luki ratunkowe nie są dostępne, rekiny są opuszczane zawiesiem lub siatką ładunkową, przy użyciu dźwigu lub podobnego sprzętu;

- c) zabrania się stosowania osęk, haków lub podobnych narzędzi do manipulowania rekinami;
 - d) zabrania się podnoszenia rekinów za głowę, ogon, szczeliny skrzelowe lub tryskawki lub z wykorzystaniem drutu owiniętego wokół ciała lub w nie wprowadzonego. zabrania się dziurawienia ciała rekinów (na przykład w celu przepuszczenia przez nie kabla do podnoszenia rekina);
 - e) zabrania się wnoszenia rekinów wielorybich (*Rhincodon typus*) na statek, jak również holowania rekinów wielorybich z okrężnicy (na przykład przy użyciu lin do holowania).
3. Takłowce stosują następujące środki w celu zapewnienia bezpieczeństwa osób uczestniczących w operacji, o której mowa w ust. 1:
- a) rekiny są uwalniane do oceanu jak najszybciej po złowieniu na hak;
 - b) rekiny zabrane w podbieraku na pokład są jak najszybciej uwalniane do wody z wykorzystaniem rampy z pokładu połączonej z otworem na burcie statku albo przez luki ratunkowe. Jeżeli rampy lub luki ratunkowe nie są dostępne, rekiny są opuszczane zawiesiem lub siatką ładunkową, przy użyciu dźwigu lub podobnego sprzętu;

- c) zabrania się stosowania osęk, haków lub podobnych narzędzi do obchodzenia się z rekinami;
 - d) zabrania się podnoszenia rekinów za głowę, ogon, szczeliny skrzelowe lub tryskawki ani z wykorzystaniem drutu owiniętego wokół ciała lub w nie wprowadzonego. zabrania się dziurawienia ciała rekinów (na przykład w celu przeciągnięcia kabla i podnoszenia rekina);
 - e) zabrania się wnoszenia rekinów wielorybich (*Rhincodon typus*) na statek, jak również holowania rekinów wielorybich (na przykład przy użyciu lin do holowania);
 - f) rekiny w miarę możliwości pozostawia się w wodzie;
 - g) przecinaki lin powinny być stosowane do cięcia sznurów dodatkowych jak najbliżej haka, tak aby na zwierzęciu pozostał mniej niż 1 metr, w miarę możliwości.
4. Oprócz praktyk wskazanych w ust. 1 niniejszego artykułu unijne statki rybackie stosują najlepsze praktyki bezpiecznego obchodzenia się z rekinami i ich uwalniania zgodnie z wytycznymi zawartymi w załącznikach 3 i 3.1 do rezolucji C-24-05.”;

9) art. 14 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 14

Gromadzenie danych dotyczących gatunków rekinów

1. Kapitanowie unijnych statków rybackich gromadzą dane dotyczące połowów żarłaczy jedwabistych i młotowatych i przekazują je państwu członkowskiemu bandery, które przedkłada te dane Komisji do dnia 15 czerwca każdego roku. Komisja przekazuje te dane do sekretariatu IATTC do dnia 30 czerwca każdego roku.
2. Każde państwo członkowskie corocznie do dnia 15 czerwca każdego roku przekazuje Komisji dane dotyczące połowów, nakładu połowowego w podziale na rodzaje narzędzi połowowych, wyładunku i handlu rekinami, w miarę możliwości w podziale na gatunki, zgodnie z procedurami sprawozdawczymi IATTC, w tym dostępne dane historyczne. Komisja przekazuje te dane do sekretariatu IATTC do dnia 30 czerwca każdego roku.
3. Obserwatorzy na unijnych statkach rybackich rejestrują liczbę i stan (martwy lub żywy) złowionych i uwolnionych żarłaczy jedwabistych i młotowatych.
4. Państwa członkowskie zapewniają również, poprzez programy obecności obserwatorów, programy monitorowania elektronicznego lub innymi środkami, identyfikację gatunków, określenie liczby i stanu (martwy lub żywy) wszystkich złowionych rekinów, zgodnie z mającymi zastosowanie wymogami w zakresie monitorowania, w tym rekinów złowionych przypadkowo i uwolnionych przez statki rybackie do połowów okrężnicą wszystkich klas zdolności połowowej i takłowce.”;

- 10) w art. 20 ust. 1 dodaje się literę w brzmieniu:
- „q) ważne upoważnienie do połowów lub przeładunków na obszarze objętym konwencją.”;
- 11) w art. 25 dodaje się ustęp w brzmieniu:
- „6. Państwa członkowskie przedkładają Komisji dane zgromadzone przez FAD zgodnie z art. 6 nie później niż 75 dni przed każdym posiedzeniem zwyczajnym Naukowego Komitetu Doradczego. Komisja przekazuje te informacje do sekretariatu IATTC nie później niż 60 dni przed posiedzeniem Naukowego Komitetu Doradczego.”;
- 12) w art. 26 dodaje się ustęp w brzmieniu:
- „-1. Państwa członkowskie wypełniają standardowy kwestionariusz dotyczący zgodności z rezolucjami IATTC, o których mowa w załączniku I do rezolucji C-22-02, nie później niż 75 dni przed dorocznym posiedzeniem Komitetu ds. Przeglądu Wdrażania Środków przyjętych przez Komisję IATTC (zwany dalej „Komitetem ds. Zgodności”). Komisja przekazuje te informacje do sekretariatu IATTC nie później niż 60 dni przed posiedzeniem Komitetu ds. Zgodności.”;

13) art. 27 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 27

Poufność i ochrona danych

1. Dane zgromadzone i wymienione w ramach niniejszego rozporządzenia traktuje się zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony danych i poufności na podstawie art. 112 i 113 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, chyba że niniejszy artykuł stanowi inaczej.
2. Dane osobowe gromadzone na podstawie niniejszego rozporządzenia są przetwarzane do celów wdrażania i egzekwowania środków zarządzania, ochrony i kontroli określonych w niniejszym rozporządzeniu, w tym zapytań dotyczących skarg i naruszeń oraz związanych z nimi postępowań sądowych lub administracyjnych.
3. Dane osobowe przetwarzane na podstawie niniejszego rozporządzenia nie mogą być przechowywane przez okres dłuższy niż 10 lat, chyba że dane te są niezbędne, aby można było podjąć działania następcze w związku z naruszeniem, inspekcją lub postępowaniem sądowym bądź administracyjnym. W takich przypadkach dane osobowe mogą być przechowywane maksymalnie przez 20 lat. Jeżeli informacje są zatrzymywane przez dłuższy okres, dane osobowe są wówczas anonimizowane.

4. Oprócz obowiązków określonych w art. 112 i 113 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 państwa członkowskie, kapitanowie statków i obserwatorzy zapewniają poufne traktowanie sprawozdań i komunikatów elektronicznych przekazywanych do sekretariatu IATTC i otrzymywanych z tego sekretariatu, zgodnie z art. 10 ust. 3, art. 19 ust. 5 i 8 i art. 21 ust. 6 niniejszego rozporządzenia.”;

- 14) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 27a

Wytyczne

Komisja przekazuje państwom członkowskim, które posiadają uprawnienia do połowów na obszarze objętym konwencją, wszelkie wytyczne opracowane przez IATTC dotyczące najlepszych praktyk bezpiecznego obchodzenia się z rekinami i ich uwalniania.

Zainteresowane państwa członkowskie zapewniają, aby wytyczne te zostały przekazane kapitanom statków pływających pod ich banderą prowadzących dane połowy. Kapitanowie ci podejmują wszelkie niezbędne/możliwe kroki w celu zastosowania takich wytycznych.”;

- 15) w art. 28 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

„a) lit. o) otrzymuje brzmienie:

„o) załączniki do niniejszego rozporządzenia;”;

b) dodaje się literę w brzmieniu:

„p) odniesienia do standardowego kwestionariusza dotyczącego zgodności z rezolucjami IATTC określonego w art. 26 ust. -1.”;

16) załącznik otrzymuje numer „załącznik I”, a załączniki II, III, IV, V, VI, VII, VIII i IX dodaje się zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 5

Zmiany w rozporządzeniu (UE) 2022/2056

W rozporządzeniu (UE) 2022/2056 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 14 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 14

Ogólne środki ochrony rekinów

1. Unijne taklowce poławiające tuńczyka i żaglicowate między 20°N a 20°S nie mogą stosować stalowych przyponów bocznych (ang. wire trace) jako sznurów dodatkowych lub przyponów stalowych, a także zakazuje się im stosowania lin do połowu rekinów, czyli sznurów dodatkowych biegnących bezpośrednio od pływaków długolinowych lub pionowych sznurów haczykowych (ang. droplines), znanych jako liny do połowu rekinów, jak przedstawiono w załączniku VI. Znajdujące się na statkach stalowe przypony boczne używane jako sznury dodatkowe lub przypony przechowuje się zasztatowane.

2. Unijne statki rybackie, na których pokładzie znajduje się obserwator lub kamera monitorowania elektronicznego, zapewniają, aby rekiny, które złowiono i które nie mają być zatrzymane, były przed odcięciem holowane przy burcie statku w celu ułatwienia identyfikacji gatunku, z uwzględnieniem bezpieczeństwa załogi i obserwatora.
3. Rekiny złowione przez unijne takłowce i niezatrzymywane są możliwie najszybciej uwalniane, z uwzględnieniem bezpieczeństwa załogi i obserwatora, w następujący sposób:
 - a) o ile to możliwe, rekina pozostawia się w wodzie; oraz
 - b) za pomocą przecinaka do lin przecina się sznur dodatkowy możliwie najbliżej haka.”;

2) w art. 15 dodaje się ustęp w brzmieniu:

- „5. Osobniki żarłacza białopłetwego złowione w sposób niezamierzony i zamrożone w ramach operacji okrężnicowca są przekazywane przez statek rybacki właściwym organom lub odrzucane w miejscu wyładunku lub przeładunku. Przekazanych w ten sposób żarłaczy białopłetwych właściwe organy nie mogą sprzedawać ani przekazywać w ramach wymiany barterowej, ale mogą je nieodpłatnie przekazać do celów domowego spożycia przez ludzi.”;

3) w art. 17 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„6. Osobniki żarłacza jedwabistego złowione w sposób niezamierzony i zamrożone w ramach operacji okrężnicowca są przekazywane przez statek rybacki właściwym organom lub odrzucane w miejscu wyładunku lub przeładunku. Przekazanych w ten sposób żarłaczy jedwabistych właściwe organy nie mogą sprzedawać ani przekazywać w ramach wymiany barterowej, ale mogą je nieodpłatnie przekazać do celów domowego spożycia przez ludzi.”;

4) w art. 18 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„4. Wszystkim statkom rybackim wyposażonym w takle i okrężnice zabrania się połowów, zatrzymywania na pokładzie, przeładunku, przechowywania, wyładunku lub oferowania do sprzedaży jakichkolwiek waleni (podrząd Cetacea) w całości lub w części.”;

5) art. 24 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) statki rybackie pływające pod banderą państw niebędących umawiającymi się stronami i eksploatowane przez umawiające się strony na podstawie umów czarterowych, leasingu lub podobnych umów, które są zgodne ze środkami ochrony i zarządzania.”;

6) art. 37 ust. 1 lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) bezpiecznego obchodzenia się z waleniami i uwalniania waleni.”;

- 7) w art. 38 ust. 3 dodaje się litery w brzmieniu:
- „j) postępy we wdrażaniu niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do ochrony walen, uwzględniając zgromadzone informacje na temat interakcji z waleniami w ramach połowów zarządzanych zgodnie z konwencją;
 - k) wszelkie przyłowy tuńczyka błękitnopłetwego pacyficznego (*Thunnus orientalis*).”.

Artykuł 6

Zmiany w rozporządzeniu (UE) 2022/2343

W rozporządzeniu (UE) 2022/2343 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 3 dodaje się punkt w brzmieniu:
 - „18) »elektroniczny system monitorowania« lub »EMS« oznacza zintegrowany system sprzętu i oprogramowania służący do rejestrowania nagrań wideo z działalności połowowej, danych pozycyjnych lub z czujników, który umożliwia analizę i przekazywanie elektronicznych rejestrów monitorowania.”;
- 2) w art. 4 dodaje się ustępy w brzmieniu:
 - „1a. Unijne okrężnicowce nie odrzucają tuńczyków tropikalnych po zakończeniu operacji połowowej, kiedy sieć jest w pełni ściągnięta i wybrano więcej niż połowę sieci. Jeżeli nieprawidłowe działanie urządzeń wpływa na proces ściągnięcia i wybierania sieci w sposób uniemożliwiający przestrzeganie tego przepisu, załoga musi dołożyć starań, aby jak najszybciej uwolnić tuńczyki i gatunki niedocelowe.

- 1b. Unijne okrężnicowce – w zakresie, w jakim jest to wykonalne – zatrzymują na statku i wyładowują wszystkie połowy tuńczyków innych niż te, o których mowa w ust. 1, elegaty, koryfeny, rogatnicowatych, żaglicowatych, solandry i barakudy europejskiej, z wyjątkiem ryb niezdatnych do spożycia przez ludzi.”;

3) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 5a

Dobrowolne zamknięcie połowów

1. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o zakazaniu statkom pływającym pod ich banderą połowów opastuna, tuńczyka żółtopłetwego i bonito na obszarze przez okres co najmniej 31 kolejnych dni. Państwa członkowskie mogą wyłączyć z tego zakazu statki o długości całkowitej poniżej 12 metrów prowadzące połowy w wyłącznej strefie ekonomicznej (w.s.e.) państwa członkowskiego.
2. Państwa członkowskie, które podejmują decyzję o zamknięciu połowów, o których mowa w ust. 1, informują Komisję o wybranym okresie zamknięcia połowów nie później niż dnia 15 grudnia każdego roku. Komisja przekazuje te informacje sekretariatowi IOTC nie później niż w dniu 31 grudnia każdego roku.”;

4) dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 8a

Zarządzanie dryfującymi urządzeniami do sztucznej koncentracji ryb (DFAD)

1. Wyłącznie okrężnicowce i powiązane z nimi statki zaopatrujące mogą rozmieszczać DFAD i boje instrumentalne.
2. Okrężnicowce i powiązane z nimi statki zaopatrujące rozmieszczają wyłącznie DFAD z boją instrumentalną, która została aktywowana i zarejestrowana w rejestrze DFAD, po wdrożeniu przez IOTC rejestru DFAD. Stosowanie innych boi, takich jak radiopławy, jest zakazane.
3. Okrężnicowce i powiązane z nimi statki zaopatrujące aktywują boje instrumentalne tylko wtedy, gdy boje są fizycznie obecne na statku, oraz ponownie aktywują boje instrumentalne dopiero po powrocie do portu i uzyskaniu zezwolenia od ich państw członkowskich bandery.
4. Okrężnicowce i powiązane z nimi statki zaopatrujące stosują wszelkie uzasadnione środki ostrożności, aby zapobiec przypadkowej utracie DFAD i boi instrumentalnych, oraz zakazuje im się celowego wyrzucania DFAD lub powiązanych z nimi boi instrumentalnych, z wyjątkiem przypadków działania siły wyższej.
5. Przed zgłoszeniem utraty DFAD okrężnicowce i powiązane z nimi statki zaopatrujące podejmują próbę możliwie najszybszego zlokalizowania i odzyskania takiego utraconego DFAD.

6. Po odzyskaniu boi instrumentalnej przymocowanej do DFAD okrężnicowce i powiązane z nimi statki zaopatrujące nie mogą pozostawiać DFAD w morzu bez aktywnej boi instrumentalnej.
7. Państwa członkowskie opracowują krajowe plany zarządzania dotyczące stosowania DFAD przez ich statki rybackie. Plan zarządzania jest zgodny z wytycznymi określonymi w załączniku 2 - A.
8. Państwa członkowskie przedkładają Komisji plan zarządzania, o którym mowa w ust. 7, nie później niż 75 dni przed dorocznym posiedzeniem IOTC. Nie dotyczy to państw członkowskich, które przedłożyły swój plan przed ... [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia zmieniającego].

Wszelkie późniejsze zmiany w planach zarządzania przekazuje się Komisji nie później niż 75 dni przed dorocznym posiedzeniem IOTC.

„Artykuł 8b

Konstrukcja i budowa DFAD

1. Okrężnicowce i powiązane z nimi statki zaopatrujące stosują wyłącznie DFAD, których konstrukcja i budowa są zgodne z następującymi specyfikacjami określonymi jako przykład w załączniku 3a:
 - a) zabrania się użycia materiałów siatkowych w jakiegokolwiek części DFAD;

- b) wykorzystuje się wyłącznie materiały i rozwiązania techniczne niepowodujące zaplątywania; oraz
 - c) długość struktury podpowierzchniowej jest ograniczona do 50 metrów.
2. Okrężnicowce i powiązane z nimi statki zaopatrujące:
- a) od dnia 1 stycznia 2026 r. nie rozmieszczają już DFAD kategorii V i stosują wyłącznie DFAD kategorii biodegradowalności I, II III i IV określonych w załączniku 3b;
 - b) od dnia 1 stycznia 2027 r. stosują wyłącznie DFAD kategorii biodegradowalności I i II, jak określono w załączniku 3b; oraz
 - c) od dnia 1 stycznia 2029 r. stosują wyłącznie DFAD kategorii biodegradowalności I, jak określono w załączniku 3b.
3. Boje instrumentalne przymocowane do rozmieszczonego DFAD muszą być trwale i wyraźnie oznakowane ich niepowtarzalnym numerem referencyjnym (identyfikatorem przekazany przez producenta boi instrumentalnej) oraz niepowtarzalnym numerem identyfikacyjnym statku IOTC.
4. DFAD są trwale oznakowane specjalnym niepowtarzalnym identyfikatorem DFAD IOTC przekazany przez sekretariat IOTC. To oznakowanie musi być oddzielone od oznakowania boi instrumentalnej.

5. W razie napotkania DFAD, które nie są zgodne z wymogami w zakresie konstrukcji i budowy na podstawie niniejszego artykułu, okrężnicowce i powiązane z nimi statki zaopatrujące w miarę możliwości natychmiast wyławiają takie DFAD z wody. Okrężnicowce i powiązane z nimi statki zaopatrujące zgłaszają takie przypadki swoim państwom członkowskim bandery. Państwa członkowskie przekazują te informacje Komisji, która z kolei przekazuje je sekretariatowi IOTC.
6. Państwa członkowskie przekazują informacje dotyczące stanu wdrożenia biodegradowalnych DFAD zgodnie z art. 51 ust. 5.

Artykuł 8c

Obowiązki sprawozdawcze dotyczące DFAD

1. Unijne statki rybackie rejestrują wszelką działalność połowową związaną z obiektem dryfującym (DFAD lub kłodą) lub boją instrumentalną, od momentu rozmieszczenia do zakończenia użytkowania, podając dane szczegółowe określone w załączniku 3 oraz korzystając z wzoru dostarczonego przez sekretariat IOTC*. Państwa członkowskie przesyłają te informacje Komisji zgodnie z art. 51 ust. 2.

2. Unijne statki rybackie corocznie, do końca każdego roku kalendarzowego, zgłaszają swojemu państwu członkowskiemu bandery liczbę przypisanych im boi instrumentalnych, w tym boi instrumentalnych, które zostały utracone, porzucone lub wyrzucone w podziale na pola jednostopniowej siatki geograficznej, warstwy miesięczne i typy DFAD. To państwo członkowskie przekazuje informacje Komisji. Komisja stratyfikuje informacje według floty, roku, miesiąca i pól jednostopniowej siatki geograficznej oraz przedstawia je jako średnią dzienną liczbę aktywnych boi instrumentalnych w każdej warstwie zgodnie z art. 51 ust. 2.
3. Do czasu powiadomienia państw członkowskich przez Komisję o wejściu w życie rejestru DFAD państwa członkowskie zapewniają, aby statki pływające pod ich banderą zapisywały w odpowiednim dzienniku połowowym datę, godzinę i współrzędne geograficzne (stopnie dziesiętne) rozmieszczenia dla każdej boi instrumentalnej wraz z jej niepowtarzalnym numerem referencyjnym boi instrumentalnej.
4. Właściciele boi DFAD IOTC podają następujące informacje dotyczące rozmieszczenia boi instrumentalnych, w tym boi rozmieszczonych przed wejściem w życie rejestru DFAD, które są nadal aktywne:
 - a) niepowtarzalny numer referencyjny boi instrumentalnej, który umożliwia identyfikację właściciela boi;
 - b) nazwa właściciela boi instrumentalnej;

- c) niepowtarzalny numer w rejestrze upoważnionych statków IOTC okrężnicowca przypisanego do boi instrumentalnej;
 - d) państwo członkowskie okrężnicowca, do którego przypisana jest boja instrumentalna;
 - e) producent boi instrumentalnej;
 - f) nazwa modelu boi instrumentalnej;
 - g) niepowtarzalny identyfikator DFAD IOTC przekazany przez sekretariat IOTC;
 - h) kategoria biodegradowalności DFAD lub, w stosownych przypadkach, kłody, za pomocą której rozmieszczono boję;
 - i) data i godzina rozmieszczenia;
 - j) miejsce rozmieszczenia.
5. Właściciel boi instrumentalnej powiadamia o jej aktywacji sekretariat IOTC i swoje państwo członkowskie bandery za pośrednictwem rejestru DFAD i w ciągu 24 godzin od jej aktywacji, podając niepowtarzalny identyfikator DFAD IOTC przekazany przez sekretariat IOTC.

6. Państwa członkowskie weryfikują informacje przekazane przez właściciela boi instrumentalnej do rejestru DFAD i zatwierdzają je co najmniej raz w roku.
7. Właściciel boi instrumentalnej powiadamia o jej dezaktywacji sekretariat IOTC, za pośrednictwem rejestru DFAD i w ciągu 72 godzin od dezaktywacji, informując przy tym, czy wyłowiono DFAD i boję instrumentalną. Jeżeli aktywna boja instrumentalna przymocowana do DFAD zostanie dezaktywowana bez wyłowienia, właściciel boi podaje w powiadomieniu przekazanym za pośrednictwem rejestru DFAD datę, godzinę, ostatnią lokalizację boi instrumentalnej i powody jej dezaktywacji. Właściciel boi instrumentalnej odnotowuje w rejestrze DFAD, kiedy boję instrumentalną wycofano z eksploatacji (tj. boję wyłowiono i nie może zostać ponownie rozmieszczona ani aktywowana).
8. Państwa członkowskie codziennie przekazują Komisji następujące informacje na temat wszystkich aktywnych DFAD:
 - a) położenie geograficzne (stopnie, minuty i sekundy);
 - b) data;
 - c) godzina;
 - d) niepowtarzalny numer referencyjny boi instrumentalnej;
 - e) nazwa i numer rejestracyjny IOTC statków, do których jest przypisana boja instrumentalna.

Informacje są zestawiane w układzie miesięcznym i przekazywane nie wcześniej niż 30 dni, ale nie później niż 60 dni po miesięcznym zestawianiu odpowiednich informacji. Komisja przesyła te informacje sekretariatowi IOTC.

9. Państwa członkowskie mogą przedłożyć Komisji uzasadniony wniosek o dostęp do informacji wymienionych w ust. 4 lit. c), d) i j), dotyczących DFAD rozmieszczonych przez inne państwa członkowskie lub inną CPC.
10. W przypadku gdy inne państwo członkowskie lub inna CPC zwróci się o dostęp do informacji wymienionych w ust. 4 lit. c), d) i j), dotyczących DFAD rozmieszczonych przez inne państwo członkowskie, Komisja przekazuje ten wniosek innemu zainteresowanemu państwu członkowskiemu. W przypadku gdy CPC zwróci się o te informacje, Komisja przekazuje ten wniosek dopiero po zwróceniu się wnioskującej CPC o uzasadnienie jej wniosku. W terminie 20 dni zainteresowane państwo członkowskie udziela Komisji zgody na przekazanie informacji, o których mowa w ust. 4 lit. j), lub uzasadnia swoją odmowę.

* https://data.iotc.org/reference/latest/guidelines/#DFOB-related_activities”;

5) art. 9 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 9

Zakotwiczone urządzenia do sztucznej koncentracji ryb

1. Unijne statki rybackie rejestrują działalność połowową związaną z AFAD, podając dane szczegółowe określone w załączniku 3. Państwa członkowskie przesyłają te informacje Komisji zgodnie z art. 51 ust. 2.
2. Państwa członkowskie opracowują krajowe plany zarządzania dotyczące stosowania AFAD przez ich statki rybackie. Plan zarządzania jest zgodny z wytycznymi określonymi w załączniku 2 - B.
3. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich statki stosowały wyłącznie AFAD, które są trwale i wyraźnie oznakowane niepowtarzalnym krajowym numerem identyfikacyjnym, wskazującym, stosownie do przypadku, państwo członkowskie lub statek bądź statki, do których należy AFAD.
4. Państwa członkowskie przeprowadzają inspekcje na morzu w celu zapewnienia, aby rozmieszczone AFAD były oznakowane i zbudowane zgodnie z art. 9a.
5. W ciągu 15 dni od rozmieszczenia na wodach Unii nowego AFAD państwa członkowskie przekazują Komisji następujące informacje:
 - a) data rozmieszczenia;

- b) pozycja (koordynaty GPS);
- c) niepowtarzalny krajowy numer identyfikacyjny, o którym mowa w ust. 3.

Komisja przesyła te informacje sekretariatowi IOTC niezwłocznie i nie później niż 21 dni po rozmieszczeniu.

- 6. Nie później niż 75 dni przed dorocznym posiedzeniem IOTC państwa członkowskie przedkładają sprawozdanie z postępów w realizacji planu zarządzania dotyczącego stosowania AFAD oraz, w razie potrzeby, przegląd pierwotnie przedłożonego planu zarządzania. Sprawozdanie z postępów zawiera rejestr rozmieszczonych, utraconych, porzuconych i wyrzuconych AFAD oraz liczbę i wyniki inspekcji, o których mowa w ust. 4.
- 7. Komisja przesyła te informacje sekretariatowi IOTC nie później niż 60 dni przed dorocznym posiedzeniem IOTC.”;

6) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 9a

Konstrukcja i budowa AFAD

- 1. W budowie podpowierzchniowych elementów AFAD państwa członkowskie i unijne statki rybackie stosują wyłącznie rozwiązania techniczne i materiały niepowodujące zaplątywania. Elementy podpowierzchniowe przymocowane do liny cumowniczej wykonuje się z materiałów biodegradowalnych.

2. Zachęca się państwa członkowskie i unijne statki rybackie do konstruowania AFAD z materiałów zapewniających zwiększoną trwałość.
3. Państwa członkowskie i unijne statki rybackie zapewniają, aby przy wyborze miejsca rozmieszczenia AFAD lub zastąpienia rozmieszczonych AFAD uwzględniono charakter i profil dna morskiego oraz aby unikano miejsc o stromych zboczach, tak by zminimalizować ryzyko utraty urządzenia.
4. Państwa członkowskie i unijne statki rybackie zapewniają, aby górna jednostka usławniająca AFAD była odpowiednia do zastosowań na morzu przy silnych prądach, wykorzystując rozwiązania konstrukcyjne dostosowane w celu zmniejszenia oporu i zwiększenia odporności na działanie prądów i fal.”;

7) w art. 13 dodaje się ustęp w brzmieniu:

- „3. Unijne statki transportowe upoważnione do odbioru przeładunków obejmujących gatunki IOTC osobno sztauują ryby pochodzące z poszczególnych statków rybackich oraz opracowują plan rozmieszczenia i mocowania, przedstawiający rozmieszczenie ilościowe w ładowni w podziale według statku i gatunku głównego oraz, w miarę możliwości, według innych gatunków. Na żądanie kapitan statku transportowego przedkłada plan rozmieszczenia i mocowania inspektorom.”;

8) w art. 20 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 2 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) zgłaszają interakcje z waleniami państwu członkowskiemu bandery statku, podając następujące informacje:

(i) gatunek (jeżeli jest znany);

(ii) liczbę osobników;

(iii) krótki opis interakcji, w tym w miarę możliwości informacje na temat przebiegu i przyczyn interakcji;

(iv) miejsce, w którym doszło do otoczenia okrężnicą;

(v) kroki podjęte w celu zapewnienia bezpiecznego uwolnienia; oraz

(vi) ocenę stanu żywotności zwierzęcia w momencie uwolnienia, w tym informację, czy waleń został uwolniony żywy, ale następnie padł.”;

b) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„4. Państwa członkowskie zapewniają, aby unijne statki rybackie znały i stosowały odpowiednie techniki ograniczania ryzyka dotyczącego walenia, ich identyfikacji, postępowania z nimi i ich uwalniania oraz posiadają wszelkie wyposażenie niezbędne do bezpiecznego uwalniania walenia.”;

9) art. 22 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Unijne statki rybackie stosują środki ograniczające ryzyko w celu zmniejszenia poziomów przyłowu ptaków morskich na wszystkich obszarach połowowych, we wszystkich okresach połowu i na wszystkich łowiskach. Na obszarze na południe od 25. stopnia szerokości geograficznej południowej wszystkie takłowce stosują co najmniej dwa z trzech środków ograniczających ryzyko określonych w załączniku 4 lub alternatywnie stosują tylko urządzenia do osłony haków, i spełniają minimalne normy dotyczące tych środków. Konstrukcja i stosowanie podbór straszących są zgodne z dodatkowymi specyfikacjami określonymi w załączniku 5.”;

10) w art. 30 dodaje się ustępy w brzmieniu:

„4. Pod warunkiem spełnienia minimalnych obowiązkowych standardów sprawozdawczości danych w ramach programu obecności obserwatorów regionalnych* państwa członkowskie mogą uzupełniać lub zastępować minimalny poziom obecności obserwatorów przewidziany w ust. 1 za pomocą elektronicznego systemu monitorowania (EMS). W razie potrzeby uzupełnieniem elektronicznego systemu monitorowania jest pobieranie próbek z portów lub inne metody gromadzenia danych zatwierdzone przez IOTC.

5. Państwa członkowskie, które zdecydują się na wdrożenie elektronicznego systemu monitorowania w celu częściowego lub całkowitego zastąpienia minimalnego poziomu obecności określonego w ust. 1 niniejszego artykułu, zapewniają, aby ich krajowy program monitorowania elektronicznego, ich elektroniczny system monitorowania i standardy dotyczące danych były zgodne z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu, w tym w załączniku 11 do niego, do celów regionalnego programu monitorowania elektronicznego (REMP) IOTC.
6. Państwa członkowskie, które zdecydują się na wdrożenie elektronicznego systemu monitorowania w celu częściowego lub pełnego zastąpienia minimalnego poziomu obecności określonego w ust. 1:
 - a) zapewniają opracowanie planu monitorowania statku (VMP) określonego w części 3 załącznika 11 dla każdego statku wyposażonego w sprzęt monitorowania elektronicznego i dostarczenie tego planu właściwym organom państwa członkowskiego;
 - b) zapewniają, aby na tych statkach był instalowany sprzęt monitorowania elektronicznego zgodnie z VMP na potrzeby gromadzenia wymaganych danych i osiągnięcia celów w zakresie poziomu obecności uzgodnionych przez Komisję;
 - c) zapewniają, aby wdrożenie elektronicznego systemu monitorowania było spójne z REMP IOTC i jego minimalnymi normami;
 - d) współpracują w celu zapewnienia, w razie potrzeby, kompatybilności i harmonizacji krajowych programów monitorowania elektronicznego;

- e) dokumentują role i obowiązki właściwych organów oraz właścicieli i załóg statków w odniesieniu m.in. do instalacji i konserwacji sprzętu, rutynowego czyszczenia kamer, wysyłania urządzeń pamięciowych, dostępu do zapisów monitorowania elektronicznego i danych monitorowania elektronicznego, reakcji na awarię mechaniczną lub techniczną elektronicznego systemu monitorowania;
- f) przekazują sekretariatowi IOTC dane kontaktowe swoich koordynatorów programu monitorowania elektronicznego.

* Pola gromadzenia danych w ramach programu obecności obserwatorów regionalnych IOTC: <https://iotc.org/sites/default/files/documents/2023/05/IOTC-ROS-DataStandards.pdf>.”;

11) w art. 31 dodaje się ustępy w brzmieniu:

- „1a. Pełniąc swoje obowiązki, obserwatorzy używają pól danych zgodnych z minimalnymi normami programu obecności obserwatorów regionalnych IOTC, formularzy gromadzenia danych IOTC, kart do identyfikacji gatunków IOTC, podręcznika dla obserwatorów IOTC oraz formularzy obserwatorów IOTC zapewnionych przez Komisję*.
- 1b. Przed rozmieszczeniem każdego DFAD obserwatorzy przebywający na okrężnicowcach gromadzą szczegółowe informacje na temat zastosowanej konstrukcji DFAD i jej zgodności z wymogami określonymi w załączniku 3a.

* <https://iotc.org/science/regional-observer-scheme-science>.”:

12) w art. 33 dodaje się ustęp w brzmieniu:

- „4. Państwa członkowskie, które zdecydują się na wdrożenie elektronicznego systemu monitorowania, przekazują Komisji następujące informacje:
 - a) do dnia 15 czerwca każdego roku plan monitorowania statku dotyczący każdego statku korzystającego z elektronicznego systemu monitorowania i przedstawiający konfigurację elektronicznego systemu monitorowania na każdym statku, zgodnie z wytycznymi określonymi w załączniku 11;

- b) do dnia 15 czerwca każdego roku tabelę gromadzenia danych w ramach programu obecności obserwatorów regionalnych, zawierającą następujące pola danych:
- (i) nazwa i opis pola danych;
 - (ii) poziom wymogu sprawozdawczego dla pola danych (tj. gromadzenie obowiązkowe, zgłaszanie zgromadzonych danych obowiązkowe, nieobowiązkowe);
 - (iii) zwięzły opis metody gromadzenia danych stosowanej w celu gromadzenia danych w odniesieniu do każdego pola danych.
 - (iv) w krajowym sprawozdaniu naukowym przedkładanym zgodnie z art. 51 ust. 6 – streszczenie planu monitorowania statku, określające:
 - liczbę statków pływających pod banderą danego państwa, które wdrażają elektroniczny system monitorowania, w podziale na rodzaj narzędzi połowowych i rodzaj połowów.
 - zakres konfiguracji elektronicznego systemu monitorowania wdrożonych we flocie (w tym liczbę i rozmieszczenie kamer dla każdej konfiguracji);
 - ogólny opis wymogów dotyczących elektronicznego systemu monitorowania nałożonych przez administrację na załogi statków.”;

13) w art. 44 dodaje się ustępy w brzmieniu:

„3. Państwa członkowskie portu traktują priorytetowo inspekcje w porcie następujących statków:

- a) statki transportowe, których sygnały systemu automatycznej identyfikacji (AIS) lub VMS znikają w podejrzanych okolicznościach i bez wyjaśnienia, oraz których sygnały wskazują na podejrzane przemieszczenia;
- b) statki transportowe niewpisane do rejestru IOTC dotyczącego statków transportowych.

4. Inspekcja działalności przeładunkowej w porcie obejmuje monitorowanie całej operacji przeładunku, w tym sprawdzenie uprzedniego zezwolenia na przeładunek w porcie wydanego statkowi rybackiemu przez CPC bandery.”;

14) w art. 51 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 2 wprowadza się następujące zmiany:

(i) formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:

„Oprócz informacji, o których mowa w ust. 1, państwa członkowskie zamieszczają następujące dane dotyczące nakładu połowowego floty okrężnicowców korzystających ze statków zaopatrujących i FAD, a także statków rybackich korzystających z AFAD:”;

(ii) dodaje się punkty w brzmieniu:

- „d) informacje o wszelkiej działalności połowowej związanej z obiektem dryfującym (DFAD bądź kłodą) lub boją instrumentalną, od momentu rozmieszczenia do zakończenia użytkowania, wykorzystując dane szczegółowe określone w załączniku 3;
- e) informacje o wszelkiej działalności połowowej związanej z AFAD, wykorzystując dane szczegółowe określone w załączniku 3.”;

b) ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Na 75 dni przed dorocznym posiedzeniem IOTC państwa członkowskie przesyłają Komisji informacje za poprzedni rok kalendarzowy, obejmujące informacje o działaniach podjętych w celu realizacji ich obowiązków sprawozdawczych w odniesieniu do całego rybołówstwa IOTC, w tym gatunków rekinów złowionych w związku z rybołówstwem IOTC, w szczególności o krokach podjętych w celu poprawy gromadzenia danych dotyczących bezpośrednich i przypadkowych połowów, a także o wdrożeniu biodegradowalnych DFAD, jak przewidziano w art. 8b. Komisja zestawia te informacje w formie unijnego sprawozdania z wdrożenia i przedkłada je sekretariatowi IOTC nie później niż 60 dni przed dorocznym posiedzeniem IOTC.”;

c) w ust. 6 dodaje się literę:

- „e) sprawozdanie w sprawie elektronicznego systemu monitorowania, o którym mowa w art. 30 ust. 4.”;

- 15) w art. 54 ust. 1 dodaje się literę w brzmieniu:
- „k) zmian w zakresie obowiązków sprawozdawczych i powiadomień dotyczących DFAD, o których mowa w art. 8c.”;
- 16) tekst załączników 2 i 3 zastępuje się tekstem znajdującym się w pkt 1 i 2 załącznika III do niniejszego rozporządzenia;
- 17) dodaje się załączniki 3a i 3b, zawarte w pkt 3 załącznika III do niniejszego rozporządzenia;
- 18) w załączniku 4 wprowadza się zmiany zgodnie z pkt 4 załącznika III do niniejszego rozporządzenia;
- 19) dodaje się załącznik 11 zawarty w pkt 5 załącznika III do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 7
Zmiany w rozporządzeniu (UE) 2023/2053

W rozporządzeniu (UE) 2023/2053 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 30 ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. W przypadku działania siły wyższej uniemożliwiającej przeprowadzenie zaplanowanej wspólnej operacji połowowej terminy określone w ust. 5 nie mają zastosowania w odniesieniu do informacji dotyczących docelowych miejsc hodowli lub tuczu. W takich przypadkach dane państwo członkowskie ma prawo przenieść niewykorzystane kwoty statków uczestniczących we wspólnej operacji połowowej na swoje statki lub statki innych państw członkowskich uczestniczących w innej wspólnej operacji połowowej, pod warunkiem że takie przeniesienie jest konieczne ze względu na działanie siły wyższej. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o takim przeniesieniu tak szybko, jak to możliwe, przekazując również opis okoliczności składających się na działanie siły wyższej. Informacje te przekazuje się Komisji przed rozpoczęciem wspólnej operacji połowowej z udziałem statków, na które przeniesiona zostaje niewykorzystana kwota. Komisja niezwłocznie przekazuje te informacje do Sekretariatu ICCAT.”;

2) w art. 34 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 3, 4 i 5 otrzymują brzmienie:

„3. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 niniejszego artykułu państwa członkowskie, w których wyławia się tuńczyka błękitnopłetwego, mogą ustalić krótszy termin uprzedniego powiadomienia, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, biorąc pod uwagę rodzaj produktów rybołówstwa i odległość między łowiskami a portem lub miejscem wyładunku oraz pod warunkiem, że taki krótszy okres uprzedniego powiadomienia nie wpływa negatywnie na zdolność tego państwa członkowskiego do przeprowadzenia inspekcji. Państwa członkowskie mogą stosować to odstępstwo wyłącznie do statków, o których mowa w art. 26, które poławiają mniej niż trzy osobniki tuńczyka błękitnopłetwego lub mniej niż jedną tonę. Jeżeli połowów dokonuje się w okresie między uprzednim powiadomieniem a przybyciem do portu, szacunkowe ilości tuńczyka błękitnopłetwego zatrzymanego na statku mogą zostać zmienione w dowolnym momencie przed przybyciem do portu.

4. Państwa członkowskie korzystające z odstępstwa przewidzianego w ust. 3 niniejszego artykułu informują Komisję i podają szczegółowe informacje dotyczące ewentualnego skróconego terminu uprzedniego powiadomienia i jego przyczyny, a także pozostałe warunki uprzedniego powiadomienia, przed jego wdrożeniem, w swoich planach monitorowania, kontroli i inspekcji, o których mowa w art. 14. O wszelkich późniejszych zmianach powiadamia się Komisję niezwłocznie i co najmniej 20 dni przed ich wejściem w życie. Komisja przekazuje te informacje do Sekretariatu ICCAT co najmniej 14 dni przed wejściem zmian w życie oraz udostępnia je na publicznej stronie internetowej Komisji. Państwa członkowskie również udostępniają informacje na temat krótszych terminów uprzedniego powiadomienia na publicznych stronach internetowych.
 5. Organy państwa członkowskiego portu prowadzą rejestr wszystkich uprzednich powiadomień przez okres jednego roku od daty wejścia do portu.”;
- b) dodaje się ustęp w brzmieniu:
- „5a. Wszystkie wyładunki na terenie Unii są kontrolowane przez odpowiednie organy kontroli państwa członkowskiego portu, a pewien odsetek wyładunków poddaje się inspekcji na podstawie systemu oceny ryzyka obejmującego kwotę, wielkość floty i nakład połowowy. Pełne dane systemu monitorowania, kontroli i inspekcji przyjętego przez każde państwo członkowskie zostają wyszczególnione w rocznym planie inspekcji, o którym mowa w art. 14.”;

c) dodaje się akapit w brzmieniu:

„7. W przypadku gdy wyładunek tuńczyka błękitnopłetwego ma miejsce w portach państwa członkowskiego lub CPC, lub w urządzeniach wyładunkowych państwa członkowskiego lub CPC, innych niż porty lub urządzenia wyładunkowe powiadomionego państwa członkowskiego, kapitanowie unijnych statków łowczych o dowolnej długości całkowitej przedkładają – w ciągu 48 godzin od zakończenia wyładunku – państwu członkowskiemu lub CPC, w którym ma miejsce wyładunek tuńczyka błękitnopłetwego, deklarację wyładunkową zawierającą informacje określone w art. 17 ust. 2 lit. a), b) i c) rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 oraz informacje o ilości i masie wyładowanego tuńczyka błękitnopłetwego.”;

3) art. 42 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Pierwotna ITD towarzyszy transferowi do docelowego miejsca hodowli lub tuczu, w którym osobniki tuńczyka błękitnopłetwego mają być umieszczone w sadzach. Przy pierwszym transferze pierwotna ITD powielana jest przez operatora przekazującego, gdy pojedynczy połów jest przenoszony z okrężnicy lub tonara do więcej niż jednego sadza wykorzystywanego w transporcie. W przypadku dalszych transferów kapitan holownika przekazującego aktualizuje ITD, wypełniając sekcję 3 (dalsze transfery), oraz przekazuje zaktualizowaną ITD holownikowi odbierającemu. Kapitan holownika przekazującego powiela zaktualizowaną ITD, jeżeli ryby podlegające dalszemu transferowi są rozdzielane do więcej niż jednego sadza wykorzystywanego w transporcie. Kopię pierwotnej/zaktualizowanej ITD przechowuje się na pokładzie przekazujących statków łowczych lub holowników, lub przechowuje ją operator tonara przekazującego lub przekazującego miejsca hodowli lub tuczu, oraz zapewnia się jej dostępność w dowolnym momencie do celów kontroli przez czas trwania okresu połowowego.”;

4) art. 43 ust. 1 akapit drugi lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) w przypadku pierwszego transferu i każdego transferu dobrowolnego lub kontrolnego – regionalnemu obserwatorowi ICCAT, kapitanowi holownika odbierającego oraz, po zakończeniu rejsu połowowego, właściwemu organowi państwa członkowskiego bandery lub państwa członkowskiego tonara operatora przekazującego;”;

5) w art. 46a wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Po przybyciu holownika w pobliże miejsca hodowli lub tuczu właściwy organ państwa członkowskiego miejsca hodowli lub tuczu zapewnia, aby holownik i sadz znajdowały się w odległości co najmniej 0,1 mili morskiej od jakiegokolwiek obiektu miejsca hodowli lub tuczu do czasu, gdy zapewniona zostanie fizyczna obecność właściwego organu państwa członkowskiego miejsca hodowli lub tuczu. Pozycje i działania tego holownika muszą być stale monitorowane.”;

b) ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Ryby umieszcza się w sadzach do dnia 22 sierpnia każdego roku, chyba że właściwe organy państwa członkowskiego odpowiedzialnego za miejsce hodowli lub tuczu podadzą uzasadnione powody, w tym wynikające z działania siły wyższej, które dołącza się do raportu z umieszczania w sadzach w momencie jego przedkładania. Termin ten nie ma zastosowania do transferów między miejscami hodowli lub tuczu.”;

6) w art. 49 dodaje się akapit w brzmieniu:

„2a. W przypadku utrzymujących się warunków mętności na obszarze miejsca hodowli lub tuczu właściwy organ państwa członkowskiego miejsca hodowli lub tuczu może zezwolić, aby kontrolne umieszczenie w sadzu odbywało się poza miejscem hodowli lub tuczu, na obszarze przyległym, na którym widoczność jest wystarczająca. Państwo członkowskie miejsca hodowli lub tuczu dokumentuje pomiar mętności zgodnie ze standardowymi metodami.”;

7) w art. 56b wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Transfer w obrębie miejsca hodowli lub tuczu nie może odbywać się bez zezwolenia właściwego organu państwa członkowskiego miejsca hodowli lub tuczu. Każdy transfer rejestruje się za pomocą kamer kontrolnych w celu potwierdzenia liczby osobników tuńczyka błękitnopłetwego poddawanych transferowi. Rejestracja wideo odbywa się zgodnie z minimalnymi normami i procedurami rejestracji wideo określonymi w załączniku X. Właściwy organ państwa członkowskiego miejsca hodowli lub tuczu monitoruje te transfery, w tym poprzez weryfikację nagrania wideo, i zapewnia, aby każdy transfer w obrębie miejsca hodowli lub tuczu był rejestrowany w systemie eBCD.”;

b) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„1a. Właściwy organ państwa członkowskiego miejsca hodowli lub tuczu może dopuścić margines błędu wynoszący do 5 % między liczbą osobników tuńczyka błękitnopłetwego wynikającą z transferu w obrębie miejsca hodowli lub tuczu a spodziewaną liczbą osobników znajdujących się w sadzach. W przypadku różnicy o więcej niż 5 % właściwy organ państwa członkowskiego miejsca hodowli lub tuczu nakazuje wypuszczenie odpowiedniej liczby osobników tuńczyka błękitnopłetwego. Operację wypuszczenia przeprowadza się zgodnie z załącznikiem XII. Nie jest dozwolone wyrównanie za różnice między różnymi sadzami w miejscu hodowli lub tuczu.”;

8) art. 65 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 65

Poufność i ochrona danych

1. Dane zgromadzone i wymienione w ramach niniejszego rozporządzenia traktuje się zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony danych i poufności na podstawie art. 112 i 113 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, chyba że niniejszy artykuł stanowi inaczej.
2. Dane osobowe gromadzone na podstawie niniejszego rozporządzenia są przetwarzane do celów wdrażania i egzekwowania środków zarządzania, ochrony i kontroli określonych w niniejszym rozporządzeniu, w tym zapytań dotyczących skarg i naruszeń oraz związanych z nimi postępowań sądowych lub administracyjnych.

3. Dane osobowe przetwarzane na podstawie niniejszego rozporządzenia nie mogą być przechowywane przez okres dłuższy niż 10 lat, chyba że dane te są niezbędne, aby można było podjąć działania następne w związku z naruszeniem, inspekcją lub postępowaniem sądowym bądź administracyjnym. W takich przypadkach dane osobowe mogą być przechowywane maksymalnie przez 20 lat. Jeżeli informacje są zatrzymywane przez dłuższy okres, dane osobowe są wówczas anonimizowane.”;

9) w art. 66 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) lit. b) i c) otrzymują brzmienie:

„b) terminów przekazywania informacji określonych w art. 7 ust. 2 lit. a), art. 9 ust. 1, art. 16 ust. 1 i 2, art. 24 ust. 4, art. 26 ust. 1, art. 29 ust. 1, art. 32 ust. 2 i 3, art. 35 ust. 5 i 6, art. 36, art. 41 ust. 3, art. 44 ust. 2, art. 52 ust. 2, art. 57 ust. 5 lit. b) i art. 58 ust. 6;

c) terminów okresów połowowych przewidzianych w art. 17 ust. 1, 2, 3 i 4;”;

b) lit. e) i f) otrzymują brzmienie:

„e) wartości procentowych i parametrów odniesienia określonych w art. 13, art. 15 ust. 3 i 4, art. 20 ust. 1, art. 21 ust. 2, art. 38 ust. 1, art. 44 ust. 2, art. 46 ust. 1 lit. a), art. 50 i art. 51 ust. 8;

- f) informacji, które mają być przedłożone Komisji, o których mowa w art. 7 ust. 2 lit. a), art. 11 ust. 1, art. 16 ust. 1, art. 24 ust. 1, art. 25 ust. 3, art. 29 ust. 1, art. 30 ust. 5, art. 32 ust. 1, art. 34 ust. 2 i art. 40 ust. 1;”;
- c) dodaje się literę w brzmieniu:
- „o) informacji zawartych w dziennych raportach połowowych, o których mowa w art. 32 ust. 1, informacji dotyczących uprzedniego powiadomienia o wyładunku, o którym mowa w art. 34 ust. 2, informacji, które należy zawrzeć w uprzednim powiadomieniu o transferze, o którym mowa w art. 40 ust. 1.”.

Artykuł 8

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono dnia ...

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodnicząca

W imieniu Rady
Przewodniczący / Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK I

W załącznikach do rozporządzenia (UE) 2018/975 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) załącznik IV otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK IV

Wytyczne dotyczące przygotowywania i przedstawiania zgłoszeń
dotyczących bioindykatorów potencjalnych wrażliwych ekosystemów morskich

1. Informacje ogólne

- a) dane kontaktowe
- b) bandera
- c) nazwa statku
- d) daty nakładu połowowego i powiadomienia
- e) godzina rozpoczęcia zaciągu (UTC)
- f) godzina zakończenia zaciągu (UTC)
- g) stosowane narzędzia połowowe

2. Lokalizacja informacji

- a) włok denny lub włok pelagiczny
- b) pozycja początkowa i końcowa włoża (do najbliższego 1/100 stopnia – w formacie zapisu dziesiętnego)

3. Informacje o wrażliwym ekosystemie morskim

- a) informacje zbiorcze:
 - (i) liczba napotkanych taksonów wskaźnikowych wrażliwych ekosystemów morskich
 - (ii) całkowita masa napotkanych taksonów wskaźnikowych wrażliwych ekosystemów morskich
- b) informacje szczegółowe:
 - (i) masa każdego z taksonów wskaźnikowych wrażliwych ekosystemów morskich w zaciągu (w tym wszelkich poniżej progu)”;

2) w załączniku X wprowadza się następujące zmiany:

- a) sekcja A.1 lit. g) otrzymuje brzmienie:
 - „g) Niepowtarzalny identyfikator statku/numer rejestru Lloyd/IMO”;

b) sekcja B.2 lit. c) i d) otrzymuje brzmienie:

- „c) Pozycja w czasie rozpoczęcia zaciągu (szerokość/długość geogr., w przybliżeniu do 1/100 stopnia w przypadku połowów dennych i 1/10 w przypadku włoków pelagicznych – w formacie zapisu dziesiętnego)
- d) Pozycja w czasie zakończenia zaciągu (szerokość/długość geogr., w przybliżeniu do 1/100 stopnia w przypadku połowów dennych i 1/10 w przypadku włoków pelagicznych – w formacie zapisu dziesiętnego)”;

c) sekcja B.2 lit. n), o), p) i q) otrzymuje brzmienie:

- „n) Jeżeli złowiono jakiegokolwiek ssaki morskie, ptaki morskie, gady lub inne gatunki stanowiące przedmiot zainteresowania, należy zgłosić zgodnie z wymogami opisanymi w sekcji G
- o) Jeżeli złowiono jakiegokolwiek materiał bentosowy, w tym taksony wskaźnikowe wrażliwych ekosystemów morskich*, należy zarejestrować zgodnie z wymogami opisanymi w sekcji H
- p) Szacowany połów wszystkich gatunków (kod gatunków FAO) odrzuconych w podziale na gatunki w kg masy w relacji pełnej (w zaokrągleniu do najbliższego kg), w tym wszystkich taksonów bentosowych
- q) Należy zarejestrować wszelkie zastosowane środki ograniczania przyłowów, w sposób przedstawiony poniżej:
 - (i) Podbory straszące – jeżeli tak, należy zarejestrować dane opisane w sekcji L
 - (ii) Kurtyny odstraszaające ptaki – jeżeli tak, należy zarejestrować dane opisane w sekcji N

(iii) Zarządzanie odpadami z ryb – jeżeli tak, należy zarejestrować w następujący sposób:

- (i) Brak zrzutu podczas wydawania i wybierania sieci
- (ii) Tylko zrzut płynnych odpadów
- (iii) Grupowanie odpadów ≥ 2 godz./inne/brak
- (iv) Inne – jeżeli tak, należy zapisać dane

* Taksony wskaźnikowe wrażliwych ekosystemów morskich zdefiniowano w załączniku XVII.”;

d) sekcja C.2 lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) Pozycja w momencie rozpoczęcia wydawania (szerokość/długość geogr., z dokładnością do najbliższej 1/100 stopnia)”;

e) sekcja C.2 lit. j), k), l) i m) otrzymuje brzmienie:

„j) Jeżeli złowiono jakiegokolwiek ssaki morskie, ptaki morskie, gady lub inne gatunki stanowiące przedmiot zainteresowania, należy zgłosić zgodnie z wymogami opisanymi w sekcji G

k) Jeżeli złowiono jakiegokolwiek materiał bentosowy, w tym taksony wskaźnikowe wrażliwych ekosystemów morskich*, należy zarejestrować zgodnie z wymogami opisanymi w sekcji H

l) Szacowany połów wszystkich gatunków (kod gatunków FAO) odrzuconych w podziale na gatunki w kg masy w relacji pełnej (w zaokrągleniu do najbliższego kg), w tym wszystkich taksonów bentosowych

- m) Należy zarejestrować wszelkie zastosowane środki ograniczania przyłowów, stosując rodzaje opisane poniżej i w razie potrzeby podając szczegółowe informacje:
- (i) Podbory straszące – jeżeli tak, należy zarejestrować dane opisane w sekcji L
 - (ii) Kurtyny odstrasżające ptaki – jeżeli tak, należy zarejestrować dane opisane w sekcji N
 - (iii) Zarządzanie odpadami z ryb – jeżeli tak, należy zarejestrować w następujący sposób:
 - (i) Zrzut podczas wydawania i wybierania sieci
 - (ii) Tylko zrzut płynnych odpadów
 - (iii) Grupowanie odpadów ≥ 2 godz./inne/brak
 - (iv) Nocne wydawanie narzędzi (gdy wydawanie narzędzi odbywało się wyłącznie między zmierzchem a świtem nawigacyjnym)
 - (v) Inne – jeżeli tak, należy zapisać dane

* Taksony wskaźnikowe wrażliwych ekosystemów morskich zdefiniowano w załączniku XVII.”;

f) sekcja D.2 lit. c) i d) otrzymuje brzmienie:

- „c) Pozycja w momencie rozpoczęcia wydawania (szerokość/długość geogr., do najbliższej 1/100 stopnia – w formacie zapisu dziesiętnego)
- d) Pozycja w momencie zakończenia wydawania (szerokość/długość geogr., do najbliższej 1/100 stopnia – w formacie zapisu dziesiętnego)”;

- g) sekcja D.2 lit. k), l), m) i n) otrzymuje brzmienie:
- „k) Jeżeli złowiono jakiegokolwiek ssaki morskie, ptaki morskie, gady lub inne gatunki stanowiące przedmiot zainteresowania, należy zgłosić zgodnie z wymogami opisanymi w sekcji G
 - l) Jeżeli złowiono jakiegokolwiek materiał bentosowy, w tym taksony wskaźnikowe wrażliwych ekosystemów morskich, należy zarejestrować zgodnie z wymogami opisanymi w sekcji H
 - m) Szacowany połów wszystkich gatunków (kod gatunków FAO) odrzuconych w podziale na gatunki w kg masy w relacji pełnej (w zaokrągleniu do najbliższego kg), w tym wszystkich taksonów bentosowych
 - n) Należy zarejestrować wszelkie zastosowane środki ograniczania przyłówów i rodzaj przynęty, stosując rodzaje opisane poniżej i w razie potrzeby podając szczegółowe informacje:
 - (i) Podbory straszące – jeżeli tak, należy zarejestrować dane opisane w sekcji M
 - (ii) Kurtyny odstraszające ptaki – jeżeli tak, należy zarejestrować dane opisane w sekcji O
 - (iii) Zarządzanie odpadami z ryb – jeżeli tak, należy zarejestrować w następujący sposób:
 - (i) Brak zrzutu podczas wydawania i wybierania sieci
 - (ii) Tylko zrzut płynnych odpadów
 - (iii) Grupowanie odpadów ≥ 2 godz./inne/brak
 - (iv) Nocne wydawanie narzędzi (gdy wydawanie narzędzi odbywało się wyłącznie między zmierzchem a świtem nawigacyjnym)

- (v) Obciążanie lin – jeżeli tak, należy zarejestrować dane opisane w sekcji M
 - (vi) Rodzaj przynęty – należy zarejestrować, czy ryby/kałamarnice/mieszana; żywa/martwa/mieszana; zamrożona/rozmrożona/mieszana; syntetyczna
 - (vii) Inne – jeżeli tak, należy zapisać dane”;
- h) w sekcji D.2 skreśla się lit. p), q) i r);
- i) sekcja E otrzymuje brzmienie:

„E. *Gromadzone dane dotyczące częstotliwości występowania okazów określonej długości*

Należy zgromadzić reprezentatywne i zgromadzone losowo dane dotyczące częstotliwości występowania okazów określonej długości gatunków docelowych i, jeśli czas na to pozwala, innych głównych gatunków stanowiących przyłów. Dane dotyczące długości są zgromadzone i zarejestrowane na najbardziej precyzyjnym poziomie dla tych gatunków (w cm lub mm oraz w odniesieniu do najbliższej jednostki bądź jednostki poniżej), a także odnotowany zostaje rodzaj zastosowanych pomiarów (długość całkowita, długość ogonowa lub długość standardowa). Jeżeli to możliwe, rejestruje się masę całkowitą próbek z badania częstotliwości występowania okazów określonej długości dla każdego gatunku lub szacuje się ją i odnotowuje się metodę zastosowaną do oszacowania, a od obserwatorów można wymagać, aby również określili płeć mierzonych ryb w celu zgromadzenia danych dotyczących częstotliwości występowania okazów określonej długości w podziale na płeć.

1. Komercyjny protokół pobierania próbek

a) Gatunki ryb inne niż rajowate, płaszczy i rekiny:

- (i) długość ryb mierzy się, zgodnie z sekcją P, w zaokrągleniu do cm w przypadku ryb, które osiągają maksymalną długość większą niż 40 cm
- (ii) długość ryb mierzy się, zgodnie z sekcją P, w zaokrągleniu do mm w przypadku ryb, które osiągają maksymalną długość mniejszą niż 40 cm;

b) Kalmary:

długość płaszcza mierzy się z dokładnością do cm;

c) Rajokształtne:

mierzy się maksymalną szerokość dysku;

d) Rekiny:

dla każdego gatunku wybiera się odpowiedni pomiar długości (zob. sekcja P). Domyślnie mierzy się długość całkowitą;

e) Ssaki i gady morskie (w miarę możliwości):

W miarę możliwości mierzy się długość całkowitą.

2. Naukowy protokół pobierania próbek

Przy naukowym pobieraniu próbek gatunków może wystąpić konieczność pomiarów długości z większą dokładnością niż podana w pkt 1.

Normy pomiarowe dla bezkręgowców (takich jak kraby lub homary) opracowuje się zgodnie z wymogami odpowiednio do rozwoju powiązanych zwiadów rybackich.”;

j) sekcja F.1 otrzymuje brzmienie:

„1. Następujące biologiczne dane gromadzi się w odniesieniu do reprezentatywnych próbek głównych gatunków docelowych oraz, jeśli czas na to pozwala, do innych głównych gatunków stanowiących przyłów:

- a) Gatunek
- b) Długość (mm lub cm). Precyzja pomiaru i jego rodzaj zależą od poszczególnych gatunków zgodnie z opisem w sekcji E powyżej
- c) Rodzaj zastosowanego pomiaru długości (tj. długość całkowita, długość ogonowa itp.)
- d) Płeć (męska, żeńska, okaz niedojrzały, płeć nieokreślona)
- e) Stopień dojrzałości (w przypadku rekinów należy podać, czy były ciężarne oraz ile znaleziono jaj/młodych (jeżeli dotyczy))”;

k) sekcja G.1 lit. e) otrzymuje brzmienie:

„e) Jeżeli martwe, należy zgromadzić odpowiednie informacje lub próbki* do identyfikacji na brzegu zgodnie z określonymi wcześniej protokołami pobierania próbek. Jeżeli nie jest to możliwe, obserwatorzy mogą zostać poproszeni o zebranie podpróbek charakterystycznych części, jak określono w protokołach biologicznego pobierania próbek.

* Możliwe rozwiązania to m.in.: zwrot tusz do nekropsji, fotografie wykonane z zastosowaniem odpowiednich protokołów bądź próbki tkanek lub piór w celu oznaczenia genetycznego.”;

l) sekcje G.2 i G.3 otrzymują brzmienie:

„2. Należy zarejestrować płeć każdego osobnika z taksonu, tam gdzie jest to możliwe z obserwacji zewnętrznej w przypadku gatunków stanowiących przedmiot zainteresowania, na przykład zwierząt płetwonogich, małych waleni lub spodoustych (Elasmobranchii).

3. Należy zarejestrować długość każdego osobnika (cm), wraz ze wskazaniem rodzaju zastosowanego pomiaru długości. Precyzja pomiaru i jego rodzaj zależą od poszczególnych gatunków.”;

m) w sekcji G dodaje się punkt w brzmieniu:

„4. W miarę możliwości należy zarejestrować etap cyklu życia każdego osobnika (tj. młodociany/dorosły).”;

n) sekcja H otrzymuje brzmienie:

„H. *Wykrywanie połowów w związku z wrażliwymi ekosystemami morskimi*

1. W odniesieniu do wszystkich połowów dennych, w tym użycia włoka, podbory i wężcierz, należy zgromadzić następujące dane dotyczące wszystkich złowionych taksonów bentosowych:
 - a) Gatunek (ewentualnie udokumentowany za pomocą zdjęć, jeżeli identyfikacja rodzaju lub gatunku jest trudna);
 - b) Dane szacunkowe dotyczące ilości (z dokładnością do 0,1 kg) każdego wymienionego taksonu bentosowego złowionego w trakcie połowów;
 - c) Metoda szacowania masy (na przykład oszacowanie wizualne, ważenie w całości, dokładnie policzona zawartość pojemników pomnożona przez liczbę pojemników) (uwaga: tych informacji nie gromadzi sekretariat SPRFMO, ale muszą być dostępne na żądanie);
 - d) Jeśli to możliwe, a zwłaszcza w przypadku nowych lub rzadkich gatunków bentosowych, których nie ma w instrukcjach służących do identyfikacji gatunków, zbiera się i odpowiednio zabezpiecza całe próbki w celu identyfikacji na lądzie;

- e) Jeśli to możliwe, obserwatorzy pobierają próbki i gromadzą obrazy zgodnie z określonymi wcześniej konkretnymi programami badawczymi realizowanymi przez Komitet Naukowy SPRFMO lub krajowy organ badawczy.
2. W odniesieniu do wszystkich połowów dennych należy gromadzić następujące dane dotyczące wszystkich taksonów zidentyfikowanych jako wskaźniki wrażliwego ekosystemu morskiego, zgodnie z załącznikiem XVII:
- a) Dane szacunkowe dotyczące ilości (z dokładnością do 0,1 kg) każdego taksonu wskaźnikowego wrażliwych ekosystemów morskich złowionego w trakcie połowów;
 - b) Jeśli to możliwe, fotografia reprezentatywnej próby każdego taksonu wskaźnikowego wrażliwego ekosystemu morskiego złowionego w trakcie połowu, zarchiwizowana przez państwo członkowskie bandery w ramach programu obecności obserwatorów w sposób umożliwiający powiązanie fotografii z konkretnym zapisem dotyczącym masy związanym z danym połowem;
 - c) Jeśli to możliwe, fotografia całej ilości każdego taksonu wskaźnikowego wrażliwego ekosystemu morskiego złowionego w trakcie połowu, zarchiwizowana przez państwo członkowskie bandery w ramach programu obecności obserwatorów w sposób umożliwiający powiązanie fotografii z konkretnym zapisem dotyczącym masy związanym z danym połowem.

3. W odniesieniu do każdego obserwowanego zaciągu włoka należy zgromadzić następujące dane dotyczące wszystkich taksonów określonych w załączniku XVII jako wskaźniki wrażliwego ekosystemu morskiego, stosując w tym celu odpowiedni wzór formularza napotkania wrażliwego ekosystemu morskiego:
- a) Zapis wskazujący, czy masa któregośkolwiek z taksonów wskaźnikowych wrażliwych ekosystemów morskich złowionych we włoku przekraczała progi masy dla poszczególnych taksonów określone w załączniku XVIII;
 - b) Zapis wskazujący, czy w przypadku co najmniej trzech taksonów wskaźnikowych wrażliwych ekosystemów morskich złowionych we włoku przekroczone zostały progi masy dla poszczególnych taksonów określone w załączniku XVIII.”;
- o) sekcja I lit. j) otrzymuje brzmienie:
- „j) Miejsce złowienia (szerokość/długość geogr., z dokładnością do 1/10 stopnia)”;

p) sekcja J.2 lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) Sprawozdawczość dotycząca połowów i procedury pobierania próbek biologicznych ma być uporządkowana w ramach grup gatunków zgodnie z następującymi priorytetami:

Gatunek	Priorytet (1 najwyższy)
Podstawowe gatunki docelowe (takie jak ostrobok w przypadku połowów pelagicznych, gardłosz atlantycki w przypadku połowów dennych oraz kalmary, jeśli są poławiane)	1
Ptaki morskie, ssaki, gady (żółwie) lub inne gatunki stanowiące przedmiot zainteresowania	2
Wszystkie rekiny	3
Inne gatunki występujące typowo wśród 5 głównych gatunków w połowach (takie jak makrela australijska w przypadku połowów pelagicznych oraz piosłacz czarny i beryks krępy w przypadku połowów dennych)	4
Wszystkie pozostałe gatunki	5

Podział wysiłku obserwatorów w odniesieniu do tych działań będzie zależał od rodzaju operacji i wydania narzędzi połowowych. Wielkość podpróbek odnoszących się do nieodnotowanych ilości (na przykład liczba złowien zbadanych pod kątem składu gatunkowego w stosunku do liczby wystawionych haków) ma być wyraźnie zarejestrowana zgodnie z wymogami programu obecności obserwatorów państw członkowskich.”;

q) sekcja O.1 lit. e) otrzymuje brzmienie:

„e) Niepowtarzalny identyfikator statku/IMO (jeśli są przyznane)”;

r) sekcja O.3 lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) Przybliżony obszar połowów (szerokość/długość w formacie zapisu dziesiętnego, z dokładnością do 1/10 stopnia – w miarę możliwości)”;

s) dodaje się sekcję w brzmieniu:

„P. *Norma dotycząca pomiarów długości*

1. Długość całkowitą mierzy się w przypadku następujących gatunków ryb:

- a) Graniki, labraksy (Serranidae)
- b) Piotrosz czarny (Oreosomatidae)
- c) Buławikowate (Macrouridae)
- d) Morszczuk (Merluccidae)
- e) Polyprion spp

- f) Wsłizgowate (Ophidiidae)
 - g) Morowate (Moridae)
 - h) Pancerzykowce (*Pseudopentaceros* spp.)
 - (i) Karmazyny, nototeniowate i karmazynki (Sebastidae)
 - j) Skorpenowate (Scorpaenidae)
 - k) Gardłosze (Trachichthyidae)
 - l) Antary (*Dissostichus* spp.)
 - m) Wszelkie gatunki rekinów lub chimer niewymienione w innych wykazach (zob. dokument techniczny FAO nr 474 dotyczący pomiaru rekinów)
2. Długość ogonową mierzy się w przypadku następujących gatunków ryb:
- a) Seriole (*Seriola* spp)
 - b) Atun (Gempylidae)
 - c) Barel antarktyczny (*Hyperoglyphe antarctica*)
 - d) Beryksy itp. (Berycidae)

- e) Pasterzykowate (Nomeidae)
 - f) Apogonowate itp. (Apogonidae)
 - g) Ostrobok chilijski (*Trachurus murphyi*)
 - h) Makrela kolias (*Scomber japonicus*)
 - i) Kastaniety (*Nemadactylus* spp.)
 - j) Letrowate (Lethrinidae)
 - k) Bramowate (Bramidae)
 - l) Lucjanowate (Lutjanidae)
 - m) Gempylowate (Gempylidae)
 - n) Inne warecho (wszystkie)
3. Długość standardową mierzy się w przypadku następującego gatunku ryb:
- a) Gardłosz atlantycki (*Hoplostethus atlanticus*)
4. Długość płaszcza mierzy się w przypadku:
- a) Kalmarów (wszystkich, w tym *Dosidicus gigas*)”;

3) dodaje się załączniki w brzmieniu:

„ZAŁĄCZNIK XIV

Obszary zarządzania połowami dennymi

a) Współrzędne obszaru zarządzania połowami włokiem dennym

Nazwa bloku	Obszar zarządzania zasobami rybnymi	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok denny	35°21.000'S	165°13.553'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok denny	35°21.000'S	165°24.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok denny	35°36.000'S	165°24.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok denny	35°36.000'S	165°18.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok denny	36°06.000'S	165°18.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok denny	36°06.000'S	164°46.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok denny	35°54.000'S	164°46.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok denny	35°54.000'S	164°54.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok denny	35°31.000'S	165°54.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok denny	35°31.000'S	165°13.550'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Włok denny	35°26.000'S	165°44.000'E	

Nazwa bloku	Obszar zarządzania zasobami rybnymi	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Włok denny	35°26.000'S	166°21.915'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Włok denny	35°47.000'S	165°26.000'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Włok denny	35°47.000'S	165°44.000'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Włok denny	36°00.500'S	165°26.000'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Włok denny	36°00.500'S	166°21.915'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Włok denny	36°13.460'S	164°40.830'E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Włok denny	36°13.460'S	165°06.050'E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Włok denny	36°26.800'S	164°40.830'E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Włok denny	36°26.800'S	165°06.050'E	S. Lord Howe
01	South Louisville	Włok denny	47°40.000'S	149°27.000'W	
01	South Louisville	Włok denny	47°40.000'S	150°00.000'W	
01	South Louisville	Włok denny	48°05.000'S	149°27.000'W	
01	South Louisville	Włok denny	48°05.000'S	150°00.000'W	
03	South Louisville	Włok denny	45°59.000'S	154°07.224'W	

Nazwa bloku	Obszar zarządzania zasobami rybnymi	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
03	South Louisville	Włok denny	45°59.000'S	154°28.653'W	
03	South Louisville	Włok denny	46°15.000'S	154°07.224'W	
03	South Louisville	Włok denny	46°15.000'S	154°28.653'W	
04	South Louisville	Włok denny	46°01.000'S	155°40.000'W	
04	South Louisville	Włok denny	46°01.000'S	156°10.000'W	
04	South Louisville	Włok denny	46°24.000'S	155°40.000'W	
04	South Louisville	Włok denny	46°24.000'S	156°10.000'W	
05	South Louisville	Włok denny	45°26.000'S	156°30.000'W	
05	South Louisville	Włok denny	45°26.000'S	156°55.000'W	
05	South Louisville	Włok denny	45°42.000'S	156°30.000'W	
05	South Louisville	Włok denny	45°42.000'S	156°55.000'W	
06	South Louisville	Włok denny	45°19.500'S	157°19.000'W	
06	South Louisville	Włok denny	45°19.500'S	157°55.000'W	
06	South Louisville	Włok denny	45°30.000'S	157°19.000'W	

Nazwa bloku	Obszar zarządzania zasobami rybnymi	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
06	South Louisville	Włok denny	45°30.000'S	157°55.000'W	
07	South Louisville	Włok denny	44°43.950'S	158°18.000'W	
07	South Louisville	Włok denny	44°43.950'S	158°38.000'W	
07	South Louisville	Włok denny	44°57.950'S	158°18.000'W	
07	South Louisville	Włok denny	44°57.950'S	158°38.000'W	
08	South Louisville	Włok denny	44°13.000'S	159°43.000'W	
08	South Louisville	Włok denny	44°13.000'S	159°54.000'W	
08	South Louisville	Włok denny	44°21.000'S	159°43.000'W	
08	South Louisville	Włok denny	44°21.000'S	159°54.000'W	
09	South Louisville	Włok denny	43°51.183'S	160°29.235'W	
09	South Louisville	Włok denny	43°51.183'S	160°50.820'W	
09	South Louisville	Włok denny	44°07.000'S	160°29.235'W	
09	South Louisville	Włok denny	44°07.000'S	160°50.820'W	
10	South Louisville	Włok denny	43°22.000'S	161°21.770'W	

Nazwa bloku	Obszar zarządzania zasobami rybnymi	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
10	South Louisville	Włok denny	43°22.000'S	161°39.000'W	
10	South Louisville	Włok denny	43°31.370'S	161°10.170'W	
10	South Louisville	Włok denny	43°31.370'S	161°21.770'W	
10	South Louisville	Włok denny	43°41.440'S	161°10.170'W	
10	South Louisville	Włok denny	43°41.440'S	161°39.000'W	
11	South Louisville	Włok denny	42°40.000'S	161°48.000'W	
11	South Louisville	Włok denny	42°40.000'S	162°07.000'W	
11	South Louisville	Włok denny	42°54.500'S	161°48.000'W	
11	South Louisville	Włok denny	42°54.500'S	162°07.000'W	
13	Central Louisville	Włok denny	41°45.000'S	163°29.500'W	
13	Central Louisville	Włok denny	41°45.000'S	163°49.000'W	
13	Central Louisville	Włok denny	42°00.000'S	163°29.500'W	
13	Central Louisville	Włok denny	42°00.000'S	163°49.000'W	
14	Central Louisville	Włok denny	41°17.000'S	164°00.000'W	

Nazwa bloku	Obszar zarządzania zasobami rybnymi	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
14	Central Louisville	Włok denny	41°17.000'S	164°27.000'W	
14	Central Louisville	Włok denny	41°40.000'S	164°00.000'W	
14	Central Louisville	Włok denny	41°40.000'S	164°27.000'W	
15	Central Louisville	Włok denny	40°32.897'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Włok denny	40°32.897'S	165°30.000'W	
15	Central Louisville	Włok denny	40°42.000'S	164°56.400'W	
15	Central Louisville	Włok denny	40°42.000'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Włok denny	40°48.000'S	165°24.000'W	
15	Central Louisville	Włok denny	40°48.000'S	165°30.000'W	
15	Central Louisville	Włok denny	40°54.000'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Włok denny	40°54.000'S	165°24.000'W	
15	Central Louisville	Włok denny	41°06.000'S	164°56.400'W	
15	Central Louisville	Włok denny	41°06.000'S	165°12.000'W	
17	North Louisville	Włok denny	38°20.013'S	167°29.000'W	

Nazwa bloku	Obszar zarządzania zasobami rybnymi	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
17	North Louisville	Włok denny	38°20.013'S	167°47.067'W	
17	North Louisville	Włok denny	38°32.000'S	167°29.000'W	
17	North Louisville	Włok denny	38°32.000'S	167°47.067'W	
18	North Louisville	Włok denny	38°11.013'S	168°01.785'W	
18	North Louisville	Włok denny	38°11.013'S	168°20.000'W	
18	North Louisville	Włok denny	38°40.000'S	168°01.785'W	
18	North Louisville	Włok denny	38°40.000'S	168°20.000'W	
22	North Louisville	Włok denny	36°45.000'S	169°30.000'W	
22	North Louisville	Włok denny	36°45.000'S	170°00.000'W	
22	North Louisville	Włok denny	37°08.000'S	169°30.000'W	
22	North Louisville	Włok denny	37°08.000'S	170°00.000'W	
23	North Louisville	Włok denny	36°00.000'S	169°22.000'W	
23	North Louisville	Włok denny	36°00.000'S	169°40.000'W	
23	North Louisville	Włok denny	36°10.000'S	169°22.000'W	

Nazwa bloku	Obszar zarządzania zasobami rybnymi	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
23	North Louisville	Włok denny	36°10.000'S	169°40.000'W	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Włok denny	34°04.035'S	162°20.000'E	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Włok denny	34°04.035'S	163°00.000'E	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Włok denny	34°40.000'S	162°20.000'E	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Włok denny	34°40.000'S	163°00.000'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Włok denny	32°54.650'S	163°16.615'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Włok denny	32°54.650'S	163°26.380'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Włok denny	33°04.400'S	163°16.615'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Włok denny	33°04.400'S	163°26.380'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Włok denny	33°16.400'S	162°52.540'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Włok denny	33°09.296'S	162°52.540'E	Na północny wschód wzdłuż w.s.e. Australii
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Włok denny	33°04.400'S	162°54.941'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Włok denny	33°04.400'S	163°10.540'E	

Nazwa bloku	Obszar zarządzania zasobami rybnymi	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Włok denny	33°10.400'S	163°10.540'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Włok denny	33°10.400'S	163°04.540'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Włok denny	33°16.400'S	163°04.540'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	38°00.000'S	169°47.848'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	38°00.000'S	169°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	37°48.000'S	169°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	37°48.000'S	169°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	37°42.000'S	169°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	37°42.000'S	167°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	37°48.000'S	167°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	37°48.000'S	167°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	39°06.000'S	167°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	39°06.000'S	167°18.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	38°52.000'S	167°18.000'E	

Nazwa bloku	Obszar zarządzania zasobami rybnymi	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	38°52.000'S	167°06.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	37°48.000'S	167°06.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	37°48.000'S	167°00.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	37°42.000'S	167°00.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	37°42.000'S	166°40.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	37°01.333'S	166°40.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	37°01.333'S	169°36.706'E	Na południowy wschód wzdłuż w.s.e. Nowej Zelandii
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	37°29.902'S	170°00.000'E	Na południe do punktu w w.s.e. Nowej Zelandii
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok denny	37°41.589'S	170°00.000'E	Na południowy zachód wzdłuż w.s.e. Nowej Zelandii
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Włok denny	47°08.280'S	147°50.200'E	Początek w w.s.e. Australii
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Włok denny	47°17.370'S	147°50.200'E	

Nazwa bloku	Obszar zarządzania zasobami rybnymi	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Włok denny	47°17.370'S	147°32.300'E	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Włok denny	47°10.197'S	147°32.300'E	Na wschód wzdłuż w.s.e. Australii do punktu początkowego
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Włok denny	47°05.160'S	148°24.165'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Włok denny	47°05.160'S	148°50.670'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Włok denny	47°13.780'S	148°24.165'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Włok denny	47°13.780'S	148°50.670'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Włok denny	47°21.000'S	148°45.610'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Włok denny	47°21.000'S	149°03.200'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Włok denny	47°24.015'S	148°37.235'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Włok denny	47°24.015'S	148°45.610'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Włok denny	47°24.800'S	149°03.200'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Włok denny	47°30.320'S	148°44.390'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Włok denny	47°30.320'S	148°57.650'E	

Nazwa bloku	Obszar zarządzania zasobami rybnymi	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Włok denny	47°35.205'S	148°37.235'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Włok denny	47°35.205'S	148°44.390'E	
Wanganella	West Norfolk	Włok denny	33°28.000'S	167°42.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Włok denny	33°28.000'S	168°00.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Włok denny	33°52.000'S	167°13.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Włok denny	33°52.000'S	167°42.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Włok denny	34°12.000'S	167°13.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Włok denny	34°12.000'S	168°00.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Włok denny	39°39.000'S	167°05.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Włok denny	39°39.000'S	167°21.090'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Włok denny	39°55.000'S	167°05.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Włok denny	39°55.000'S	167°21.090'E	

b) Współrzędne obszaru zarządzania połowami włokiem pelagicznym

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	35°26.000'S	165°44.000'E	
C . Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	35°26.000'S	166°21.915'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	35°47.000'S	165°26.000'E	
C . Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	35°47.000'S	165°44.000'E	
C Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	36°00.500'S	165°26.000'E	
C . Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	36°00.500'S	166°21.915'E	
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	35°21.000'S	165°13.550'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	35°21.000'S	165°24.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	35°31.000'S	164°54.000'E	
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	35°31.000'S	165°13.550'E	
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	35°40.383'S	165°18.000'E	
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	35°40.383'S	165°24.000'E	
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	35°54.000'S	164°46.000'E	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	35°54.000'S	164°54.000'E	
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	36°06.000'S	164°46.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	36°06.000'S	165°18.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	36°13.460'S	164°40.830'E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	36°13.460'S	165°06.050'E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	36°26.800'S	164°40.830'E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	36°26.800'S	165°06.050'E	S. Lord Howe
1	South Louisville	Włok pelagiczny	47°40.000'S	149°27.000'W	
1	South Louisville	Włok pelagiczny	47°40.000'S	150°00.000'W	
1	South Louisville	Włok pelagiczny	48°05.000'S	149°27.000'W	
1	South Louisville	Włok pelagiczny	48°05.000'S	150°00.000'W	
3	South Louisville	Włok pelagiczny	45°59.000'S	154°07.224'W	
3	South Louisville	Włok pelagiczny	45°59.000'S	154°28.653'W	
3	South Louisville	Włok pelagiczny	46°15.000'S	154°07.224'W	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
3	South Louisville	Włok pelagiczny	46°15.000'S	154°28.653'W	
4	South Louisville	Włok pelagiczny	46°01.000'S	155°40.000'W	
4	South Louisville	Włok pelagiczny	46°01.000'S	156°10.000'W	
4	South Louisville	Włok pelagiczny	46°24.000'S	155°40.000'W	
4	South Louisville	Włok pelagiczny	46°24.000'S	156°10.000'W	
5	South Louisville	Włok pelagiczny	45°26.000'S	156°30.000'W	
5	South Louisville	Włok pelagiczny	45°26.000'S	156°55.000'W	
5	South Louisville	Włok pelagiczny	45°42.000'S	156°30.000'W	
5	South Louisville	Włok pelagiczny	45°42.000'S	156°55.000'W	
6	South Louisville	Włok pelagiczny	45°19.500'S	157°19.000'W	
6	South Louisville	Włok pelagiczny	45°19.500'S	157°55.000'W	
6	South Louisville	Włok pelagiczny	45°30.000'S	157°19.000'W	
6	South Louisville	Włok pelagiczny	45°30.000'S	157°55.000'W	
7	South Louisville	Włok pelagiczny	44°43.950'S	158°18.000'W	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
7	South Louisville	Włok pelagiczny	44°43.950'S	158°38.000'W	
7	South Louisville	Włok pelagiczny	44°57.950'S	158°18.000'W	
7	South Louisville	Włok pelagiczny	44°57.950'S	158°38.000'W	
8	South Louisville	Włok pelagiczny	44°13.000'S	159°43.000'W	
8	South Louisville	Włok pelagiczny	44°13.000'S	159°54.000'W	
8	South Louisville	Włok pelagiczny	44°21.000'S	159°43.000'W	
8	South Louisville	Włok pelagiczny	44°21.000'S	159°54.000'W	
9	South Louisville	Włok pelagiczny	43°51.183'S	160°29.235'W	
9	South Louisville	Włok pelagiczny	43°51.183'S	160°50.820'W	
9	South Louisville	Włok pelagiczny	44°07.000'S	160°29.235'W	
9	South Louisville	Włok pelagiczny	44°07.000'S	160°50.820'W	
10	South Louisville	Włok pelagiczny	43°22.000'S	161°21.770'W	
10	South Louisville	Włok pelagiczny	43°22.000'S	161°39.000'W	
10	South Louisville	Włok pelagiczny	43°31.370'S	161°10.170'W	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
10	South Louisville	Włok pelagiczny	43°31.370'S	161°21.770'W	
10	South Louisville	Włok pelagiczny	43°41.440'S	161°10.170'W	
10	South Louisville	Włok pelagiczny	43°41.440'S	161°39.000'W	
11	South Louisville	Włok pelagiczny	42°40.000'S	161°48.000'W	
11	South Louisville	Włok pelagiczny	42°40.000'S	162°07.000'W	
11	South Louisville	Włok pelagiczny	42°54.500'S	161°48.000'W	
11	South Louisville	Włok pelagiczny	42°54.500'S	162°07.000'W	
13	Central Louisville	Włok pelagiczny	41°45.000'S	163°29.500'W	
13	Central Louisville	Włok pelagiczny	41°45.000'S	163°49.000'W	
13	Central Louisville	Włok pelagiczny	42°00.000'S	163°29.500'W	
13	Central Louisville	Włok pelagiczny	42°00.000'S	163°49.000'W	
14	Central Louisville	Włok pelagiczny	41°17.000'S	164°00.000'W	
14	Central Louisville	Włok pelagiczny	41°17.000'S	164°27.000'W	
14	Central Louisville	Włok pelagiczny	41°40.000'S	164°00.000'W	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
14	Central Louisville	Włok pelagiczny	41°40.000'S	164°27.000'W	
15	Central Louisville	Włok pelagiczny	40°32.897'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Włok pelagiczny	40°32.897'S	165°30.000'W	
15	Central Louisville	Włok pelagiczny	40°42.000'S	164°56.400'W	
15	Central Louisville	Włok pelagiczny	40°42.000'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Włok pelagiczny	40°48.000'S	165°24.000'W	
15	Central Louisville	Włok pelagiczny	40°48.000'S	165°30.000'W	
15	Central Louisville	Włok pelagiczny	40°54.000'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Włok pelagiczny	40°54.000'S	165°24.000'W	
15	Central Louisville	Włok pelagiczny	41°06.000'S	164°56.400'W	
15	Central Louisville	Włok pelagiczny	41°06.000'S	165°12.000'W	
17	North Louisville	Włok pelagiczny	38°20.013'S	167°29.000'W	
17	North Louisville	Włok pelagiczny	38°20.013'S	167°47.067'W	
17	North Louisville	Włok pelagiczny	38°32.000'S	167°29.000'W	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
17	North Louisville	Włok pelagiczny	38°32.000'S	167°47.067'W	
18	North Louisville	Włok pelagiczny	38°11.013'S	168°01.785'W	
18	North Louisville	Włok pelagiczny	38°11.013'S	168°20.000'W	
18	North Louisville	Włok pelagiczny	38°40.000'S	168°01.785'W	
18	North Louisville	Włok pelagiczny	38°40.000'S	168°20.000'W	
22	North Louisville	Włok pelagiczny	36°45.000'S	169°30.000'W	
22	North Louisville	Włok pelagiczny	36°45.000'S	170°00.000'W	
22	North Louisville	Włok pelagiczny	37°08.000'S	169°30.000'W	
22	North Louisville	Włok pelagiczny	37°08.000'S	170°00.000'W	
23	North Louisville	Włok pelagiczny	36°00.000'S	169°22.000'W	
23	North Louisville	Włok pelagiczny	36°00.000'S	169°40.000'W	
23	North Louisville	Włok pelagiczny	36°10.000'S	169°22.000'W	
23	North Louisville	Włok pelagiczny	36°10.000'S	169°40.000'W	
N. Lord Howe – Central	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	33°49.630'S	162°25.670'E	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
N. Lord Howe – Central	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	33°48.622'S	162°25.670'E	Na północny wschód wzdłuż w.s.e. Australii
N. Lord Howe – Central	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	33°32.530'S	162°38.450'E	
N. Lord Howe – Central	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	33°32.530'S	162°57.770'E	
N. Lord Howe – Central	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	33°49.630'S	162°57.770'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	32°54.650'S	163°16.615'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	32°54.650'S	163°26.380'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	33°04.400'S	163°16.615'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	33°04.400'S	163°26.380'E	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	33°58.670'S	162°20.000'E	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	33°58.670'S	163°00.000'E	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	34°40.000'S	162°20.000'E	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	34°40.000'S	163°00.000'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	33°16.400'S	162°52.540'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	33°09.296'S	162°52.540'E	Na północny wschód wzdłuż w.s.e. Australii
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	33°04.400'S	162°54.941'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	33°04.400'S	163°10.540'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	33°10.400'S	163°04.540'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	33°10.400'S	163°10.540'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Włok pelagiczny	33°16.400'S	163°04.540'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok pelagiczny	37°01.333'S	166°40.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok pelagiczny	37°01.333'S	169°36.706'E	Na południowy wschód wzdłuż w.s.e. Nowej Zelandii
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok pelagiczny	37°29.902'S	170°00.000'E	Na południe do punktu w w.s.e. Nowej Zelandii

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok pelagiczny	37°41.589'S	170°00.000'E	Na południowy zachód wzdłuż w.s.e. Nowej Zelandii
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok pelagiczny	38°00.000'S	169°47.848'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok pelagiczny	38°00.000'S	169°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok pelagiczny	37°48.000'S	169°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok pelagiczny	37°48.000'S	169°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok pelagiczny	37°42.000'S	169°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok pelagiczny	37°42.000'S	167°42.004'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok pelagiczny	37°48.000'S	167°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok pelagiczny	37°48.000'S	167°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok pelagiczny	39°06.000'S	167°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok pelagiczny	39°06.000'S	167°18.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok pelagiczny	38°52.000'S	167°18.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włok pelagiczny	38°52.000'S	167°06.000'E	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włók pelagiczny	37°48.000'S	167°06.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włók pelagiczny	37°48.000'S	167°00.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włók pelagiczny	37°42.000'S	167°00.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Włók pelagiczny	37°42.000'S	166°40.000'E	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Włók pelagiczny	47°08.280'S	147°50.200'E	Początek w w.s.e. Australii
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Włók pelagiczny	47°17.370'S	147°50.200'E	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Włók pelagiczny	47°17.370'S	147°32.300'E	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Włók pelagiczny	47°10.197'S	147°32.300'E	Na wschód wzdłuż w.s.e. Australii do punktu początkowego
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Włók pelagiczny	47°05.160'S	148°24.165'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Włók pelagiczny	47°05.160'S	148°50.670'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Włók pelagiczny	47°13.780'S	148°24.165'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Włók pelagiczny	47°13.780'S	148°50.670'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Włók pelagiczny	47°21.000'S	148°45.610'E	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Włok pelagiczny	47°21.000'S	149°03.200'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Włok pelagiczny	47°24.015'S	148°37.235'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Włok pelagiczny	47°24.015'S	148°45.610'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Włok pelagiczny	47°24.800'S	149°03.200'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Włok pelagiczny	47°30.320'S	148°44.390'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Włok pelagiczny	47°30.320'S	148°57.650'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Włok pelagiczny	47°35.205'S	148°37.235'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Włok pelagiczny	47°35.205'S	148°44.390'E	
Wanganella	West Norfolk	Włok pelagiczny	33°28.000'S	167°42.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Włok pelagiczny	33°28.000'S	168°00.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Włok pelagiczny	33°52.000'S	167°13.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Włok pelagiczny	33°52.000'S	167°42.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Włok pelagiczny	34°12.000'S	167°13.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Włok pelagiczny	34°12.000'S	168°00.000'E	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
Westpac Bank	Westpac Bank	Włok pelagiczny	39°39.000'S	167°05.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Włok pelagiczny	39°39.000'S	167°21.090'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Włok pelagiczny	39°55.000'S	167°05.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Włok pelagiczny	39°55.000'S	167°21.090'E	

c) Współrzędne obszaru zarządzania połowami dennymi podbora

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
Carpel bank		Podbora	25°14.950'S	159°00.285'E	
Carpel bank		Podbora	25°14.950'S	160°00.000'E	
Carpel bank		Podbora	25°59.640'S	159°00.285'E	
Carpel bank		Podbora	25°59.640'S	160°00.000'E	
Gascoyne		Podbora	36°19.950'S	155°53.630'E	
Gascoyne		Podbora	36°19.950'S	156°43.770'E	
Gascoyne		Podbora	36°59.440'S	155°53.630'E	
Gascoyne		Podbora	36°59.440'S	156°43.770'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Podbora	35°20.000'S	165°00.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Podbora	35°20.000'S	166°21.915'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Podbora	35°31.000'S	164°54.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Podbora	35°31.000'S	165°00.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Podbora	35°54.000'S	164°46.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Podbora	35°54.000'S	164°54.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Podbora	36°00.500'S	165°18.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Podbora	36°00.500'S	166°21.915'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Podbora	36°06.000'S	164°46.000'E	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Podbora	36°06.000'S	165°18.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Podbora	36°13.460'S	164°40.830'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Podbora	36°13.460'S	165°06.050'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Podbora	36°26.800'S	164°40.830'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Podbora	36°26.800'S	165°06.050'E	
Central Challenger	Central Challenger	Podbora	37°45.615'S	168°35.830'E	
Central Challenger	Central Challenger	Podbora	37°55.230'S	168°35.830'E	
Central Challenger	Central Challenger	Podbora	37°55.230'S	169°25.400'E	
Central Challenger	Central Challenger	Podbora	38°13.830'S	169°25.400'E	Na południowy zachód wzdłuż w.s.e. Nowej Zelandii
Central Challenger	Central Challenger	Podbora	38°23.165'S	169°11.967'E	
Central Challenger	Central Challenger	Podbora	38°23.165'S	168°30.780'E	
Central Challenger	Central Challenger	Podbora	38°32.750'S	168°30.780'E	
Central Challenger	Central Challenger	Podbora	38°32.750'S	167°57.950'E	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
Central Challenger	Central Challenger	Podbora	39°17.180'S	167°57.950'E	
Central Challenger	Central Challenger	Podbora	39°17.180'S	167°30.500'E	
Central Challenger	Central Challenger	Podbora	38°06.430'S	167°30.500'E	
Central Challenger	Central Challenger	Podbora	38°06.430'S	168°09.833'E	
Central Challenger	Central Challenger	Podbora	37°45.615'S	168°09.833'E	
1	South Louisville	Podbora	47°40.000'S	149°27.000'W	
1	South Louisville	Podbora	47°40.000'S	150°00.000'W	
1	South Louisville	Podbora	48°05.000'S	149°27.000'W	
1	South Louisville	Podbora	48°05.000'S	150°00.000'W	
3	South Louisville	Podbora	45°59.000'S	154°07.224'W	
3	South Louisville	Podbora	45°59.000'S	154°28.653'W	
3	South Louisville	Podbora	46°15.000'S	154°07.224'W	
3	South Louisville	Podbora	46°15.000'S	154°28.653'W	
4	South Louisville	Podbora	46°01.000'S	155°40.000'W	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
4	South Louisville	Podbora	46°01.000'S	156°10.000'W	
4	South Louisville	Podbora	46°24.000'S	155°40.000'W	
4	South Louisville	Podbora	46°24.000'S	156°10.000'W	
5	South Louisville	Podbora	45°26.000'S	156°30.000'W	
5	South Louisville	Podbora	45°26.000'S	156°55.000'W	
5	South Louisville	Podbora	45°42.000'S	156°30.000'W	
5	South Louisville	Podbora	45°42.000'S	156°55.000'W	
6	South Louisville	Podbora	45°19.500'S	157°19.000'W	
6	South Louisville	Podbora	45°19.500'S	157°55.000'W	
6	South Louisville	Podbora	45°30.000'S	157°19.000'W	
6	South Louisville	Podbora	45°30.000'S	157°55.000'W	
7	South Louisville	Podbora	44°43.950'S	158°18.000'W	
7	South Louisville	Podbora	44°43.950'S	158°38.000'W	
7	South Louisville	Podbora	44°57.950'S	158°18.000'W	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
7	South Louisville	Podbora	44°57.950'S	158°38.000'W	
8	South Louisville	Podbora	44°13.000'S	159°43.000'W	
8	South Louisville	Podbora	44°13.000'S	159°54.000'W	
8	South Louisville	Podbora	44°21.000'S	159°43.000'W	
8	South Louisville	Podbora	44°21.000'S	159°54.000'W	
9	South Louisville	Podbora	43°51.183'S	160°29.235'W	
9	South Louisville	Podbora	43°51.183'S	160°50.820'W	
9	South Louisville	Podbora	44°07.000'S	160°29.235'W	
9	South Louisville	Podbora	44°07.000'S	160°50.820'W	
10	South Louisville	Podbora	43°22.000'S	161°21.770'W	
10	South Louisville	Podbora	43°22.000'S	161°39.000'W	
10	South Louisville	Podbora	43°31.370'S	161°10.170'W	
10	South Louisville	Podbora	43°31.370'S	161°21.770'W	
10	South Louisville	Podbora	43°41.440'S	161°10.170'W	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
10	South Louisville	Podbora	43°41.440'S	161°39.000'W	
11	South Louisville	Podbora	42°40.000'S	161°48.000'W	
11	South Louisville	Podbora	42°40.000'S	162°07.000'W	
11	South Louisville	Podbora	42°54.500'S	161°48.000'W	
11	South Louisville	Podbora	42°54.500'S	162°07.000'W	
13	Central Louisville	Podbora	41°45.000'S	163°29.500'W	
13	Central Louisville	Podbora	41°45.000'S	163°49.000'W	
13	Central Louisville	Podbora	42°00.000'S	163°29.500'W	
13	Central Louisville	Podbora	42°00.000'S	163°49.000'W	
14	Central Louisville	Podbora	41°17.000'S	164°00.000'W	
14	Central Louisville	Podbora	41°17.000'S	164°27.000'W	
14	Central Louisville	Podbora	41°40.000'S	164°00.000'W	
14	Central Louisville	Podbora	41°40.000'S	164°27.000'W	
15	Central Louisville	Podbora	40°32.897'S	165°12.000'W	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
15	Central Louisville	Podbora	40°32.897'S	165°30.000'W	
15	Central Louisville	Podbora	40°42.000'S	164°56.400'W	
15	Central Louisville	Podbora	40°42.000'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Podbora	40°48.000'S	165°24.000'W	
15	Central Louisville	Podbora	40°48.000'S	165°30.000'W	
15	Central Louisville	Podbora	40°54.000'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Podbora	40°54.000'S	165°24.000'W	
15	Central Louisville	Podbora	41°06.000'S	164°56.400'W	
15	Central Louisville	Podbora	41°06.000'S	165°12.000'W	
17	North Louisville	Podbora	38°20.013'S	167°29.000'W	
17	North Louisville	Podbora	38°20.013'S	167°47.067'W	
17	North Louisville	Podbora	38°32.000'S	167°29.000'W	
17	North Louisville	Podbora	38°32.000'S	167°47.067'W	
18	North Louisville	Podbora	38°11.013'S	168°01.785'W	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
18	North Louisville	Podbora	38°11.013'S	168°20.000'W	
18	North Louisville	Podbora	38°40.000'S	168°01.785'W	
18	North Louisville	Podbora	38°40.000'S	168°20.000'W	
22	North Louisville	Podbora	36°45.000'S	169°30.000'W	
22	North Louisville	Podbora	36°45.000'S	170°00.000'W	
22	North Louisville	Podbora	37°08.000'S	169°30.000'W	
22	North Louisville	Podbora	37°08.000'S	170°00.000'W	
23	North Louisville	Podbora	36°00.000'S	169°22.000'W	
23	North Louisville	Podbora	36°00.000'S	169°40.000'W	
23	North Louisville	Podbora	36°10.000'S	169°22.000'W	
23	North Louisville	Podbora	36°10.000'S	169°40.000'W	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Podbora	32°39.630'S	163°04.415'E	Początek w w.s.e. Australii
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Podbora	32°39.630'S	163°40.000'E	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Podbora	33°20.000'S	163°40.000'E	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Podbora	33°20.000'S	163°20.000'E	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Podbora	34°40.000'S	162°20.000'E	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Podbora	34°40.000'S	163°20.000'E	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Podbora	33°54.773'S	162°20.000'E	Na północny wschód wzdłuż w.s.e. Australii do punktu początkowego
Central Challenger	Northwest Challenger	Podbora	37°45.615'S	168°35.830'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Podbora	37°55.230'S	168°35.830'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Podbora	37°55.230'S	169°25.400'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Podbora	38°13.830'S	169°25.400'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Podbora	38°23.165'S	169°11.967'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Podbora	38°23.165'S	168°30.780'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Podbora	38°32.750'S	168°30.780'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Podbora	38°32.750'S	167°57.950'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Podbora	39°17.180'S	167°57.950'E	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
Central Challenger	Northwest Challenger	Podbora	39°17.180'S	167°30.500'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Podbora	38°06.430'S	167°30.500'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Podbora	38°06.430'S	168°09.833'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Podbora	37°45.615'S	168°09.833'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	37°01.333'S	169°36.706'E	Na południowy wschód wzdłuż w.s.e. Nowej Zelandii
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	37°29.902'S	170°00.000'E	Na południe do punktu w w.s.e. Nowej Zelandii
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	37°41.589'S	170°00.000'E	Na południowy zachód wzdłuż w.s.e. Nowej Zelandii
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	38°00.000'S	169°47.848'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	38°00.000'S	169°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	37°48.000'S	169°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	37°48.000'S	169°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	37°42.000'S	169°24.000'E	

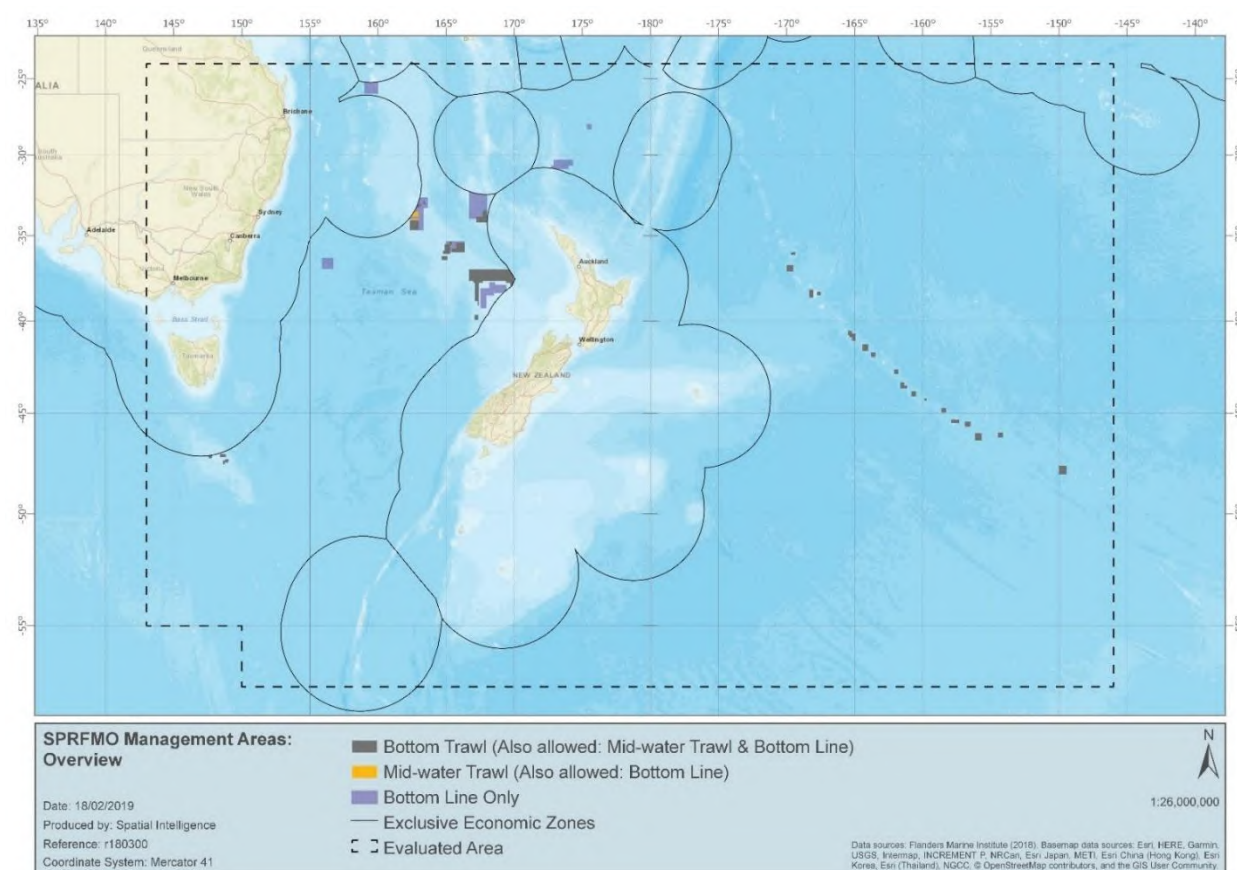
Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	37°42.000'S	167°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	37°48.000'S	167°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	37°48.000'S	167°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	39°06.000'S	167°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	39°06.000'S	167°18.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	38°52.000'S	167°18.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	38°52.000'S	167°06.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	37°48.000'S	167°06.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	37°48.000'S	167°00.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	37°42.000'S	167°00.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	37°42.000'S	166°40.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Podbora	37°01.333'S	166°40.000'E	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Podbora	47°08.280'S	147°50.200'E	Początek w w.s.e. Australii
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Podbora	47°17.370'S	147°50.200'E	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Podbora	47°17.370'S	147°32.300'E	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Podbora	47°10.197'S	147°32.300'E	Na wschód wzdłuż w.s.e. Australii do punktu początkowego
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Podbora	47°05.160'S	148°24.165'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Podbora	47°05.160'S	148°50.670'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Podbora	47°13.780'S	148°24.165'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Podbora	47°13.780'S	148°50.670'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Podbora	47°21.000'S	148°45.610'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Podbora	47°21.000'S	149°03.200'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Podbora	47°24.015'S	148°37.235'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Podbora	47°24.015'S	148°45.610'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Podbora	47°24.800'S	149°03.200'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Podbora	47°30.320'S	148°44.390'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Podbora	47°30.320'S	148°57.650'E	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Podbora	47°35.205'S	148°37.235'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Podbora	47°35.205'S	148°44.390'E	
Marion	Three Kings	Podbora	27°59.155'S	175°19.590'E	
Marion	Three Kings	Podbora	27°59.155'S	175°40.370'E	
Marion	Three Kings	Podbora	28°19.800'S	175°19.590'E	
Marion	Three Kings	Podbora	28°19.800'S	175°40.370'E	
Three Kings	Three Kings	Podbora	30°49.324'S	172°42.880'E	Początek w w.s.e. Nowej Zelandii
Three Kings	Three Kings	Podbora	30°40.115'S	172°42.880'E	
Three Kings	Three Kings	Podbora	30°40.115'S	172°53.295'E	
Three Kings	Three Kings	Podbora	30°16.500'S	172°53.295'E	
Three Kings	Three Kings	Podbora	30°16.500'S	174°20.000'E	
Three Kings	Three Kings	Podbora	30°40.245'S	174°20.000'E	
Three Kings	Three Kings	Podbora	30°40.245'S	174°00.200'E	
Three Kings	Three Kings	Podbora	30°53.670'S	174°00.200'E	
Three Kings	Three Kings	Podbora	30°53.670'S	173°08.819'E	Na zachód wzdłuż w.s.e. Nowej Zelandii do punktu początkowego
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Podbora	32°17.000'S	166°41.530'E	

Nazwa bloku	Lokalizacja	Metoda	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Podbora	32°17.000'S	166°41.921'E	Na południowy wschód wzdłuż w.s.e. Australii
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Podbora	32°28.633'S	168°00.000'E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Podbora	34°12.000'S	168°00.000'E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Podbora	34°12.000'S	167°13.000'E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Podbora	34°00.000'S	167°13.000'E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Podbora	34°00.000'S	166°41.530'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Podbora	39°39.000'S	167°05.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Podbora	39°39.000'S	167°21.090'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Podbora	39°55.000'S	167°05.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Podbora	39°55.000'S	167°21.090'E	

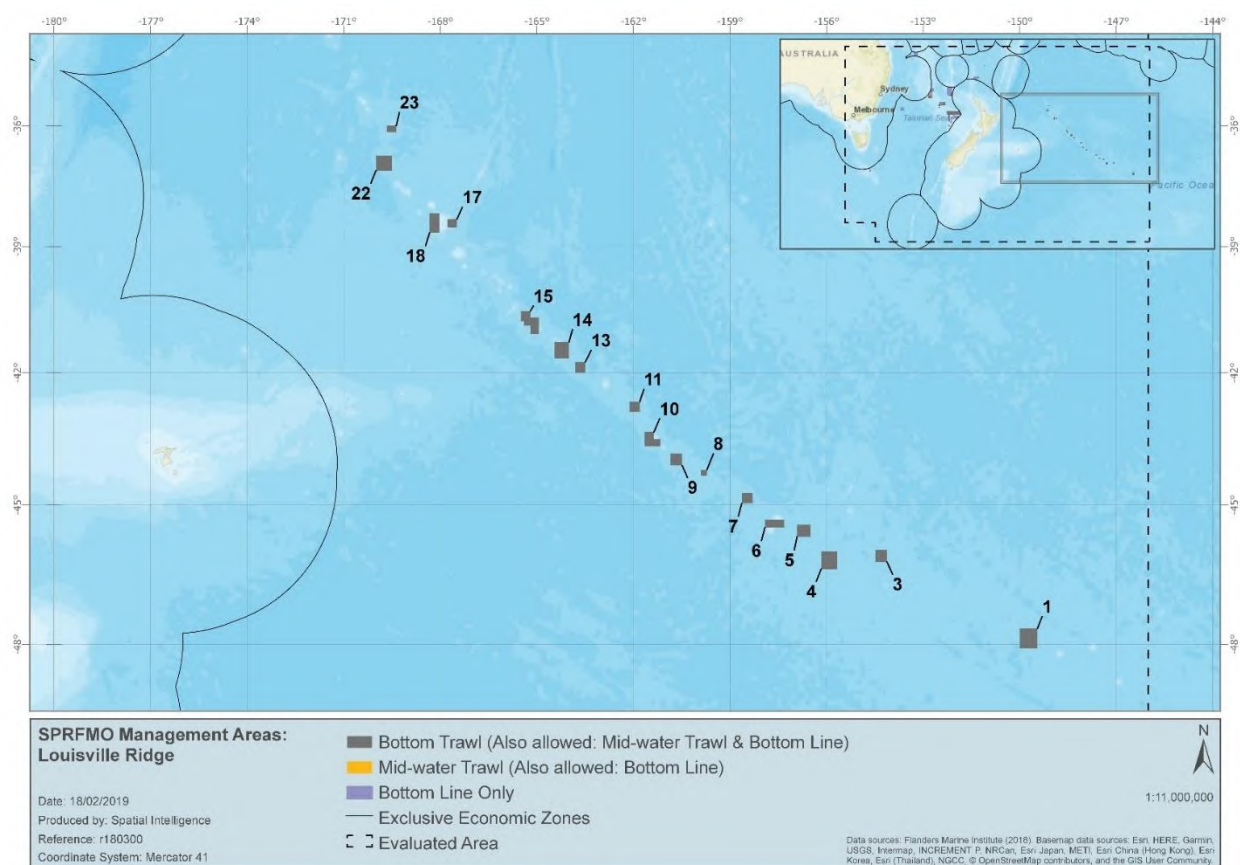
Rys. 1: Przegląd obszarów zarządzania SPRFMO



Legenda:

- Obszary zarządzania SPRFMO: Przegląd
- Włók denny (dozwolone również: włók pelagiczny i podbora)
- Tylko podbora
- Włók pelagiczny (dozwolona również: podbora)
- Wyłączna strefa ekonomiczna
- Obszar podlegający ocenie

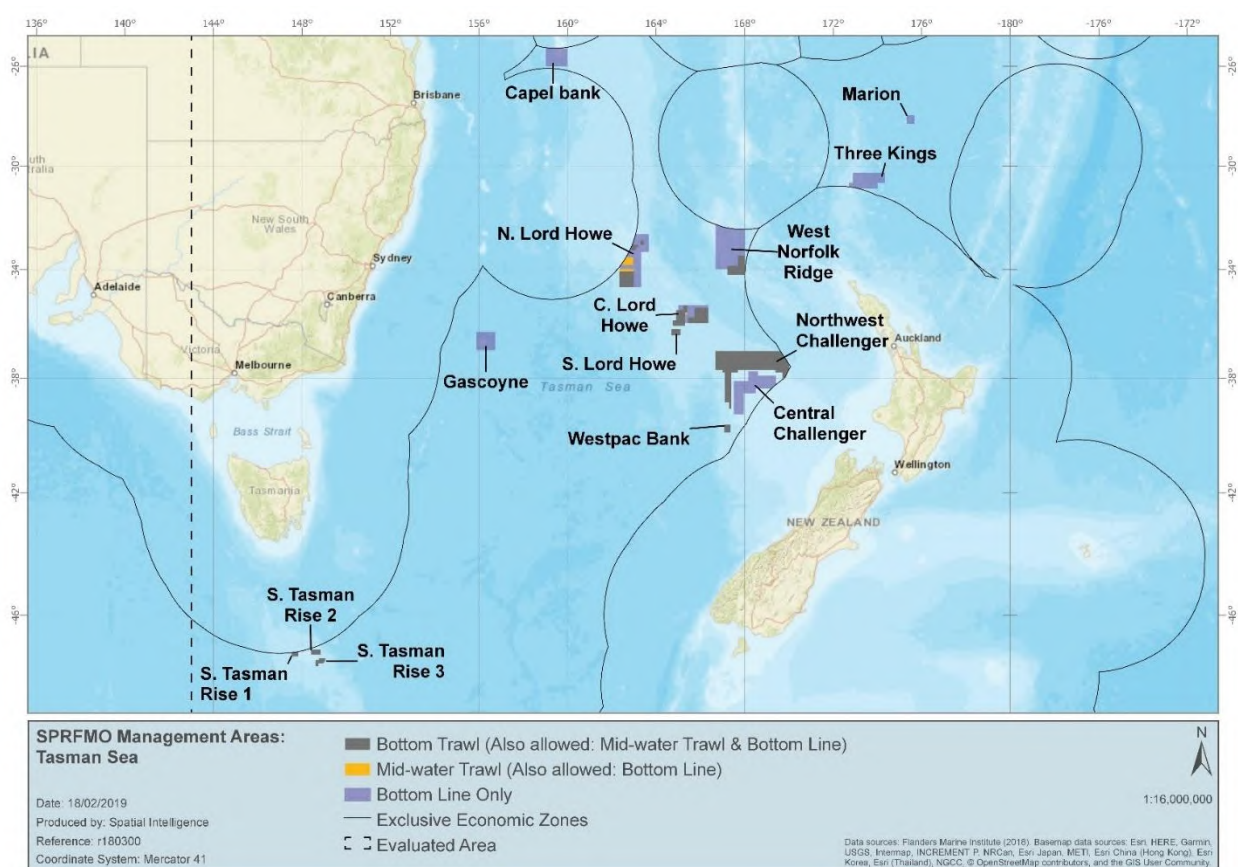
Rys. 2: Obszary zarządzania połowami dennymi SPRFMO dla Louisville Ridge



Legenda:

- Obszary zarządzania SPRFMO: Louisville Ridge
- Włok denny (dozwolone również: włok pelagiczny i podbora)
- Tylko podbora
- Włok pelagiczny (dozwolona również: podbora)
- Wyłączna strefa ekonomiczna
- Obszar podlegający ocenie

Rys. 3: Obszary zarządzania połowami dennymi SPRFMO na Morza Tasmana



Legenda:

- Obszary zarządzania SPRFMO: Morze Tasmana
- Włok denny (dozwolone również: włok pelagiczny i podbora)
- Tylko podbora
- Włok pelagiczny (dozwolona również: podbora)
- Wyłączna strefa ekonomiczna
- Obszar podlegający ocenie

ZAŁĄCZNIK XV

Obszary zarządzania zasobami rybnymi

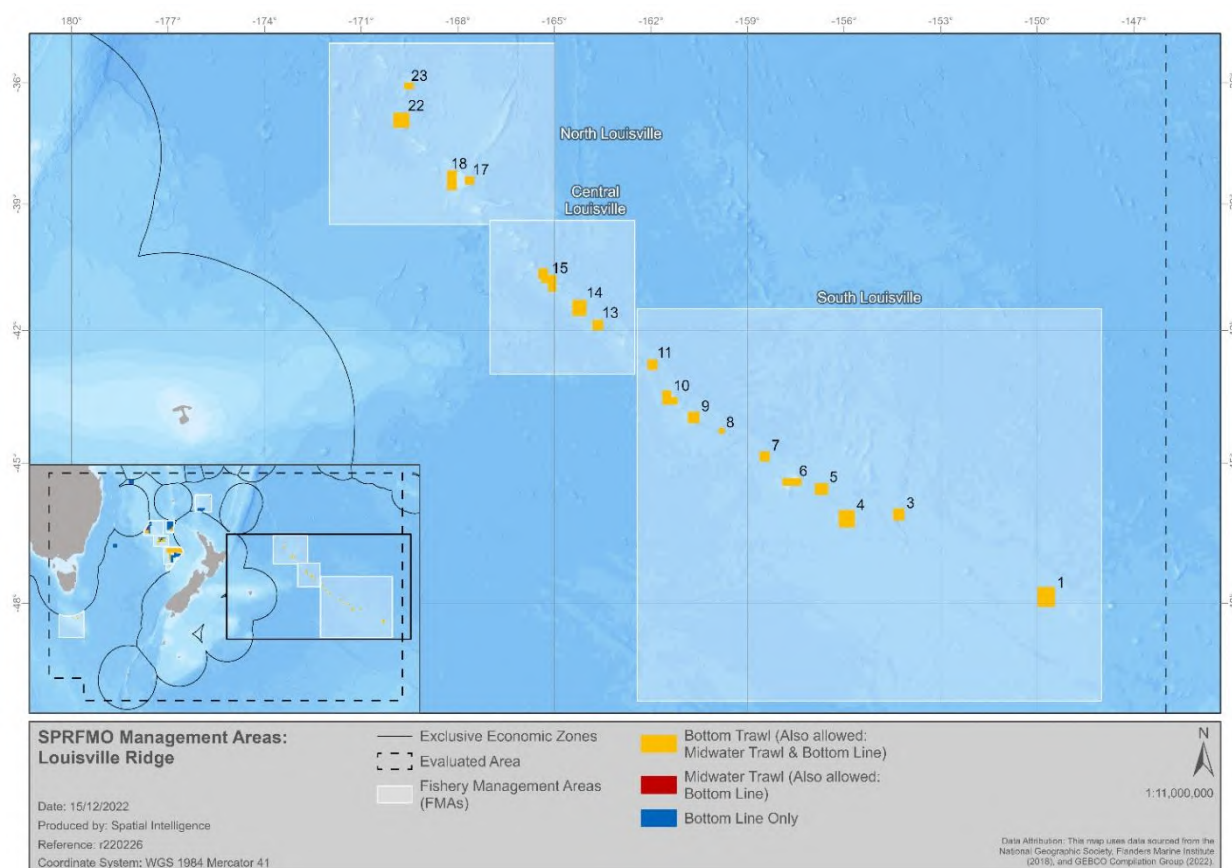
Współrzędne dla każdego obszaru zarządzania zasobami rybnymi

Obszar zarządzania zasobami rybnymi	Kolejność punktów	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
Central Lord Howe Rise	1	35°00.000'S	164°00.000'E	
Central Lord Howe Rise	2	35°00.000'S	167°00.000'E	
Central Lord Howe Rise	3	36°45.000'S	167°00.000'E	
Central Lord Howe Rise	4	36°45.000'S	164°00.000'E	
Central Louisville	1	39°24.000'S	167°00.000'W	
Central Louisville	2	39°24.000'S	162°30.000'W	
Central Louisville	3	43°00.000'S	162°30.000'W	
Central Louisville	4	43°00.000'S	167°00.000'W	
North Lord Howe Rise	1	32°30.000'S	163°06.980'E	Początek w w.s.e. Australii
North Lord Howe Rise	2	32°30.000'S	166°00.000'E	
North Lord Howe Rise	3	35°00.000'S	166°00.000'E	
North Lord Howe Rise	4	35°00.000'S	162°00.000'E	

Obszar zarządzania zasobami rybnymi	Kolejność punktów	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
North Lord Howe Rise	5	34°13.064'S	162°00.000'E	Na północ wzdłuż w.s.e. Australii do punktu początkowego
North Louisville	1	35°00.000'S	172°00.000'W	
North Louisville	2	35°00.000'S	165°00.000'W	
North Louisville	3	39°24.000'S	165°00.000'W	
North Louisville	4	39°24.000'S	167°00.000'W	
North Louisville	5	39°30.000'S	167°00.000'W	
North Louisville	6	39°30.000'S	172°00.000'W	
Northwest Challenger	1	36°50.000'S	166°00.000'E	
Northwest Challenger	2	36°50.000'S	169°28.474'E	Na południowy wschód wzdłuż w.s.e. Nowej Zelandii
Northwest Challenger	3	37°29.902'S	170°00.000'E	Na południe do punktu w w.s.e. Nowej Zelandii
Northwest Challenger	4	37°41.589'S	170°00.000'E	Na południowy zachód wzdłuż w.s.e. Nowej Zelandii
Northwest Challenger	5	39°30.000'S	168°08.799'E	
Northwest Challenger	6	39°30.000'S	166°00.000'E	
South Louisville	1	41°30.000'S	162°26.000'W	
South Louisville	2	41°30.000'S	148°00.000'W	
South Louisville	3	50°00.000'S	148°00.000'W	
South Louisville	4	50°00.000'S	162°26.000'W	
South Tasman Rise	1	46°25.979'S	150°00.000'E	Początek w w.s.e. Australii

Obszar zarządzania zasobami rybnymi	Kolejność punktów	Szerokość geogr.	Długość geogr.	Kierunek względem w.s.e.
South Tasman Rise	2	50°00.000'S	150°00.000'E	
South Tasman Rise	3	50°00.000'S	145°00.000'E	
South Tasman Rise	4	46°55.906'S	145°00.000'E	Na wschód wzdłuż w.s.e. Australii do punktu początkowego
Three Kings	1	28°00.000'S	172°20.000'E	
Three Kings	2	28°00.000'S	175°40.000'E	
Three Kings	3	31°00.000'S	175°40.000'E	
Three Kings	4	31°00.000'S	173°32.686'E	Na zachód wzdłuż w.s.e. Nowej Zelandii
Three Kings	5	30°47.558'S	172°20.000'E	
West Norfolk	1	34°30.000'S	168°01.318'E	Początek w w.s.e. Nowej Zelandii
West Norfolk	2	34°30.000'S	166°30.000'E	
West Norfolk	3	32°30.000'S	166°30.000'E	
West Norfolk	4	32°30.000'S	168°10.000'E	
West Norfolk	5	33°19.412'S	168°10.000'E	Na południe wzdłuż w.s.e. Nowej Zelandii do punktu początkowego
Westpac Bank	1	39°31.000'S	166°30.000'E	
Westpac Bank	2	39°31.000'S	168°08.176'E	Na południowy zachód wzdłuż w.s.e. Nowej Zelandii
Westpac Bank	3	40°30.000'S	167°21.903'E	
Westpac Bank	4	40°30.000'S	166°30.000'E	

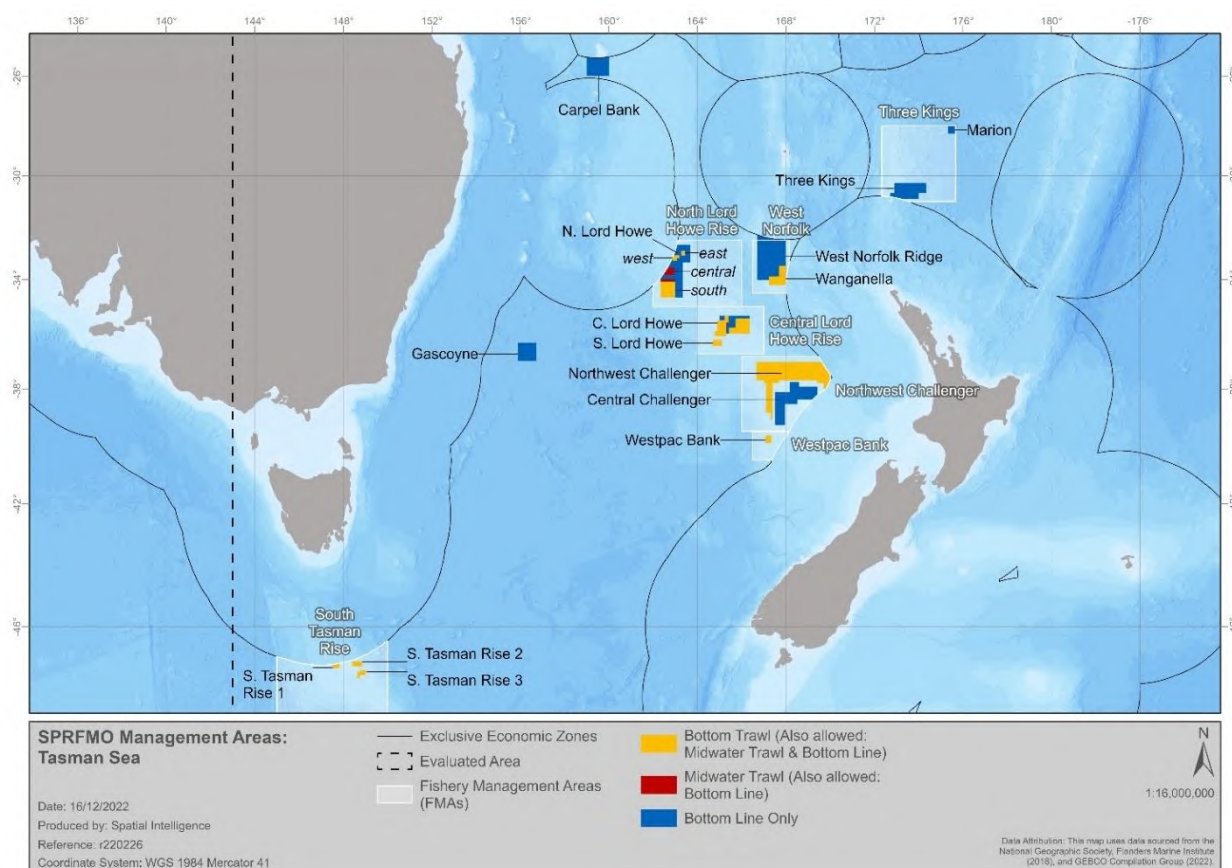
Rys. 1: Obszary zarządzania zasobami rybnymi dla Louisville Ridge



Legenda:

- Obszary zarządzania SPRFMO: Louisville Ridge
- Wyłączna strefa ekonomiczna
- Obszar podlegający ocenie
- Obszary zarządzania zasobami rybnymi
- Włok denny (dozwolone również: włok pelagiczny i podbora)
- Włok pelagiczny (dozwolona również: podbora)
- Tylko podbora

Rys. 2: Obszary zarządzania zasobami rybnymi dla Morza Tasmana



Legenda:

- Obszary zarządzania SPRFMO: Morze Tasmana
- Wyłączna strefa ekonomiczna
- Obszar podlegający ocenie
- Obszary zarządzania zasobami rybnymi
- Włok denny (dozwolone również: włok pelagiczny i podbora)
- Włok pelagiczny (dozwolona również: podbora)
- Tylko podbora

ZAŁĄCZNIK XVI

Wykaz taksonów wrażliwych ekosystemów morskich

Poziom taksonomiczny	Nazwa zwyczajowa	Kwalifikujące się taksony
Wrażliwe taksony		
Typ Porifera	Gąbki	Wszystkie taksony z gromad Demospongiae i Hexactinellidae
Typ Cnidaria		
Gromada Antozoa		
Rząd Scleractinia	Koralowce twarde	Wszystkie taksony należące do następujących rodzajów: <i>Solenosmilia</i> ; <i>Goniocorella</i> ; <i>Oculina</i> ; <i>Enallopsammia</i> ; <i>Madrepora</i> ; <i>Lophelia</i>
Rząd Antipataria	Koralowce czarne	Wszystkie taksony
Rząd Alcyonacea	Prawdziwe koralowce miękkie	Wszystkie taksony z wyłączeniem grupy Gorgonian Alcyonacea
Nieformalna grupa Gorgonian Alcyonacea	Gorgonie, koralowce ośmiopromienne	Wszystkie taksony w następujących podrzędach: <i>Holaxonia</i> ; <i>Calcaxonia</i> ; <i>Scleraxonia</i>
Rząd Pennatulacea	Piórówki	Wszystkie taksony
Rząd Actiniaria	Ukwiały	Wszystkie taksony
Rząd Zoantharia	Koralowce sześciopromienne	Wszystkie taksony
Gromada Hydrozoa	Hydrozoa	Wszystkie taksony w rzędach zamówieniami Anthoathecata i Leptothecata, z wyjątkiem Stylasteridae
Rząd Anthoathecatae		
Rodzina Stylasteridae	Rodzina Milleporidae	Wszystkie taksony
Typ Bryozoa	Mszywieły	Wszystkie taksony w rzędach Cheilostomatida i Ctenostomatida
Wskaźniki siedliska		
Typ Echinodermata		
Gromada Asteroidea		
Rząd Brisingida	Rozgwiazdy bezramienne	Wszystkie taksony
Gromada Crinoidea	Liliowce	Wszystkie taksony

ZAŁĄCZNIK XVII

Próg masowy zastosowania protokołu napotkania wrażliwych ekosystemów morskich
w dowolnym zaciągu w odniesieniu do pojedynczego taksonu wskaźnikowego
wrażliwych ekosystemów morskich

Poziom taksonomiczny	Nazwa zwyczajowa	Próg masowy (kg)
Wrażliwe taksony		
Typ Porifera	Gąbki	25
Typ Cnidaria		
Gromada Antozoa		
Rząd Scleractinia	Koralowce twarde	60
Rząd Antipataria	Koralowce czarne	5
Nieformalna grupa Gorgonian Alcyonacea	Gorgonie, koralowce ośmiopromienne	15
Rząd Actiniaria	Ukwiały	35
Rząd Zoantharia	Koralowce sześciopromienne	10

ZAŁĄCZNIK XVIII

Próg masowy zastosowania protokołu napotkania wrażliwych ekosystemów morskich
w dowolnym zaciągu w odniesieniu do co najmniej trzech różnych taksonów
wskaźnikowych wrażliwych ekosystemów morskich

Poziom taksonomiczny	Nazwa zwyczajowa	Próg masowy (kg)
Wrażliwe taksony		
Typ Porifera	Gąbki	5
Typ Cnidaria		
Gromada Antozoa		
Rząd Scleractinia	Koralowce twarde	5
Rząd Antipataria	Koralowce czarne	1
Rząd Alcyonacea	Prawdziwe koralowce miękkie	1
Nieformalna grupa Gorgonian Alcyonacea	Gorgonie, koralowce ośmiopromienne	1
Rząd Pennatulacea	Piórówki	1
Rząd Actiniaria	Ukwiały	5
Rząd Zoantharia	Koralowce sześciopromienne	1
Gromada Hydrozoa	Hydrozoa	1
Rząd Anthoathecatae		
Rodzina Stylasteridae	Rodzina Milleporidae	1
Typ Bryozoa	Mszywioly	1
Typ Echinodermata		
Gromada Asteroidea		
Rząd Brisingida	Rozgwiazdy bezramienne	1
Gromada Crinoidea	Liliowce	1

ZAŁĄCZNIK XIX

Poziomy obecności obserwatorów podczas połowów dennych

Rodzaj narzędzia	Minimalny poziom obecności obserwatorów
Statki stosujące włoki denne i włoki pelagiczne	100 % obecności obserwatorów
Podbory	Co najmniej 10 % obecności obserwatorów w danym roku połowowym ¹

¹ Wyrażone jako odsetek całkowitej liczby haków objętych obserwacją.

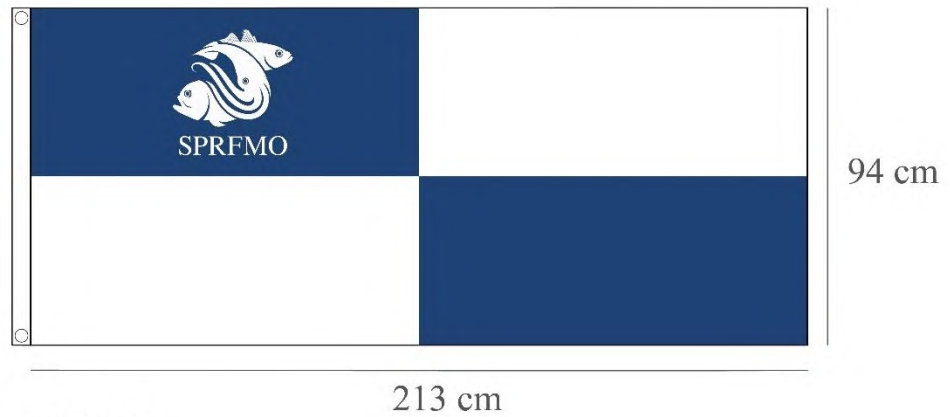
ZAŁĄCZNIK XX

Bandera i proporzec inspekcji SPRFMO

Rys. 1: Bandera inspekcji SPRFMO

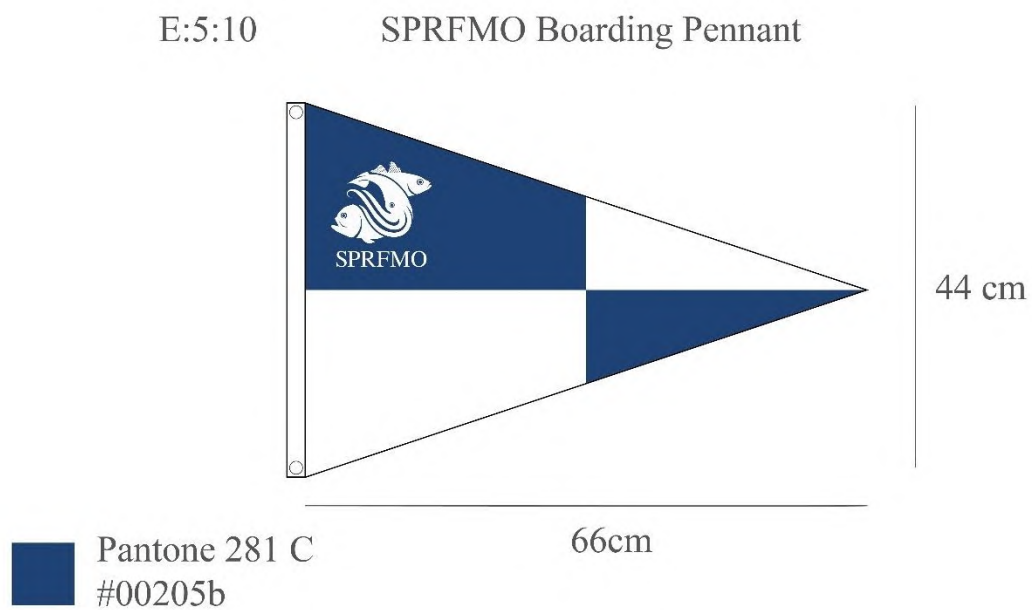
E:2:10

SPRFMO Inspection Flag



 Pantone 281 C
#00205b

Rys. 2: Proporzec wejścia na statek SPRFMO



”.

ZAŁĄCZNIK II

Do rozporządzenia (UE) 2021/56 dodaje się załączniki w brzmieniu:

„ZAŁĄCZNIK II

Sprawozdanie dotyczące dezaktywacji boi instrumentalnej

Pola danych pierwszego komunikatu nadanego przez boję po aktywowaniu do wykorzystania w każdym zgłoszeniu:

- (i) data [RRRR/MM/DD] r.;
- (ii) godzina (gg:mm);
- (iii) kod identyfikacyjny boi;
- (iv) szerokość geograficzna [wyrażona w stopniach i minutach w zapisie dziesiętnym];
- (v) długość geograficzna [wyrażona w stopniach i minutach w zapisie dziesiętnym];
- (vi) prędkość [w węzłach]; oraz
- (vii) powód dezaktywacji: utrata sygnału, skradzione FAD, sztrandowanie, tymczasowa dezaktywacja w okresach zamkniętych, przeniesienie własności, FAD poza obszarami określonymi w art. 6 ust. 2a lit. e) rozporządzenia (UE) 2021/56.

ZAŁĄCZNIK III

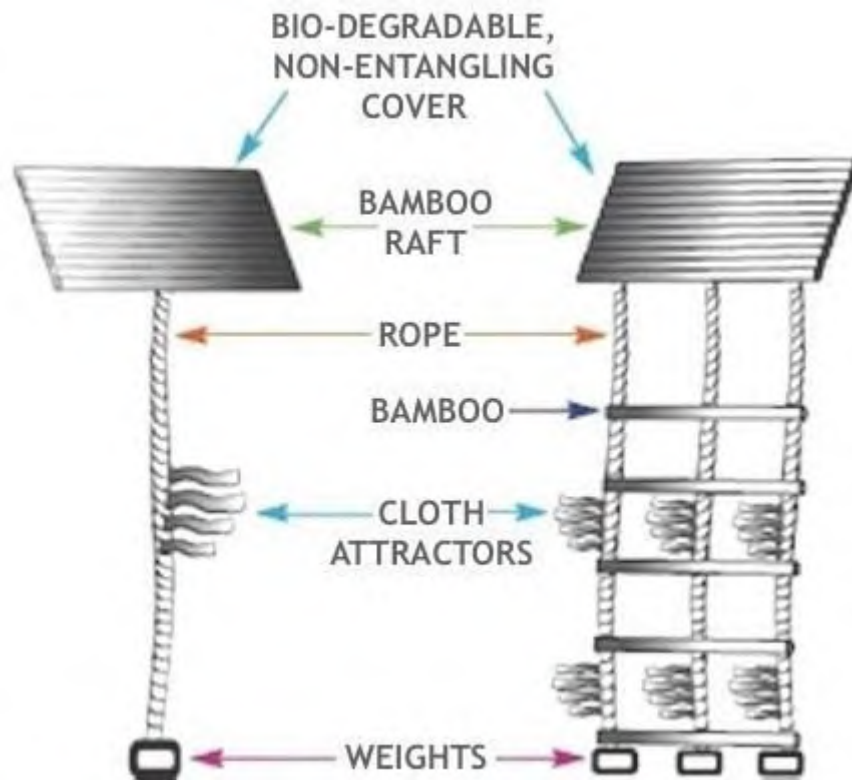
Sprawozdanie dotyczące zdalnej reaktywacji boi instrumentalnej

Pola danych ostatniego komunikatu nadanego przez boję przed dezaktywowaniem do wykorzystania w każdym raporcie:

- (i) data [RRRR/MM/DD];
- (ii) godzina (gg:mm);
- (iii) kod identyfikacyjny boi;
- (iv) szerokość geograficzna [wyrażona w stopniach i minutach w zapisie dziesiętnym];
- (v) długość geograficzna [wyrażona w stopniach i minutach w zapisie dziesiętnym];
- (vi) prędkość [w węzłach]; oraz
- (vii) powód zdalnej reaktywacji: odzyskanie utraconego sygnału, reaktywacja po tymczasowej dezaktywacji w okresie zamknięcia lub przeniesienie własności w czasie, gdy FAD znajduje się na morzu, inne (określić).

ZAŁĄCZNIK IV

Zasady dotyczące nieopłatających i biodegradowalnych konstrukcji
dryfujących urządzeń do sztucznej koncentracji ryb (DFAD)



Rys.: Przykład nieopłatającego i biodegradowalnego FAD

Legenda:

- Biodegradowalne nieoplatające pokrycie: Jeżeli jest przykryta siatką z oczkami, rozmiar oczek po naciągnięciu musi być mniejszy niż 7 cm i siatka musi być dobrze owinięta wokół całej tratwy, tak aby żadna siatka zabezpieczająca nie zwisała poniżej FAD, gdy został on zrzucony
- Tratwa bambusowa
- Lina: Jeżeli używana jest siatka z oczkami, musi ona być jak najciaśniej związana w „serdelki” lub mieć rozmiar oczek po rozciągnięciu mniejszy niż 7 cm w panelu
- Bambus
- Wabiki z tkaniny
- Obciążniki

DFAD muszą być wykonane bez użycia tkaniny sieciowej bądź materiału oplatającego w części znajdującej się na powierzchni wody (tratwa) albo pod powierzchnią.

Do celów niniejszego rozporządzenia określa się następujące kategorie DFAD na podstawie stopnia ich biodegradowalności (od niedegradowalnych do biodegradowalnych w 100 %), przy założeniu, że odpowiednie definicje nie stosują się do boi elektronicznych przymocowanych do FAD w celu ich śledzenia:

- Kategoria I: DFAD jest wykonane z materiałów w pełni biodegradowalnych;
- Kategoria II: DFAD jest wykonane z materiałów w pełni biodegradowalnych, z wyjątkiem elementów wypornościowych opartych na tworzywach sztucznych (np. boje z tworzyw sztucznych, pianka, korki w okrężnicy);
- Kategoria III: znajdująca się pod powierzchnią wody część DFAD jest wykonana z materiałów w pełni biodegradowalnych, natomiast część znajdująca się na powierzchni i ewentualne elementy wypornościowe zawierają materiały niebiodegradowalne (np. syntetyczną rafię, ramę metalową, pływaki z tworzyw sztucznych, liny nylonowe);
- Kategoria IV: znajdująca się pod powierzchnią wody część FAD zawiera materiały nieulegające biodegradacji, natomiast część znajdująca się na powierzchni jest wykonana z materiałów w pełni biodegradowalnych, z wyjątkiem, w miarę możliwości, elementów wypornościowych;
- Kategoria V: znajdujące się na powierzchni i pod powierzchnią wody części FAD zawierają materiały niebiodegradowalne.

ZAŁĄCZNIK V

Definicje

- (1) EM (monitorowanie elektroniczne) oznacza wykorzystanie sprzętu EM do rejestrowania działalności statku.
- (2) EMS (elektroniczny system monitorowania) oznacza system do wdrażania EM na statkach oraz gromadzenia, przetwarzania i analizowania uzyskanych w ten sposób zapisów EM.
- (3) Normy EM oznaczają uzgodnione normy, zasady i procedury regulujące ustanowienie i funkcjonowanie EMS, mające zastosowanie do wszystkich elementów systemu, które mogą być stosowane przez określone statki na określonym obszarze lub w określonym rodzaju działalności połowowej.
- (4) Program EMS oznacza krajowy lub regionalny program ustanowiony w celu wdrożenia EMS.
- (5) Sprzęt EM oznacza sieć kamer elektronicznych, czujników lub urządzeń pamięciowych zainstalowanych na statkach i używanych do rejestrowania działalności tych statków.
- (6) Zapisy EM oznaczają obrazy i inne dane zarejestrowane przez sprzęt EM.
- (7) Dane EM oznaczają dane pochodzące z analizy zapisów EM.
- (8) Analiza EM oznacza analizę zapisów EM w celu uzyskania danych EM.
- (9) Analityk EM oznacza osobę uprawnioną do analizowania zapisów EM i pozyskiwania danych EM.

- (10) Centrum analiz EM oznacza placówkę, w której analizuje się zapisy EM w celu uzyskania danych EM.
- (11) Zakres EM oznacza odsetek statków lub działalności połowowej, który jest faktycznie objęty EMS.
- (12) Wskaźnik analiz EM oznacza odsetek zapisów EM analizowanych w celu uzyskania danych EM.
- (13) Dostawca usług EM oznacza dostawcę sprzętu EM lub usług technicznych i logistycznych.

ZAŁĄCZNIK VI

Minimalne wymagania techniczne, normy eksploatacyjne,
widok kamery w działalności połowowej objętej EMS
oraz zalecane konfiguracje sprzętu EM dla każdego typu statku

(1) Sprzęt EM

- Sprzęt EM musi być zabezpieczony przed przerwą w zasilaniu pokładowym za pomocą awaryjnego systemu zasilania zdolnego do podtrzymania pracy do czasu przywrócenia zasilania na statku (na przykład 30 minut). Musi być również w stanie rejestrować zapisy EM zgromadzone, gdy zasilanie na statku jest wyłączone przez czas dłuższy niż czas, z myślą o którym zaprojektowano awaryjny system zasilania.
- Preferowanym rozwiązaniem służącym do rejestrowania informacji na różnych etapach działań prowadzonych przez statek jest zwykle cyfrowe nagranie wideo, ale praktyczną opcję stanowią również zdjęcia, zwłaszcza gdy zdolność przechowywania danych jest ograniczona. Optymalna konfiguracja może obejmować ustawienie kamer w taki sposób, aby z określonych obszarów, kamer lub momentów wykonywane były nagrania, a z pozostałych – zdjęcia.
- Zapisy EM obejmują co najmniej lokalizację, datę i znaczniki czasu oraz, w miarę możliwości, identyfikator statku, a także mogą być zintegrowane z innymi narzędziami gromadzenia danych i monitorowania (na przykład czujnikami).

- Interfejs pokładowy obejmuje pokładowy ekran lub równoważny interfejs, umożliwiający kapitanowi lub załodze weryfikację prawidłowego funkcjonowania sprzętu EM.
- Dostawca usług EM zapewnia zapobieganie powodowanym przez sprzęt EM zakłóceniom częstotliwości radiowych innych znajdujących się na statku urządzeń łączności, nawigacji, bezpieczeństwa, geolokalizacji lub sprzętu połowowego.
- Sprzęt EM automatycznie i autonomicznie gromadzi zapisy EM w celu wygenerowania wymaganych danych EM oraz jest odporny na manipulacje/umożliwia łatwe stwierdzenie manipulacji, a także rejestruje automatyczne ostrzeżenia, które są przekazywane właściwemu koordynatorowi programu EM i dostawcy usług EM w czasie zbliżonym do rzeczywistego w przypadku awarii, ręcznej aktywacji/wyłączenia, ręcznego wprowadzenia danych, zewnętrznej manipulacji danymi lub prób manipulowania sprzętem lub zapisami EM. Jeżeli zarejestrowane automatyczne ostrzeżenia nie mogą zostać przesłane w czasie zbliżonym do rzeczywistego koordynatorowi programu EM i dostawcy usług EM, są one przekazywane możliwie najszybciej wraz z innymi zapisami EM na koniec odpowiedniego rejsu. Musi również istnieć możliwość ręcznej kontroli rejestracji danych, ale tylko w przypadku gdy sprzęt EM nie uruchamia się lub nie wyłącza się automatycznie, a każde ręczne uruchomienie skutkuje automatycznym ostrzeżeniem. Nie zezwala się na ręczne wyłączanie.

(2) Kamery

- Liczba i jakość kamer muszą być wystarczające, aby spełnić wymogi EMS dotyczące danych i zapewniać obrazy o wysokiej rozdzielczości, które umożliwiają identyfikację gatunków, poszczególnych rodzajów działalności połowowej i otoczenia statku.
- Pokładowe elementy sprzętu EM są wystarczająco odporne na pył i wodoodporne oraz wystarczająco trwałe, aby mogły działać w sposób niezawodny w zakresie warunków przewidywanych w miejscach ich rozmieszczenia na statkach.
- Kamery są zdolne do rejestrowania nagrań wideo lub zdjęć, stosownie do celu danej kamery. W przypadku kamer służących do identyfikacji gatunków wideo ma rozdzielczość nie mniejszą niż 720 p, przy minimalnej częstotliwości klatek wynoszącej 5–10 FPS. Minimalny odstęp czasowy między rejestracją poszczególnych zdjęć nie może przekraczać 1 s, a rozdzielczość nie może być mniejsza niż 2 MP.
- Kamery rozmieszcza się w sposób zapewniający wyraźny i niezakłócony widok obserwowanych obszarów.
- Na okrężnicowcach kamery umożliwiają obserwację co najmniej pokładu roboczego (zarówno od lewej, jak i od prawej burty), worka z sieciami i podbieraka, pokładu przedniego lub śródokręcia oraz (w stosownych przypadkach) pokładu dolnego i taśmy przenośnikowej. Opisy i obraz przedstawiający przykładowe rozmieszczenie kamer na okrężnicowcach klasy 2–6 przedstawiono w tabeli 1 i na rys. 1.

- Na taklowcach kamery zapewniają co najmniej widok całości złowionej fauny, zarówno egzemplarzy wciągniętych na statek, jak i, w miarę możliwości, odrzuconych lub uwolnionych bez uprzedniego wciągania na statek. Opisy i obraz przedstawiający przykładowe rozmieszczenie na taklowcach kamer, które zapewniłyby taki widok, przedstawiono w tabeli 2 i na rys. 2.
- Kamery muszą być zdolne do rejestrowania działań w warunkach słabego i bardzo jasnego światła naturalnego (niskie i wysokie kontrasty). Zapewnia się wystarczające oświetlenie nocnej działalności połowowej oraz łowionych gatunków (np. takle). W takich przypadkach dostawca usług EM sprawdza jakość obrazu, aby upewnić się, że nie występuje nadmierne olśnienie.

(3) Czujniki

- Sprzęt EM może również obejmować czujniki do rejestrowania danych niewizualnych (np. ruchu statku, ciśnienia hydraulicznego, informacji o środowisku), a także ewentualnie mechanizmy aktywacji/dezaktywacji kamer w celu gromadzenia danych wizualnych przede wszystkim podczas czynności będących przedmiotem zainteresowania.
- Czujnik GPS lub jego równoważnik jest zdolny do automatycznego rejestrowania położenia, chyba że sprzęt EM obejmuje kamery rejestrujące obraz w trybie ciągłym, oraz prędkości i kursu statku.

(4) Przechowywania danych

- Sprzęt EM musi posiadać wystarczającą pojemność do przechowywania wszystkich wymaganych zapisów EM, w tym zapisów GPS (lub równoważnych) dotyczących położenia, daty, godziny, nazwy statku i informacji z czujników, w stosownych przypadkach, co najmniej przez czas trwania rejsu połowowego.
- Statki muszą mieć na pokładzie wystarczającą liczbę pustych urządzeń pamięciowych (optymalnie napędów półprzewodnikowych) na wypadek konieczności ich wymiany na morzu. Jeżeli zdolność przechowywania danych zostanie wyczerpana, konieczna może być wymiana urządzeń podczas rejsu połowowego przez specjalnie przeszkolonego członka załogi, zawsze w koordynacji z dostawcą usług EM.
- Sprzęt EM musi obejmować oddzielne zduplikowane urządzenia zapasowe, co gwarantuje, że w przypadku awarii jednego urządzenia dane nie zostaną utracone.

(5) Zgodność

- Dane EM są przekazywane do IATTC w formacie zgodnym z bazami danych i zasobami informatycznymi IATTC takimi jak struktura danych, jednostki, identyfikatory gatunków/pozostałe kody działalności połowowej itp.
- Zarejestrowane obrazy są zapisywane w powszechnie używanym i dostępnym formacie wideo lub obrazów, takim jak MP4 lub JPEG.
- Wszystkie zapisy EM generowane przez system EM są kompatybilne z oprogramowaniem do analizy EM używanym przez centrum analiz EM, gdzie zapisy EM są przesyłane w celu wygenerowania danych EM.

(6) Konserwacja sprzętu EM

- Na morzu wszystkie czynności związane z konserwacją, naprawami i wymianą sprzętu EM są prowadzone przez wyznaczonych przeszkolonych członków załogi statku, wyłącznie w koordynacji z dostawcą usług EM i po otrzymaniu od niego zdalnie instrukcji w tym zakresie.
- Na lądzie wszystkie czynności związane z konserwacją, naprawami i wymianą sprzętu EM prowadzone są przez technika w koordynacji z dostawcą usług EM.
- Na każdym statku znajduje się wyznaczony członek załogi odpowiedzialny za rutynowe czyszczenie obiektywów kamer, w celu zagwarantowania, że zapisy EM będą wyraźne, zgodnie z protokołem, który ma zostać opracowany przez personel naukowy IATTC. Aby uniknąć uszkodzenia obiektywu należy stosować odpowiednie materiały czyszczące, zawsze dostępne na pokładzie.

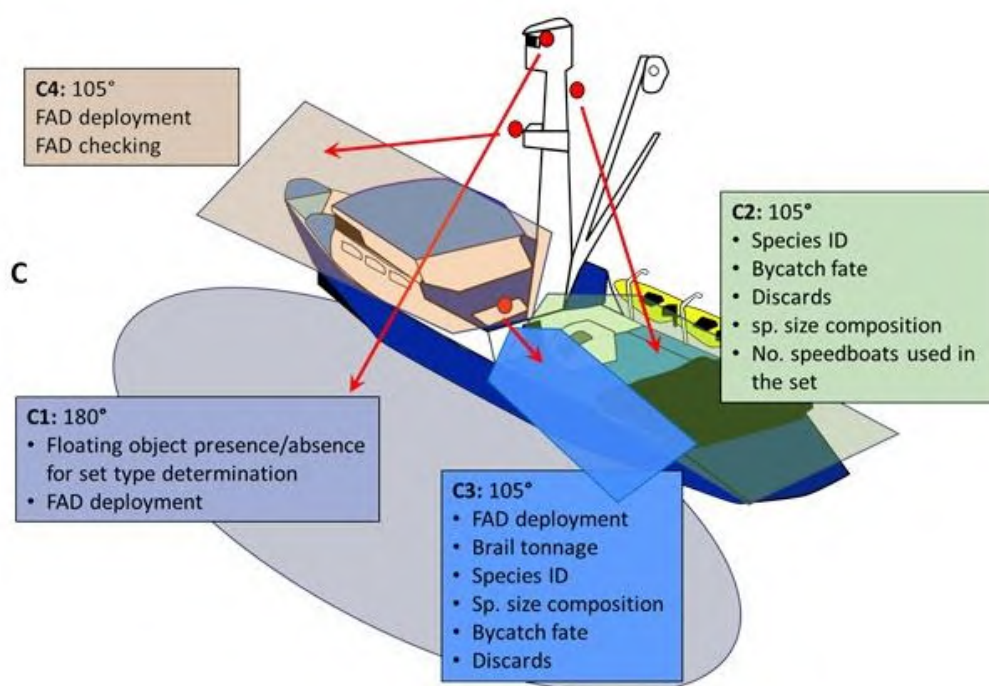
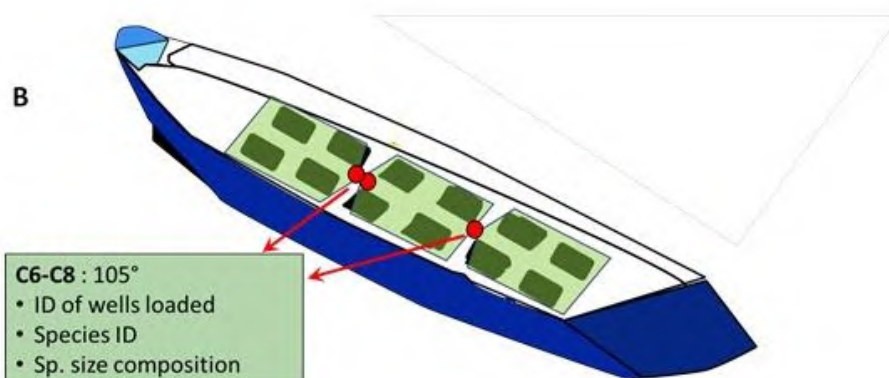
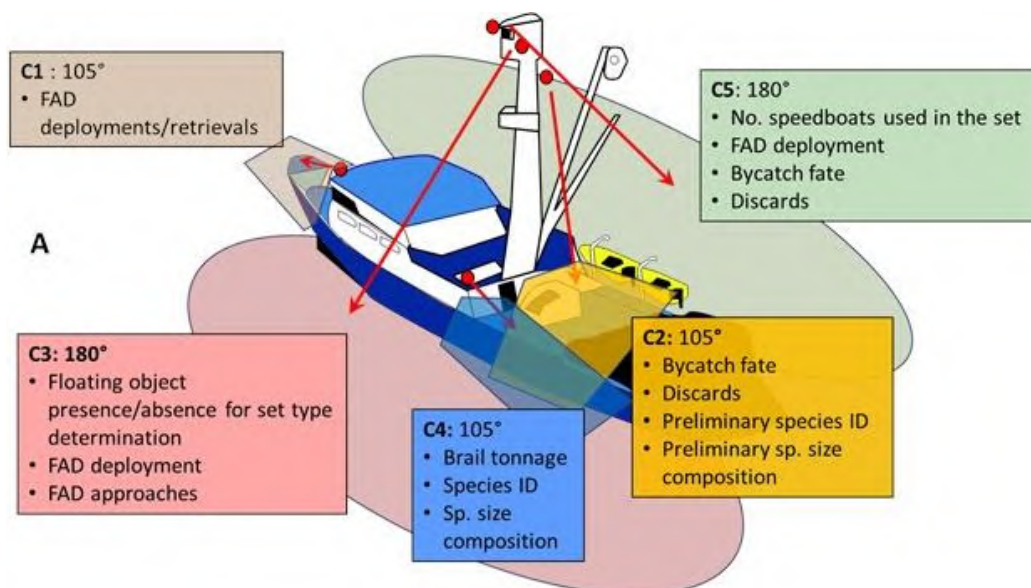
TABELA 1. Przykładowe rozmieszczenie kamer na okrężnicowcach klasy 2–6.

Statki klasy 6 z co najmniej 6 rzędami luków	
–	Dwie kamery panoramiczne (np. 180°) na bocianim gnieździe, umożliwiające obserwację lewej strony (obecność/brak obiektu dryfującego w celu określenia rodzaju wystawienia oraz interakcji z FAD, czas wystawienia) i prawej strony (liczba łodzi motorowych użytych do wystawienia, rozmieszczenie FAD, identyfikacja dużych przyłówów, odrzuty, czas wystawienia).
–	Jedna kamera (np. 105°) z tyłu bocianiego gniazda, umożliwiająca obserwację głównego pokładu i lokalizacji worka (identyfikacja gatunków łowionych i stanowiących przyłów, odrzuty).
–	Jedna kamera (np. 105°) na dachu mostka, służąca do obserwacji dziobu (rozmieszczanie i wyciąganie FAD).
–	Jedna kamera (np. 105°) na dachu sterowni wysięgników, służąca do obserwacji obszaru, w którym odbywa się podbieranie (oszacowanie całkowitej wielkości połowu, identyfikacja przyłówów, odrzuty).
–	Trzy kamery (np. 105°), z których każda obejmuje jednakową liczbę rzędów luków (identyfikacja gatunków łowionych i stanowiących przyłów oraz oszacowanie w podziale na gatunki, odrzuty).
Statki klasy 5 z mniej niż 6 rzędami luków	
–	Dwie kamery panoramiczne (np. 180°) na bocianim gnieździe, służące do obserwacji prawej i lewej strony.
–	Jedna kamera (np. 105°) z tyłu bocianiego gniazda, umożliwiająca obserwację głównego pokładu i lokalizacji worka (rozmieszczanie i wyciąganie FAD).
–	Jedna kamera (np. 105°) na dachu sterowni wysięgników, służąca do obserwacji obszaru podbierania.
–	Dwie kamery (np. 105°) służące do obserwacji jednakowej liczby rzędów luków.
Statki klasy 2 bez dostępu do mokrego pokładu	
–	Jedna kamera panoramiczna (np. 180°) na bocianim gnieździe, służąca do obserwacji lewej strony.
–	Jedna kamera (np. 105°) z tyłu bocianiego gniazda, umożliwiająca obserwację głównego pokładu i lokalizacji worka.
–	Jedna kamera (np. 105°) na dachu mostka, służąca do obserwacji dziobu.
–	Jedna kamera (np. 105°) na dachu sterowni wysięgników, służąca do obserwacji obszaru podbierania.

TABELA 2. Pierwszy przykład rozmieszczenia kamer na taklowcach.

Poniżej przedstawiono przykładowe plany instalacji kamer oparte na informacjach zebranych od dostawców usług EM i z inicjatyw międzynarodowych (np. Carnes i in., 2019):

Małe taklowce (<20 m długości całkowitej)	
–	Jedna kamera (np. 105°) na pokładzie roboczym w celu identyfikacji gatunków.
–	Jedna kamera (np. 105°) zamontowana po zewnętrznej stronie szyny bocznej, umożliwiającą obserwację łuku połowowego, przez który połów jest wciągany na pokład.
Średnie (20–24 m długości całkowitej) i duże taklowce (> 24 m długości całkowitej)	
–	Jedna kamera (np. 105°) na rufie w celu rejestrowania liczby pływaków, haków i przynęt użytych przy stawianiu.
–	Jedna kamera (np. 105°) zlokalizowana na śródkręciu, umożliwiającą obserwację całości połowu i odrzutów w podziale na gatunki, wielkość i los.
–	Jedna kamera (np. 105°) zlokalizowana na dziobie, umożliwiającą obserwację zatrzymanego połowu, według gatunku, wielkości i losu, podczas wybierania. (opcjonalnie, jeżeli jest to konieczne do uzyskania wymaganych widoków)
–	Jedna kamera (np. 105°) zamontowana na wysięgniku, poza szyną służącą do wybierania liny, w celu rejestrowania uchylania się od połowu, przecinania lin itp. (opcjonalnie na jednostkach o długości całkowitej 20–24 m)



Legenda:

A:

- C1: 105° Rozmieszczanie i wyciąganie FAD,
- C2: 105° Wskaźnik przyłówów, odrzuty, wstępna identyfikacja gatunku, wstępny skład gatunkowy i wielkościowy,
- C3: 180° Obecność/brak obiektu dryfującego w celu określenia rodzaju wystawienia, rozmieszczanie FAD, zbliżenia do FAD,
- C4: 105° Pojemność podbieraka, identyfikacja gatunku, skład gatunkowy i wielkościowy,
- C5: 180° Liczba łodzi motorowych wykorzystanych do wystawienia, rozmieszczanie FAD, los przyłowu, odrzuty.

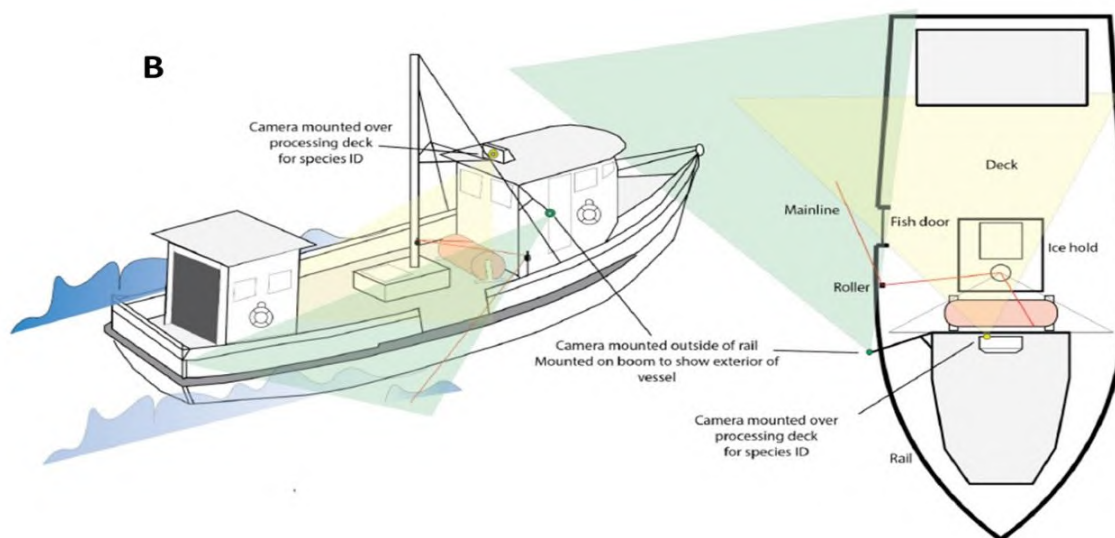
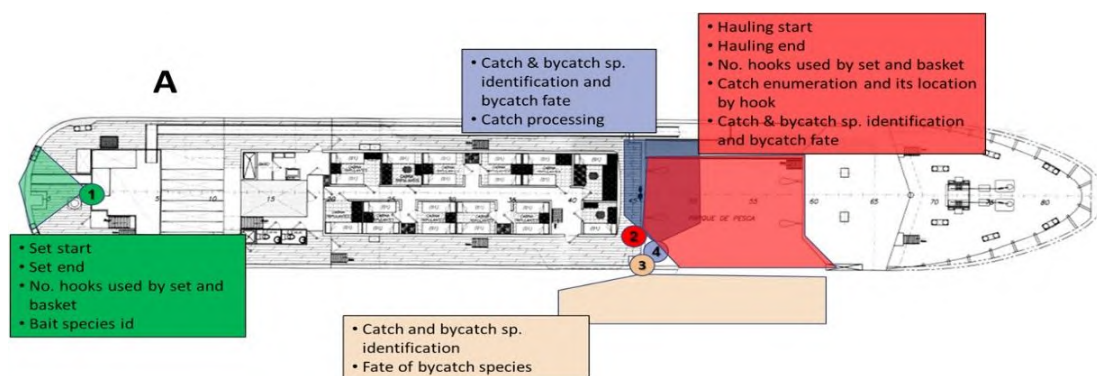
B:

- C6 – C8: 105° Identyfikacja luków z ładunkiem, identyfikacja gatunku, skład gatunkowy i wielkościowy,
- C4: 105° Rozmieszczanie FAD, sprawdzenie FAD.

C:

- C1: 180° Obecność/brak obiektu dryfującego w celu określenia rodzaju wystawienia, rozmieszczanie FAD.
- C2: 105° Identyfikacja gatunku, los przyłowu, odrzuty, skład gatunkowy i wielkościowy, liczba łodzi motorowych używanych na morzu.
- C3: 105° Rozmieszczanie FAD, pojemność podbieraka, identyfikacja gatunku, skład gatunkowy i wielkościowy, los przyłowu, odrzuty.
- C4: 105° Rozmieszczanie FAD, sprawdzenie FAD.

Rys. 1. Konfiguracja kamer i działalność połowowa rejestrowana na pokładzie głównym (A) i na pokładzie dolnym (B) okrężnicowców tuńczykowych klasy 6 oraz klasy 2 (C).



Legenda:

A:

- 1: Rozpoczęcie wystawienia, koniec wystawienia, liczba haczyków wykorzystanych na wystawienie i na koszt,
- 2: Rozpoczęcie wybierania, koniec wybierania, liczba haczyków wykorzystanych na wystawienie i na koszt, identyfikacja połowu i jego umiejscowienie na poszczególnych haczykach, identyfikacja gatunków i przyłowu oraz los przyłowu,
- 3: Identyfikacja gatunków docelowych i przyłowu, los przyłowu,
- 4: Identyfikacja gatunków docelowych i przyłowu, los przyłowu, przetwarzanie połowów.

B:

- Kamera zamontowana nad pokładem przetwórczym w celu identyfikacji gatunku
- Kamera zamontowana poza relingiem, na wysięgniku, w celu monitorowania otoczenia statku
- Lina główna
- Rolka
- Właz do luk z rybami
- Pokład
- Przedział na lód
- Reling

Rys. 2. Tymczasowa konfiguracja kamer i działalność połowowa rejestrowana na dużym taklowcu (A) oraz (B) – konfiguracja kamer EM na małym taklowcu hawajskim. Źródło ilustracji poniżej: Carnes i in. (2019).

ZAŁĄCZNIK VII

Minimalne wymogi dotyczące danych dla rodzajów statków

- Minimalne dane, które należy gromadzić i przekazywać w związku z działalnością prowadzoną z wykorzystaniem okrężnic, przedstawione w tabeli 1.
- Minimalne dane dotyczące połowów takłami, które należy gromadzić i przekazywać, przedstawione w tabeli 2.

Tabela 1. Minimalne dane, które należy gromadzić w odniesieniu do połowów
za pomocą okrężnicy.

INFORMACJE O REJSIE	
Port wyjścia	Nazwa i państwo portu, data/godzina, pozycja (szerokość i długość geograficzna w stopniach dziesiętnych).
Port przybycia	Nazwa i państwo portu, data/godzina, pozycja (szerokość i długość geograficzna w stopniach dziesiętnych).
DZIAŁANIE PROWADZONE PRZEZ STATEK	
Pozycja i prędkość	Co 2 s (w oparciu o określone możliwości sprzętu EM), ale nie mniej niż co 60 minut.
INFORMACJE O WYSTAWIENIU SPRZĘTU	
	Rodzaj wystawienia.
Początek wystawiania	Data/godzina, pozycja (szerokość i długość geograficzna w stopniach dziesiętnych).
Podniesienie obręczy	Data/godzina.
Koniec wystawiania	Data/godzina, pozycja (szerokość i długość geograficzna w stopniach dziesiętnych).
Prędkość wiatru	Rejestrowana w skali Beauforta.
Awarie	Data/godzina, opis wszelkich poważnych awarii, które zatrzymały lub opóźniły manewr wystawiania.

POŁOWY I ODRZUTY		
	Gatunki docelowe	Gatunki niedocelowe
Identyfikacja gatunków.	Całkowity połów i odrzuty, w stopniu, w jakim umożliwia to technologia EM. W przypadku gdy identyfikacja gatunków nie jest możliwa, można zgłosić łączny połów.	Rekiny, lamnowate, rekin wielorybi, mantowate, żaglicowate, makrełowate, ostrobokowate, rogatnicowate, żółwie morskie, ptaki morskie i ssaki morskie, przy czym każdego osobnika identyfikuje się do najniższego poziomu taksonomicznego (tj. gatunku), którego określenie umożliwia technologia EM. W przypadku gdy identyfikacja gatunku nie jest możliwa, zwierzę można zaliczyć do jednostki taksonomicznej wyższego poziomu (np. rodzaj, rodzina).
Wielkość	W miarę możliwości należy stosować kategorie wagowe (tj. mała wielkość: 2,5 kg – 15 kg).	W miarę możliwości osobniki mierzy się z dokładnością do jednego cm w następujący sposób: rekiny – długość całkowita, żaglicowate – długość od oka do ogona, ryby – długość ogonowa, płaszczki – szerokość dysku, żółwie – długość karapaksu w linii krzywej. W przypadku gdy pomiar osobnika nie jest możliwy, zwierzę można sklasyfikować według kategorii wielkości (tj. małe, średnie, duże) zgodnie z praktykami obserwatorów IATTC.
Stan		O ile to możliwe, szacowany stan osobników w momencie złowienia, wciągnięcia na pokład i uwolnienia.
Identyfikator		W miarę możliwości zarejestrowane informacje uzyskane z identyfikatora.
Los	Połów zatrzymany i odrzucony, w podziale na gatunki, w tonach metrycznych.	W miarę możliwości los osobnika wciągniętego na pokład (np. zatrzymanego, odrzuconego itp.)
OBIEKTY DRYFUJĄCE/FAD		
Rozmieszczenia	Data/godzina, pozycja (szerokość i długość geograficzna w stopniach dziesiętnych).	
Wyłowienie	Data/godzina, pozycja (szerokość i długość geograficzna w stopniach dziesiętnych).	
Wizyty kontrolne	W miarę możliwości – data/godzina, pozycja (szerokość i długość geograficzna w stopniach dziesiętnych)	
Identyfikator boi	W miarę możliwości – kod alfanumeryczny przymocowanej boi instrumentalnej	

Tabela 2. Minimalne dane, które należy gromadzić w odniesieniu do połowów za pomocą takli.

INFORMACJE O REJSIE	
Port wyjścia	Nazwa i państwo portu, data/godzina, pozycja (szerokość i długość geograficzna w stopniach dziesiętnych).
Port przybycia	Nazwa i państwo portu, data/godzina, pozycja (szerokość i długość geograficzna w stopniach dziesiętnych).
DZIAŁANIE PROWADZONE PRZEZ STATEK	
Pozycja i prędkość	Data/godzina, pozycja (szerokość i długość geograficzna w stopniach dziesiętnych).
Koniec wystawiania	Data/godzina, pozycja (szerokość i długość geograficzna w stopniach dziesiętnych).
Rozpoczęcie wybierania	Data/godzina, pozycja (szerokość i długość geograficzna w stopniach dziesiętnych).
Koniec wybierania	Data/godzina, pozycja (szerokość i długość geograficzna w stopniach dziesiętnych).
Kierunek zaciągu	Od początku do końca; od końca do początku
Użyta przynęta zabarwiona na niebiesko	Tak – Nie, na ile umożliwia to technologia EM.
Kosze lub pływak	Całkowita liczba użytych w wystawieniu.
Haki	Całkowita liczba użytych w wystawieniu.
Stalowe przypony boczne (ang. wire traces) na jakichkolwiek sznurach dodatkowych	Tak – Nie, na ile umożliwia to technologia EM.
Liny do połowu rekinów	Liczba sznurów dodatkowych biegnących bezpośrednio od pływaków długolinowych lub pionowych sznurów haczykowych (ang. drop lines), w miarę możliwości, na ile umożliwia to technologia EM.

INFORMACJE O REJSIE	
POŁOWY I ODRZUTY GATUNKÓW DOCELOWYCH I NIEDOCELOWYCH	
Identyfikacja gatunków	Identyfikacja gatunku każdego złowionego osobnika, przy czym każdego osobnika identyfikuje się do najniższego poziomu taksonomicznego (tj. gatunku), którego określenie umożliwia technologia EM.
Wielkość	Wielkość każdego złowionego osobnika, przy zastosowaniu zalecanego podejścia pomiarowego i odpowiedniego kodu pomiarowego (standardowe, ogonowe, od oka do ogona, szerokość dysku itp.) dla danego gatunku, na ile umożliwia to technologia EM.
Stan	O ile to możliwe, szacowany stan osobników w momencie złowienia, wciągnięcia na pokład i uwolnienia.
Los	Los osobnika wciągniętego na pokład (np. zatrzymanego, odrzuconego itp.)
Identyfikator	Zarejestrowane informacje uzyskane z identyfikatora, na ile umożliwia to technologia EM.
Interakcja z połowem	Rodzaj interakcji z połowem (np. zaplątany, hak wewnątrz, hak na zewnątrz, interakcja wyłącznie ze statkiem).

ZAŁĄCZNIK VIII

Treść planu monitorowania statku z wykorzystaniem monitorowania elektronicznego (VMP)

VMP spełnia następujące warunki:

1. VMP opracowuje się dla każdego statku lub grupy statków, na których ma być zainstalowany sprzęt EM, i przekazuje się go właściwym organom państwa członkowskiego bandery.
2. VMP opracowuje się we współpracy z dostawcą usług EM, właścicielem statku i odpowiednimi organami ds. rybołówstwa państwa członkowskiego bandery.
3. Przegląd każdego statku lub przykładowego statku dla grupy statków, na których ma być zainstalowany sprzęt EM, przeprowadza dostawca usług EM lub organ ds. rybołówstwa państwa członkowskiego bandery. Podczas tego przeglądu przy opracowywaniu VMP uwzględnia się następujące aspekty w celu zapewnienia, aby system spełniał minimalne wymagania w zakresie gromadzenia danych określone w załączniku VII:
 - a) umiejscowienie i konfiguracja kamer;
 - b) liczba kamer, które należy zainstalować, aby zapewnić optymalizację widoku obszaru obsługi połowów;
 - c) kluczowe obszary, które należy poddać przeglądowi, to obszary obsługi połowów służące do identyfikacji gatunków i przechowywania osobników oraz obszary, w których dokonuje się odrzutów lub uwolnień.

4. Minimalne informacje, które muszą być zawarte w VMP, obejmują:
- a) dane kontaktowe: aktualne dane kontaktowe właściciela statku, operatora statku i dostawcy usług EM przez cały okres obowiązywania umowy;
 - b) ogólne dane dotyczące statku: podstawowe informacje o statku oraz jego działalności i operacjach połowowych (takie jak nazwa statku, numer rejestracyjny, gatunki docelowe, obszary połowowe, narzędzia połowowe, długość całkowita);
 - c) rodzaj i konfiguracja narzędzi połowowych;
 - d) układ statku: wyposażenie statku wraz ze szczegółowymi informacjami, plan statku i poszczególnych obszarów (takich jak pokład, część przetwórcza, część magazynowa – w tym liczba luków);
 - e) konfiguracja sprzętu EM: opis konfiguracji sprzętu EM, obejmujący m.in. czas pracy, liczbę kamer, ustawienia kamer (częstotliwość klatek i rozdzielczość) oraz obserwowane obszary, rejestrację czasu dla każdej z kamery, liczbę czujników, w stosownych przypadkach, wykorzystane oprogramowanie, umiejscowienie jednostki sterującej itp.;
 - f) procedury obsługi połowów: opis załogi i wykonywanych przez nią czynności;
 - g) przykładowy obraz dla każdego wymaganego widoku kamery.

5. Wszelkie fizyczne modyfikacje statku, zmiany w klasyfikacji statku (segmentacja floty) lub dostosowania pokładu do obsługi połowów, w tym zmiany skutkujące tym, że statek nie należy już do pierwotnej grupy, zgłasza się organom państwa członkowskiego bandery. Następnie VMP aktualizuje się odpowiednio przed rozpoczęciem kolejnego rejsu połowowego.
6. VMP jest podpisywany przez właściciela statku i zatwierdzany przez właściwy organ państwa członkowskiego bandery lub wyznaczone przez niego instytucje.
7. Sprzęt EM nie może zagrażać stabilności statku, stwarzając zagrożenie dla operacji statku, bezpieczeństwa załogi lub środowiska. Ponadto nie może utrudniać bezpiecznej żeglugi statku.

Przykładowy wzór planu monitorowania statku z wykorzystaniem monitorowania elektronicznego

Plan monitorowania statku z wykorzystaniem monitorowania elektronicznego

Część A

Przekazywana przez właściciela statku właściwemu organowi państwa członkowskiego bandery
wyznaczonym przez niego instytucjom

1. Informacje przekazane przez właściciela statku

Zewnętrzny numer rejestracyjny:		Główne połowy:	
Nazwa statku:		Rodzaje narzędzi:	
Nr w rejestrze statków IATTC:		Wielkość załogi:	
Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy:		Możliwa obecność obserwatora:	
Baza portowa:		Przedstawiciel właścicieli:	
Długość statku (m):		Nr telefonu:	
Rodzaj statku:		E-mail:	
Długość sieci (sążnie):		Długość głównej liny (sążnie):	
Głębokość sieci (pasy):		Rodzaj haków:	
Pojemność podbieraka (t):		Materiał sznurów dodatkowych:	

Opis obsługi ryb przez załogę i wszelkie inne przydatne szczegóły

- (1) Kopia lub obraz ogólnego planu zagospodarowania statku, jeżeli są dostępne

--

- (2) Ogólne rozmieszczenie i obsługa (niekoniecznie według skali)

--

- (3) Uwagi ogólne

Część B

Dostarczane i zatwierdzane przez właściwy organ państwa członkowskiego bandery

- (4) Obraz statku
- (5) Konfiguracja sprzętu EM
- (6) Funkcjonowanie systemu – opis ogólny

Zapis z czujników, w stosownych przypadkach:	Opis ustawień:
Nagranie wideo:	Opis ustawień:

(7) Lokalizacja komponentów systemu

Jednostka kontrolna:	Interfejs użytkownika:
<i>Obraz umiejscowienia jednostki kontrolnej</i>	
GPS lub równoważnik:	Dane GPS:
<i>Obraz umiejscowienia GPS lub równoważnika</i>	
Czujnik rotacji bębna:	Dane z czujnika rotacji bębna:
<i>Obraz lokalizacji czujnika bębna</i>	

Kamera 1 – kamera pokładowa	
<i>Obraz lokalizacji kamery 1</i>	Widok i cele:
<i>obraz lokalizacji kamery pokładowej</i>	Ustawienia kamery:
Kamera 2 – zatrzymany połów/widok ogólny	
<i>Obraz lokalizacji kamery 2</i>	Widok i cele:
<i>obserwacja zatrzymanego połowu/widok ogólny</i>	Ustawienia kamery:
Kamera 3 – taśma do sortowania	
<i>Obraz lokalizacji kamery 3</i>	Widok i cele:
<i>obserwacja taśmy do sortowania</i>	Ustawienia kamery:
Kamera 4 – odrzuty	
<i>Obraz lokalizacji kamery 4</i>	Widok i cele:
<i>obserwacja odrzutów</i>	Ustawienia kamery:

kamera XX – kamera XX	
<i>Obraz lokalizacji kamery XX</i>	Widok i cele:
<i>obraz kamery XX</i>	Ustawienia kamery:
kamera XX – kamera XX	
<i>Obraz lokalizacji kamery XX</i>	Widok i cele:
<i>obraz kamery XX</i>	Ustawienia kamery:
kamera XX – kamera XX	
<i>Obraz lokalizacji kamery XX</i>	Widok i cele:
<i>obraz kamery XX</i>	Ustawienia kamery:
kamera XX – kamera XX	
<i>Obraz lokalizacji kamery XX</i>	Widok i cele:
<i>obraz kamery XX</i>	Ustawienia kamery:

Podsumowanie konfiguracji jednostki kontrolnej:	Podsumowanie konfiguracji kamery:
<i>Główny ekran konfiguracji</i>	
Szczegółowe informacje dotyczące pomiarów w obszarze sortowania:	

Część C

(Wypełnia dostawca usług EM)

- (8) Podręcznik użytkownika EM
- (9) Opis sposobu pobierania urządzeń pamięciowych
- (10) Opis sposobu zasilania systemu
- (11) Opis sposobu przeprowadzania testu funkcjonalnego
- (12) Protokoły postępowania dla poszczególnych statków
- (13) Opis wszelkich specjalnych protokołów mogących mieć zastosowanie do statku, o którym mowa w VMP
- (14) Opis i schematy punktów kontroli poszczególnych przeprowadzanych procedur. Dla każdego opisu obszaru musi istnieć protokół określający sposób zapewnienia, aby połów pozostawał objęty widokiem kamery

Część D

Wypełnia dostawca usług EM

Lista danych kontaktowych dostawców usług EM:

Imię i nazwisko	Telefon	E-mail	Adres biura

Część E

Wypełnia właściciel statku i dostawca usług EM

W tej części poświadczają się, że właściciel statku/operatorzy statku przeszli/przeszły szkolenie i rozumie/rozumieją funkcję i działanie EMS zainstalowanego na statku oraz że operator zgadza się przestrzegać VMP.

Właściciel/operator statku	Dostawca usług EM
Imię i nazwisko:	Imię i nazwisko:
Podpis:	Podpis:
Data i godzina:	Data i godzina:

ZAŁĄCZNIK IX

Normy dotyczące logistyki i analizy danych oraz standardy sprawozdawczości

Przekazywanie danych

- Statek umożliwia pobranie i bezpieczne przekazanie zapisów EM po zakończeniu każdego rejsu połowowego.
- Zarówno właściciele statków, jak i organ odpowiedzialny za statek ustanawiają i uzgadniają w VMP szczegółowy protokół dotyczący sposobu pobierania danych ze statku dla organów lub dla centrum analiz EM.
- W przypadku przekazywania zapisów EMS (za pośrednictwem Wi-Fi, mobilnej sieci danych lub satelity bądź przez dostarczanie dysku twardego), w miarę możliwości przesyła się dane na koniec rejsu połowowego. Jeżeli nie jest to możliwe, dane są przechowywane w sposób bezpieczny i przekazywane niezwłocznie i w najwcześniejszym możliwym terminie.
- Niezależnie od metody przekazywania danych stosowanej w odniesieniu do zapisów EM, zapewnia się właściwe szyfrowanie przekazywanych informacji. Ponadto zaszyfrowane urządzenie pamięciowe zawierające te same informacje dotyczące zapisów EM pozostaje na pokładzie jako kopia zapasowa. Usunięcie zapisów z urządzeń zapasowych statku następuje dopiero po konwersji zapisów EM na dane EM w centrum analiz EM.

Analiza danych

- Dane EM są generowane przez program monitorujący dany rejs. O ile przestrzegane są standardowe protokoły i procedury, organy państw członkowskich mogą zdecydować, czy zlecić wykonanie prac komercyjnemu dostawcy usług w zakresie analiz EM, upoważnionemu wykonawcy, czy też wykonają je samodzielnie.
- Sprzęt EM musi obejmować oddzielne urządzenia zapasowe, co gwarantuje, że w przypadku awarii jednego urządzenia dane nie zostaną utracone.

Normy dotyczące analizy danych i sprawozdawczości

Szkolenia

- Państwa członkowskie opracowują i organizują kursy szkoleniowe dla analityków EM, w razie potrzeby korzystając z wkładu wnoszonego przez personel IATTC, dostawców usług EM i innych ekspertów.
- Analizy EM są przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanych analityków EM, optymalnie posiadających doświadczenie w działalności połowowej, a także umiejętności w zakresie korzystania ze specjalnego oprogramowania analitycznego oraz obserwacji i dokładnego rejestrowania danych, które mają być gromadzone w ramach programu. Analitycy EM nie mogą być pracownikami przedsiębiorstwa posiadającego statki rybackie biorące udział w obserwowanych połowach ani nie mogą w ich przypadku występować inne bezpośrednie konflikty interesów.

Automatyzacja

- W miarę możliwości generowanie danych EM powinno być automatyczne i przyjazne dla użytkownika, aby przyspieszyć analizę EM, a uzyskane informacje powinny być bezpośrednio włączane do danych EM lub sprawozdań.
- Zapisy EM podlegające analizie EM zawierają co najmniej nazwę statku oraz numer identyfikacyjny statku i numer identyfikacyjny rejsu, numer kamery, dane geolokalizacyjne (datę, godzinę (UTC), szerokość i długość geograficzną), w stosownych przypadkach dane z czujników, status nagrania z kamery i status systemu EM, jeżeli są dostępne, oraz obrazy.

Jakość danych

- W analizie EM wykorzystuje się specjalne oprogramowanie, które umożliwia, w stosownych przypadkach, analizę wszystkich zapisanych danych, obrazów i danych z czujników w sposób zsynchronizowany. Państwa członkowskie zapewniają, aby procedury analizy danych zapewniały identyfikowalność i skuteczną analizę danych oraz obejmowały mechanizmy sygnalizowania potencjalnych błędów, a także cyfrowe narzędzia pomiarowe.
- Oprogramowanie do analizy EM umożliwia zgłaszanie obowiązkowych minimalnych danych określonych w tabelach 1 i 2 załącznika VII. Może również umożliwiać zgłaszanie dobrowolnych danych.

Współczynniki konwersji

- Sekretariat IATTC opracowuje dla poszczególnych gatunków znormalizowane współczynniki konwersji długości-masa i masa-liczba, oparte na wynikach recenzowanych badań naukowych lub na danych empirycznych, które to współczynniki są zatwierdzane przez Komitet Naukowy IATTC i przyjmowane przez Komisję, a w razie potrzeby aktualizowane.

Format

- Standardowe formaty sprawozdań składanych przez obserwatorów wykorzystuje się do generowania pól danych EM (np. daty jako DDMRR, szerokość i długość geograficzna w jednostkach dziesiętnych, prędkości w węzłach, masy w kilogramach, długości w centymetrach) i tworzenia opartych na nich plików danych EM (np. csv, accdb, xlsx).

Procedura sprawozdawcza

- Dane EM przekazuje się za pośrednictwem specjalnego portalu opartego na chmurze, który może zostać opracowany przez sekretariat IATTC, lub za pośrednictwem innych odpowiednich środków. Portal jest jak najbardziej przyjazny dla użytkownika i zautomatyzowany oraz obejmuje procedury kontroli jakości (np. sprawdzanie formatu, sygnalizowanie błędów), a także automatyczne przypomnienia o terminowym przekazywaniu danych EM.”.
-

ZAŁĄCZNIK III

W załącznikach do rozporządzenia (UE) 2022/2343 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) załącznik 2 otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK 2

**A - Wytyczne w zakresie opracowywania
planów zarządzania dryfującymi urządzeniami do sztucznej koncentracji ryb (DFAD)**

Plan zarządzania DFAD (DFAD–MP), który ma zostać przedłożony w związku z DFAD Komisji przez państwa członkowskie dysponujące flotami połowiącymi na obszarze podlegającym kompetencji IOTC, powinien zawierać następujące elementy:

1. Cel
2. Zakres stosowania

Opis zastosowania w odniesieniu do:

- rodzajów statków oraz statków pomocniczych i łodzi typu tender;
- numerów rozmieszczanych DFAD i pław DFAD;
- procedur zgłaszania związanych z rozmieszczaniem DFAD;
- strategii ograniczania i utylizacji przypadkowych przyłówów;
- uwzględnienia interakcji z innymi rodzajami narzędzi;

- planów monitorowania i odzyskiwania utraconych DFAD;
 - deklaracji lub strategii dotyczącej »odpowiedzialności za DFAD«.
3. Rozwiązania instytucjonalne dotyczące zarządzania planami zarządzania DFAD:
- podziału odpowiedzialności instytucjonalnej;
 - procesy składania wniosków o zatwierdzenie rozmieszczenia DFAD lub pław DFAD;
 - obowiązki właścicieli i kapitanów statków w odniesieniu do rozmieszczania i stosowania DFAD lub pław DFAD;
 - strategia wymiany DFAD lub pław DFAD;
 - obowiązków sprawozdawczych;
4. Specyfikacje i wymogi dotyczące budowy DFAD:
- cechy konstrukcyjne DFAD (opis);
 - oznakowanie i identyfikatory DFAD, w tym pław DFAD;
 - wymogi w zakresie oświetlenia;
 - reflektory radarowe;
 - widoczność;
 - radiopławy (wymóg dotyczący numerów seryjnych);

- nadajniko-odbiorniki satelitarne (numery seryjne);
 - sonary (marka i specyfikacje techniczne).
5. obszarów stosowania:
- szczegółowe informacje dotyczące obszarów lub okresów zamkniętych, np. wody terytorialne, szlaki żeglugowe, bliskość tradycyjnego łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego itp.
6. Okres obowiązywania DFAD–MP.
7. Środki monitorowania i przeglądu wdrażania DFAD–MP.
8. Wzór dziennika połowowego dla DFAD (dane, jakie należy gromadzić, określono w załączniku 3).

B - Wytyczne w zakresie opracowywania
planów zarządzania zakotwiczonymi urządzeniami do sztucznej koncentracji ryb (AFAD)

Plan zarządzania AFAD (AFAD–MP), który ma zostać przedłożony w związku z AFAD Komisji przez państwa członkowskie dysponujące flotami połowiącymi na obszarze podlegającym kompetencji IOTC, powinien zawierać następujące elementy:

1. Cel

2. Zakres stosowania:

Opis zastosowania w odniesieniu do:

- rodzajów statków;
- numerów AFAD lub numerów nadajników AFAD, które mają zostać rozmieszczone (w podziale na rodzaj AFAD);
- procedur zgłaszania i rejestracji związanych z rozmieszczaniem AFAD;
- planów monitorowania i odzyskiwania utraconych AFAD;
- deklaracji lub strategii dotyczącej »odpowiedzialności za AFAD«;

3. Rozwiązania instytucjonalne dotyczące zarządzania planami zarządzania AFAD:

- podziału odpowiedzialności instytucjonalnej;
- przepisów mających zastosowanie do wystawiania i używania AFAD;
- zasad naprawy i konserwacji oraz polityki wymiany AFAD na morzu;

- systemu gromadzenia danych;
 - obowiązków sprawozdawczych;
4. Specyfikacje i wymogi dotyczące budowy AFAD:
- cech konstrukcyjnych AFAD (opis);
 - oznakowania i identyfikatorów AFAD, w tym pław AFAD, w stosownych przypadkach;
 - wymogów w zakresie oświetlenia, w stosownych przypadkach;
 - reflektorów radarowych, w stosownych przypadkach;
 - radiopław, w stosownych przypadkach (wymóg dotyczący numerów seryjnych);
 - nadajniko-odbiorników satelitarnych, w stosownych przypadkach (numery seryjne);
 - echosondy, w stosownych przypadkach;
5. Obszary stosowania:
- szczegółowe informacje na temat obszarów zamkniętych, np. szlaki żeglugowe, morskie obszary chronione, rezerwaty itp.
6. Środki monitorowania i przeglądu wdrażania AFAD–MP.
7. Metody rejestrowania i zgłaszania danych określone w załączniku 3.”.

2) Załącznik 3 otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK 3

Gromadzenie danych dotyczących dryfujących urządzeń do sztucznej koncentracji ryb (DFAD)
i ich boi instrumentalnych

- a) W przypadku każdej aktywności zarejestrowanej przez DFAD, obiekt dryfujący lub boję instrumentalną – niezależnie od tego, czy następuje po niej wystawienie – każdy statek rybacki i zaopatrujący zgłasza następujące informacje:

Kategoria	Element	Rodzaj danych elementu	Obowiązkowe	Uwagi
Statek	Numer identyfikacyjny IOTC statku	Identyfikator statku	T	
	Rodzaj	Wpis słownikowy	T	Można wywieść
Data	Rok	Liczba całkowita	T	
	Miesiąc	Liczba całkowita	T	
	Dzień	Liczba całkowita	T	
Umiejscowienie obiektu dryfującego lub boi instrumentalnej w czasie operacji	Długość geogr.	Liczba dziesiętna	T	
	Szerokość geogr.	Liczba dziesiętna	T	
Lokalizacja statku, jeśli inna niż obiektu dryfującego lub boi	Długość geogr.	Liczba dziesiętna	T	
	Szerokość geogr.	Liczba dziesiętna	T	

Kategoria	Element	Rodzaj danych elementu	Obowiązkowe	Uwagi
Obiekt dryfujący	Identyfikator	Identyfikator	T (gdy występuje)	W przypadku wizyty kontrolnej dotyczącej DFAD należy podać w miarę możliwości, mianowicie bez konieczności podnoszenia DFAD z wody
	Rodzaj	Wpis słownikowy	T	Jak zdefiniowano w lit. c) niniejszego załącznika
	Kategoria biodegradowalności (jeżeli obiekt dryfujący jest DFAD)	Wpis słownikowy	T	Jak zdefiniowano w załączniku 3b.
	Rodzaj działania	Wpis słownikowy	T	Jak zdefiniowano w lit. d) niniejszego załącznika
Część widoczna	Czy występuje tworzywo sztuczne?	Wartość logiczna	T (jeżeli widać wyraźnie)	
	Czy występuje metal?	Wartość logiczna		
	Długość	Liczba dziesiętna		W cm
	Szerokość	Liczba dziesiętna		W cm
	Wysokość	Liczba dziesiętna		W cm
	Czy występuje materiał oczkowy?	Wartość logiczna		
	Rozmiar oczek	Liczba dziesiętna		W mm

Kategoria	Element	Rodzaj danych elementu	Obowiązkowe	Uwagi
Część zanurzona	Czy występuje tworzywo sztuczne?	Wartość logiczna	T (jeżeli widać wyraźnie)	
	Czy występuje metal?	Wartość logiczna		
	Długość	Liczba dziesiętna		W cm
	Szerokość	Liczba dziesiętna		W cm
	Wysokość	Liczba dziesiętna		W cm
	Czy występuje materiał oczkowy?	Wartość logiczna		
	Rozmiar oczek	Liczba dziesiętna		W mm
Boja	Identyfikator	Identyfikator	T (jeżeli boja jest obecna)	
	Pozycja znana	Wartość logiczna		
	Rodzaj działania	Wpis słownikowy		Jak zdefiniowano w lit. e) niniejszego załącznika W przypadku dezaktywacji boi powód dezaktywacji (DFAD jest wyławiane z morza, porzucane lub zagubione) oraz umiejscowienie statku.

- b) Jeżeli po wizycie kontrolnej następuje wystawienie, wyniki wystawienia w postaci połowu i przyłowu rejestruje się zgodnie z poniższą tabelą, niezależnie od tego, czy zostają one zatrzymane, czy też odrzucone martwe albo żywe. Państwa członkowskie przesyłają do Komisji te dane zagregowane dla każdego statku w ujęciu 1 stopnia szerokości geograficznej do 1 stopnia długości geograficznej (w stosownych przypadkach).

Kategoria	Element	Rodzaj danych elementu	Obowiązkowe	Uwagi
Statek	Numer identyfikacyjny IOTC statku	Identyfikator statku	T	
	Rodzaj	Wpis słownikowy	T	Można wywieść
Data	Rok	Liczba całkowita	T	
	Miesiąc	Liczba całkowita	T	
Lokalizacja	Siatka 1x1	Identyfikator siatki CWP	T	
Obiekt dryfujący	Rodzaj	Wpis słownikowy	T	Jak zdefiniowano w lit. c) niniejszego załącznika
	Rodzaj działania	Wpis słownikowy	T	Jak zdefiniowano w lit. d) niniejszego załącznika
Nakład połowowy	Liczba działań	Liczba całkowita	T	
	Liczba wystawień	Liczba całkowita		Może wynosić 0
	Zgłoszone dane?	Wartość logiczna		
Połów nr 1	Kod gatunku	Identyfikator ASFIS	T (działanie, po którym następuje wystawienie)	Pojedynczy gatunek
	Los	Wpis słownikowy		Zatrzymane/Odrzucone
	Połowy/odrzuty	Liczba dziesiętna		Ilość
	Jednostka	Wpis słownikowy		masa lub liczba
...	...	...	...	...
Połów nr N	Kod gatunku	Identyfikator ASFIS	T (działanie, po którym następuje wystawienie)	Pojedynczy gatunek
	Los	Wpis słownikowy		Zatrzymane/Odrzucone
	Połowy/odrzuty	Liczba dziesiętna		Ilość
	Jednostka	Wpis słownikowy		Masa lub liczba sztuk

c) Klasyfikacja obiektów dryfujących:

Kod	Opis w języku angielskim
ANLOG	Naturalna kłoda lub dryfujące odpady pochodzenia zwierzęcego
DFAD	Dryfujące urządzenia do sztucznej koncentracji ryb
AFAD	Zakotwiczone urządzenie do sztucznej koncentracji ryb
FALOG	Sztuczna kłoda lub odpady dryfujące pochodzące z działalności człowieka (i związane z działalnością połowową)
HALOG	Sztuczna kłoda lub odpady dryfujące pochodzące z działalności człowieka (niezwiązane z działalnością połowową)
VNLOG	Naturalna kłoda pochodzenia roślinnego

d) Klasyfikacja działalności związanej z obiektem dryfującym:

Kod	Działanie	Opis
DE	Rozmieszczenie	Rozmieszczenie DFAD na morzu
CO	Konsolidacja	Rozmieszczenie DFAD na obiekcie dryfującym (np. w celu zwiększenia pływalności)
VF	Wizyta kontrolna podczas połowu	Wizyta kontrolna dotycząca obiektu dryfującego skutkująca wystawieniem
VI	Wizyta kontrolna niezwiązana z połowem	Wizyta kontrolna dotycząca obiektu dryfującego niezwiązana z połowem
LO	Utrata	Niedobrowolne zaprzestanie użytkowania obiektu dryfującego (koniec transmisji z boi)
AB	Porzucenie	Celowe zakończenie użytkowania obiektu dryfującego z powodu działania siły wyższej lub obiekt pływający jest nieosiągalny (boja jest nadal obecna i zdolna do transmisji)
ST	Utknięcie na mieliźnie	Porzucenie wynika z tego, że obiekt dryfujący utknął w płytkich siedliskach morskich i przestał dryfować
RE	Odzyskanie	Odzyskanie obiektu dryfującego

e) Klasyfikacja działalności związanej z bojami instrumentalnymi:

Kod	Działanie	Opis
DE	Rozmieszczenie	Rozmieszczenie (znakowanie) boi na obiekcie już dryfującym na morzu bez boi lub rozmieszczenie DFAD wyposażonego w boję
LO	Utrata	Niedobrowolne zaprzestanie użytkowania boi (utrata lub niedobrowolny koniec transmisji z boi)
AB	Porzucenie	Dobrowolne zaprzestanie użytkowania boi (boja nadal jest zdolna do transmisji)
RE	Odzyskanie	Odzyskanie boi znajdującej się na obiekcie dryfującym na morzu
TR	Transfer	Zastąpienie boją statku boi należącej do innego statku

f) Klasyfikacja wyników z rozmieszczonych DFAD:

DFAD rozmieszczono + aktywowano boję						
Boja jest aktywna						
Boja transmituje i można ją zlokalizować					Boja nie transmituje i nie można jej zlokalizować	
DFAD można odzyskać			DFAD nie można odzyskać		DFAD nie można zlokalizować, w związku z czym nie można go odzyskać	
Powód dezaktywacji boi	DFAD i boję wydobyto z morza	Właściciel boi postanawia nie odzyskiwać DFAD	Niedostępne (np. w w.s.e. innego państwa)	Boję skradziono, ale transmituje	DFAD skradziono	Boja jest niesprawna /problem techniczny /boja zatонуła
Ostateczny status DFAD	Odzyskane FAD	Wyrzucone DFAD	Porzucone DFAD	Utracone DFAD		

Gromadzenie danych dotyczących zakotwiczonych urządzeń do sztucznej koncentracji ryb (AFAD)

- a) Wszelka działalność połowowa wokół AFAD, w tym taka, której wynikiem jest połów i przyłów, niezależnie od tego, czy zostają one zatrzymane, czy też odrzucone martwe albo żywe.
- b) W odniesieniu do każdego działania związanego z AFAD (w tym naprawy, interwencji, konsolidacji itp.), bez względu na to, czy następuje po nim połów lub inna działalność połowowa:
 - (i) pozycja (jako położenie geograficzne zdarzenia (szerokość i długość geograficzna) w stopniach i minutach);
 - (ii) data (w formacie DD/MM/RRRR, dzień/miesiąc/rok);
 - (iii) identyfikator AFAD (mianowicie oznakowanie AFAD lub identyfikacja pławy lub wszelkie informacje umożliwiające ustalenie tożsamości właściciela).”;

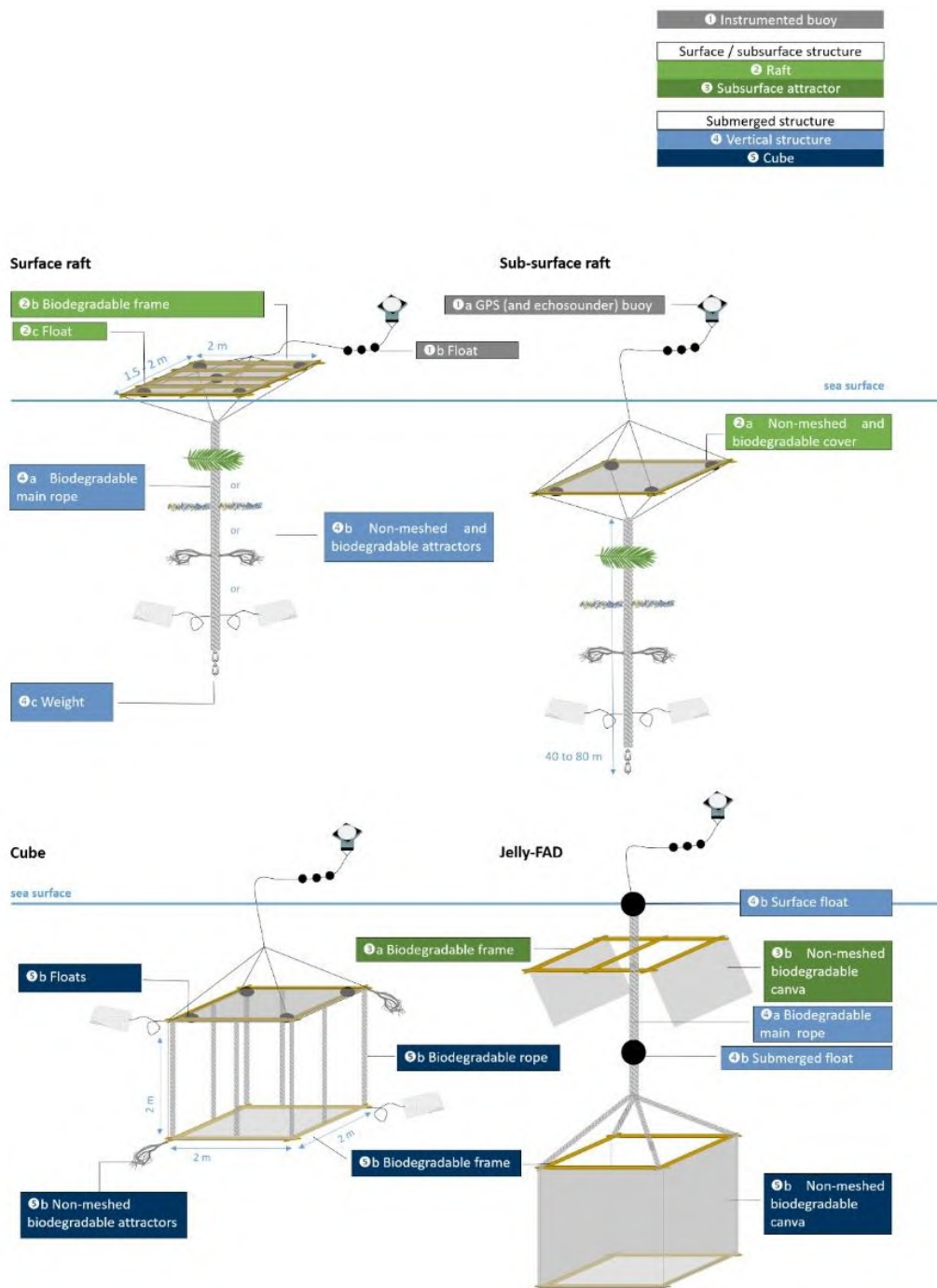
- 3) dodaje się załączniki w brzmieniu:

„ZAŁĄCZNIK 3a

Konstrukcja i budowa dryfujących urządzeń do sztucznej koncentracji ryb

Przykłady konstrukcji i rozmieszczenia DFAD

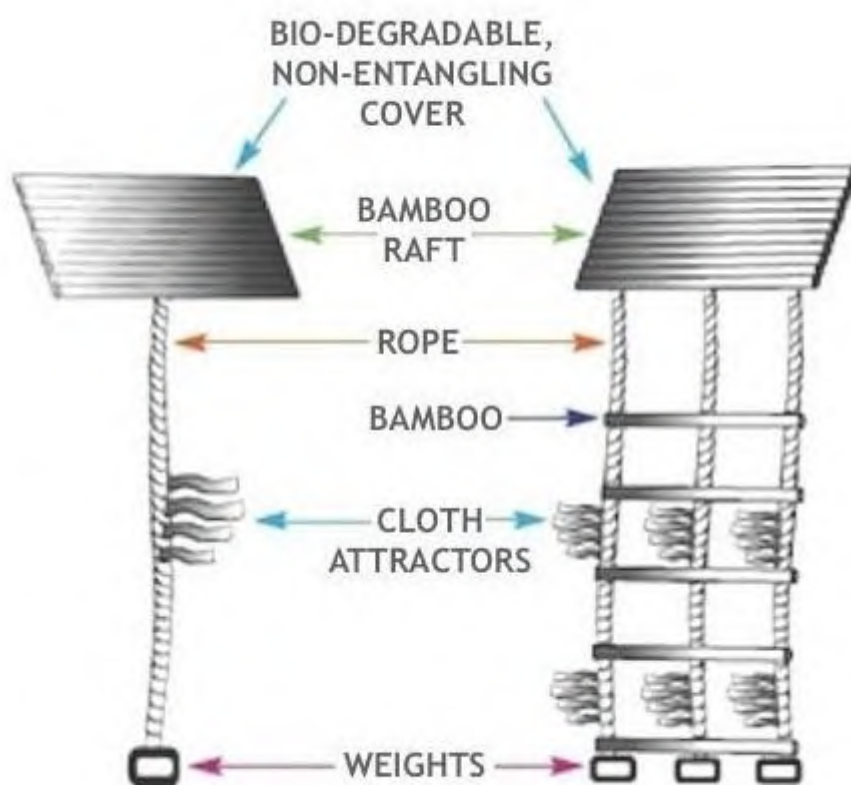
- a) Część struktury DFAD znajdująca się nad powierzchnią wody nie może być pokryta lub pokrywa się ją wyłącznie materiałem bezoczkowym. W konstrukcji tratwy nie stosuje się żadnej osłony przeciwsłonecznej ani innych materiałów oplatających, takich jak tkanina sieciowa. Długość struktury podpowierzchniowej DFAD nie może przekraczać 50 metrów.
- b) Jeżeli stosowany jest komponent podpowierzchniowy, nie może on być wykonany z tkaniny sieciowej, lecz z materiałów bezoczkowych, takich jak liny lub płaty płótna.



Legenda:

- Boje instrumentalne
- Rafa powierzchniowa
- Rama biodegradowalna
- Pływak
- Biodegradowalna główna lina
- Bezoczkowe i biodegradowalne wabiki
- Obciążnik
- Tratwa podpowierzchniowa
- Boja z GPS i echosondą
- Bezoczkowe i biodegradowalne pokrycie
- Kostka
- Pływaki
- Biodegradowalna lina
- Jelly-FAD

- Pływak powierzchniowy
- Bezoczkowy płat biodegradowalny
- Pływak zanurzony
- Wabik podpowierzchniowy
- Konstrukcja zanurzona
- Konstrukcja pionowa
- Konstrukcja podpowierzchniowa



Legenda:

- Biodegradowalne nieoplatające pokrycie
- Tratwa bambusowa
- Lina
- Bambus
- Wabiki z tkaniny
- Obciążniki

ZAŁĄCZNIK 3b

Kategoryzacja DFAD według stopnia biodegradowalności

Do celów niniejszego rozporządzenia określa się następujące kategorie DFAD na podstawie stopnia ich biodegradowalności (od niebiodegradowalnych do biodegradowalnych w 100 %), przy założeniu, że odpowiednie definicje nie dotyczą boi elektronicznych przymocowanych do DFAD w celu ich śledzenia:

- Kategoria I: DFAD jest wykonane z materiałów w pełni biodegradowalnych;
- Kategoria II: DFAD jest wykonane z materiałów w pełni biodegradowalnych, z wyjątkiem elementów wypornościowych (np. boje, pianka, korki w okrężnicy);
- Kategoria III: znajdująca się pod powierzchnią wody część DFAD jest wykonana z materiałów w pełni biodegradowalnych, natomiast część znajdująca się na powierzchni i ewentualne elementy wypornościowe zawierają materiały niebiodegradowalne (np. syntetyczną rafię, ramę metalową, pływaki z tworzyw sztucznych, liny nylonowe);
- Kategoria IV: znajdująca się pod powierzchnią wody część DFAD zawiera materiały nieulegające biodegradacji, natomiast część znajdująca się na powierzchni jest wykonana z materiałów w pełni biodegradowalnych, z wyjątkiem, w miarę możliwości, elementów wypornościowych;
- Kategoria V: znajdujące się na powierzchni i pod powierzchnią wody części DFAD zawierają materiały niebiodegradowalne.”;

4) w tabeli w załączniku 4 dodaje się pozycję w brzmieniu:

„Łagodzenie	Opis	Specyfikacja
Urządzenia do osłony haków	Stosuje się urządzenia do osłony haków, co strony Porozumienia w sprawie ochrony albatrosów i burzykowatych uznały za zalecaną najlepszą praktykę, które to urządzenia pokrywają grot i zadziór haków z przynętą, aby zapobiec przyłowowi ptaków morskich podczas wystawiania.	Urządzenia do osłony haków o poniższych parametrach użytkowych. Urządzenia muszą: – pokrywać grot i zadziór haka do czasu zanurzenia na głębokość co najmniej 10 m lub w przypadku zanurzenia przez co najmniej 10 minut; – spełniać obecne normy minimalne dotyczące dociążonych sznurów dodatkowych, a zatem muszą to być urządzenia: o łącznej masie powyżej 45 g umieszczone nie dalej niż 1 m od haka, lub o łącznej masie powyżej 60 g umieszczone nie dalej niż 3,5 m od haka, lub o łącznej masie powyżej 98 g umieszczone nie dalej niż do 4 m od haka; – zaprojektowane tak, aby nie odpadły od narzędzia połowowego.”

- 5) dodaje się załącznik w brzmieniu:

„ZAŁĄCZNIK 11

Normy monitorowania elektronicznego rybołówstwa IOTC

CZĘŚĆ 1: Normy dotyczące programu elektronicznego monitorowania IOTC

Ogólne

Krajowe/regionalne programy gromadzenia danych wykorzystujące elektroniczne systemy monitorowania (EMS), które zostały certyfikowane przez właściwy organ państwa członkowskiego bandery jako spełniające minimalne normy programu monitorowania elektronicznego (EMP) przyjęte przez IOTC, mogą zostać włączone do regionalnego programu monitorowania elektronicznego IOTC (REMP).

Cele

Celem REMP IOTC jest gromadzenie, za pośrednictwem EMS, zweryfikowanych danych dotyczących połowów i innych danych naukowych dotyczących połowów tuńczyka i tuńczykowatych w obszarze podlegającym kompetencji IOTC oraz zapewnienie obecności obserwatorów/analiz EM w celu spełnienia wymogów rezolucji IOTC dotyczącej programu obecności obserwatorów regionalnych (ROS).

Cel:

Celem REMP IOTC jest umożliwienie państwom członkowskim wykorzystywania EMS do gromadzenia danych, aby pomóc Unii Europejskiej w spełnieniu wymogów rezolucji IOTC dotyczącej programu obecności obserwatorów regionalnych, w tym w sytuacjach, w których poziom obecności obserwatorów na pokładzie jest niski lub w ogóle nie są oni obecni.

Celem REMP jest zwiększenie ilości i poprawa jakości danych dotyczących rybołówstwa oraz monitorowania rybołówstwa IOTC, a także wyeliminowanie luk w gromadzeniu i weryfikacji danych dotyczących rybołówstwa. REMP może również w przyszłości pomóc państwom członkowskim w spełnieniu wymogów wynikających z innych zobowiązań.

Zakres stosowania:

REMP IOTC zapewnia ramy rozwoju EMS w następujących obszarach rybołówstwa IOTC:

- okrężnicowce o długości całkowitej powyżej 24 metrów i poniżej 24 metrów podczas połowów poza ich w.s.e.,
- taklowce o długości całkowitej powyżej 24 metrów i poniżej 24 metrów podczas połowów poza ich w.s.e.,
- statki do połowów sieciami skrzelowymi o długości całkowitej powyżej 24 metrów i poniżej 24 metrów podczas połowów poza ich w.s.e.,

- statki do połowów wędami o długości całkowitej powyżej 24 metrów i poniżej 24 metrów podczas połowów poza ich w.s.e.,
- statki korzystające z innych rodzajów narzędzi połowowych o długości całkowitej poniżej 24 metrów (przy połowach na pełnym morzu).

W REMP IOTC lub dowolnym krajowym EMP realizowanym w ramach REMP IOTC zapewnia się, aby dane gromadzone za pośrednictwem EMS były udokumentowane oraz aby EMS gromadził wszystkie dane wymagane minimalnymi normami ROS (np. »Obowiązkowe zgłaszanie«), uzupełnione w razie potrzeby danymi z ewentualnego dodatkowego programu monitorowania (np. pobieranie próbek z portów, pobieranie próbek biologicznych itp.).

Definicje:

- 1) Technologie elektroniczne (ET) oznaczają wszelkie narzędzia elektroniczne wykorzystywane do wspierania gromadzenia danych dotyczących rybołówstwa, zarówno na lądzie, jak i na morzu, w tym elektroniczne raportowanie (ER) i elektroniczne monitorowanie (EM).
- 2) Raportowanie elektroniczne (ER) oznacza stosowanie systemów elektronicznych (aplikacji, oprogramowania, formularza lub pliku) do rejestrowania, przechowywania, otrzymywania i przekazywania danych dotyczących rybołówstwa.
- 3) Monitorowanie oznacza wymóg ciągłego gromadzenia danych dotyczących rybołówstwa.

- 4) Monitorowanie elektroniczne (EM) oznacza stosowanie urządzeń elektronicznych do rejestrowania działalności statku rybackiego przy wykorzystaniu technologii wideo połączonej z globalnym systemem pozycjonowania (GPS), co może obejmować użycie czujników.
- 5) Program EM oznacza proces zarządzany przez administrację krajową lub regionalną regulującą wykorzystanie EMS na statkach w celu gromadzenia i weryfikacji danych i informacji dotyczących rybołówstwa, odpowiedzialną za wdrażanie EMS na określonym obszarze lub łowisku.
- 6) Normy programu EM oznaczają uzgodnione normy, specyfikacje i procedury (SSP) regulujące ustanowienie i funkcjonowanie programu EM, mające zastosowanie do wszystkich komponentów EMS.
- 7) Normy dotyczące danych EM oznaczają uzgodniony podzbiór wymogów dotyczących danych w ramach programu obecności obserwatorów regionalnych IOTC (ROS), które mogą być gromadzone przez EMS.
- 8) Zapisy EM oznaczają obrazy i ewentualnie dane z czujników lub surowe dane powiązane z danymi pozycyjnymi zgromadzonymi przez sprzęt EM, które mogą być weryfikowane w celu uzyskania danych EM.
- 9) Dane EM oznaczają przetworzone/przeanalizowane dane uzyskane w wyniku weryfikacji zapisów EM, które są zgodne z normami dotyczącymi danych EM.
- 10) Sprzęt EM oznacza sieć kamer elektronicznych, czujników i urządzeń pamięciowych zainstalowanych na statku i używanych do rejestrowania działalności statku.

- 11) Plan monitorowania statku (VMP) oznacza charakterystykę sprzętu EM statku oraz sposobu instalacji i konfiguracji sprzętu EM statku w celu monitorowania działalności połowowej oraz spełnienia norm programu EM i norm dotyczących danych EM zgodnie z wymogami regionalnego programu monitorowania elektronicznego IOTC.
- 12) Analiza EM oznacza analizę zapisów EM przez obserwatorów/analitików EM, mającą na celu uzyskanie danych EM.
- 13) Obserwator/analitik EM oznacza osobę uprawnioną do analizowania zapisów oraz przechowywania i uzyskiwania danych EM zgodnie z normami dotyczącymi danych EM i procedurą analityczną.
- 14) System analiz EM oznacza oprogramowanie aplikacyjne wykorzystywane przez obserwatora EM do analizy zapisów EM i pozyskiwania przetworzonych danych EM zgodnie z normami dotyczącymi danych EM.
- 15) Centrum analiz EM oznacza lokalne, krajowe lub regionalne biuro przyjmujące i analizujące zapisy EM w celu pozyskiwania i przechowywania danych EM.
- 16) Dostawca usług w zakresie analiz EM oznacza zewnętrznego dostawcę świadczącego usługi w zakresie analiz EM, mające na celu analizę zapisów EM w celu uzyskania danych EM. Ta sama organizacja zewnętrzna może zarówno dostarczać sprzęt EM, jak i świadczyć usługi w zakresie analiz EM, ale mogą być one również zapewniane przez różnych dostawców.
- 17) Zakres instalacji EM oznacza odsetek statków w podziale na floty, na których to statkach jest zainstalowany funkcjonalny sprzęt EM.

- 18) Zakres zapisów EM oznacza odsetek nakładu połowowego, w odniesieniu do którego zainstalowany sprzęt EM gromadzi zapisy EM.
- 19) Zakres obserwacji/analiz EM oznacza odsetek nakładu połowowego, w odniesieniu do którego zapisy EM są poddawane analizie w celu uzyskania danych EM i przekazywane do IOTC.
- 20) Dostawca usług EM oznacza zewnętrznego dostawcę sprzętu (lub systemu) EM oraz usług technicznych i logistycznych na potrzeby konserwacji sprzętu EM i monitorowania jego właściwego funkcjonowania.

Systemy EM (EMS)

EMS jest zatwierdzany i akredytowany przez odpowiedni organ IOTC (np. grupę roboczą ad hoc IOTC ds. opracowania norm programu monitorowania elektronicznego, grupę roboczą IOTC ds. gromadzenia danych i statystyk (WPDCS)) lub państwa członkowskie w celu zapewnienia, aby spełniane były minimalne normy REMP (i ROS), w tym w zakresie instalacji sprzętu EM (za pośrednictwem planu monitorowania statku z wykorzystaniem monitorowania elektronicznego), gromadzenia danych zgodnych z minimalnymi standardami danych ROS, zapisów EM analizowanych przez akredytowane przedsiębiorstwa/organizacje oraz utrzymania niezależności EMS. W przypadku gdy IOTC zatwierdzi EMS, państwo członkowskie przedkłada Komisji kopie VMP każdego statku, a Komisja przedstawia Komitetowi Naukowemu, jako załącznik do sprawozdań UE, przegląd unijnych VMP na poziomie floty.

Dane:

Dane EM przekazane przez regionalne lub krajowe EMP podlegają rezolucji 12/02 W sprawie polityki i procedur w zakresie poufności danych, dotyczącej wymogów w zakresie udostępniania danych w domenie publicznej (np. poziomu stratyfikacji, jaki należy zastosować, aby zapobiec wyraźnej identyfikacji działalności pojedynczego statku na podstawie opublikowanych danych) oraz procedur ochrony zapisów.

Dane EM gromadzone za pośrednictwem sprzętu EM przekazuje się zgodnie z wymogami ustanowionymi przez IOTC w rezolucji 15/01 W sprawie rejestrowania danych dotyczących połowów i nakładu połowowego przez statki rybackie w obszarze podlegającym kompetencji IOTC, rezolucji 15/02 W sprawie wymogów w zakresie obowiązkowej sprawozdawczości statystycznej dla umawiających się stron IOTC oraz niebędących umawiającymi się stronami współpracujących stron (CPC) oraz rezolucji IOTC dotyczącej programu obecności obserwatorów regionalnych.

Dane EM przesyła się do IOTC zgodnie ze specyfikacjami dotyczącymi elektronicznego formatu danych przekazanymi przez sekretariat IOTC oraz przyjętymi przez IOTC i są one włączane do bazy danych programu obecności obserwatorów regionalnych IOTC. Dane EM są w bazie danych odpowiednio oznakowane, aby można je było odróżnić od danych zgromadzonych przez obserwatorów na pokładzie.

Wdrożenie REMP IOTC – akredytacja i audyt krajowych EMP

Państwa członkowskie zwracają się do Komisji o wystąpienie do sekretariatu IOTC z wnioskiem o uznanie ich własnych krajowych programów EM za część REMP IOTC w celu spełnienia minimalnych standardów danych ROS.

IOTC przeprowadza audyt krajowych programów EM pod kątem minimalnych norm EM.

Krajowe programy EM podlegają przeglądowi oraz regularnym i okresowym audytom zgodnie z ustaleniami IOTC.

IOTC może zatwierdzać krajowe programy EM zatwierdzone przez inne regionalne organizacje ds. rybołówstwa.

CZĘŚĆ 2: Elektroniczny system monitorowania i standardy danych IOTC

1) MINIMALNE NORMY TECHNICZNE EM

Wymagania w zakresie EM opisane są w minimalnych normach technicznych. Państwa członkowskie zapewniają zgodność z tymi specyfikacjami technicznymi całości sprzętu EM zainstalowanego w ramach ich programów krajowych lub subregionalnych.

Dostosowanie do poziomu statku: nie istnieje standardowa konfiguracja, która obejmowałaby wszystkie statki z flot działających w regionie Oceanu Indyjskiego, w związku z czym każda instalacja sprzętu EM musi być dostosowana na poziomie statku. Sprzęt EM, który ma być zainstalowany na statku rybackim, składa się z systemu sterowania łączącego szereg kamer i opcjonalnie szereg różnych czujników w celu gromadzenia i rejestrowania obrazów na potrzeby realizacji celów programu EM. W ramach planu monitorowania statku liczbę kamer i czujników dostosowuje się do danego statku, aby osiągnąć ogólne cele programu – unika się podejścia nadmierne nakazowego i uwzględnia się wystarczającą liczbę kamer. Mimo że będzie to zależało od konfiguracji danego statku, zasadniczo kamery muszą być skonfigurowane tak, aby uchwycić obszary i działania wskazane w tabelach 1 i 2 oraz rys. 1–3 w części 3 niniejszego załącznika¹. Każdy statek opracowuje „plan monitorowania statku” określający, ile kamer jest zainstalowanych i gdzie się one znajdują, a także ustawienia, w celu gromadzenia wymaganych minimalnych „obowiązkowych” danych ROS. Gromadzenie niektórych wymaganych danych zgodnych z minimalnymi norm ROS można uzupełnić o pobieranie próbek z portów lub inne metody gromadzenia danych wskazane w polu gromadzenia danych w ramach programu obecności obserwatorów regionalnych IOTC². W ramach danego programu EM konieczny może być również pewien poziom harmonizacji między statkami (umiejscowienie i ustawienia kamer).

¹ Załącznik 3 należy traktować jako ogólne wytyczne, ponieważ zawiera on przykłady istniejących instalacji EMS. Konfigurację EM (liczba kamer, położenie i cele monitorowania dla każdej z nich) należy następnie dostosować do każdego łowiska/statku w ramach planu monitorowania statku.

² Zdolności EM w zakresie gromadzenia minimalnych wymaganych danych ROS (<https://iotc.org/documents/ROS/DataStandards>) mogą różnić się w zależności od floty, jeżeli w poszczególnych flotach stosuje się różne procedury obsługi połowów i wystawiania/wybierania. W związku z tym wartości te należy traktować jako ogólne wytyczne i powinny one podlegać stałemu przeglądowi.

Uwzględnienie czujników/automatycznych urządzeń: ponieważ zapisy EM wymagają dużej zdolności przechowywania danych, większość EMS nie rejestruje działalności statków w pełnym wymiarze czasu. Nagrywanie przez niektóre kamery może być inicjowane w wyniku wykrycia, że używane są narzędzia połowowe lub ma miejsce działalność połowowa. EMS może zatem obejmować czujniki i inne technologie (komputerowe rozpoznawanie obrazów, sztuczna inteligencja) służące do wykrywania, kiedy na statku ma miejsce działalność połowowa lub inna będące przedmiotem zainteresowania. To zagwarantuje właściwe pozyskiwanie zapisów EM (np. uruchamianie zapisu wideo po rozpoczęciu operacji połowowej) i ułatwi ich weryfikację.

Uwzględnienie globalnego systemu pozycjonowania (GPS): jest to wymagane w celu monitorowania pozycji statku, jego trasy, prędkości oraz dostarczania informacji na temat daty/godziny i lokalizacji działalności połowowej. Pozycja statku rybackiego i znaczniki daty/czasu uwzględniane są bezpośrednio w obrazach lub metadanych obrazów.

Zgodność: optymalnie powinna istnieć możliwość integracji EMS z innymi narzędziami monitorowania, kontroli i nadzoru (MCS) (np. systemem monitorowania statków).

Solidny system: komponenty sprzętu EM zainstalowane na zewnątrz (takie jak kamery/obudowy kamer i czujniki) muszą być odporne na surowe warunki na morzu i trudne środowisko na statkach.

Bezpieczny system: komponenty sprzętu EM i dane muszą być odporne na manipulacje/umożliwiać łatwe stwierdzenie manipulacji – optymalnie powinno się wykorzystywać dane zaszyfrowane, tak aby próby nieuprawnionej modyfikacji nie były możliwe.

Kamery: w miarę możliwości zaleca się cyfrowe kamery o wysokiej rozdzielczości, umożliwiające obserwację wszystkich obszarów będących przedmiotem zainteresowania na statku, w zależności od statku i operacji połowowych. Rozmieszczenie kamer, ich konfiguracja i wykonywane przez nie nagrania muszą zapewniać wykrywanie działalności statków, gatunków poławianych i stanowiących przyłów oraz umożliwiać dokładną identyfikację gatunków (przynajmniej w odniesieniu do wszystkich gatunków objętych mandatem IOTC). System musi być zdolny do rejestrowania działań w warunkach słabego i bardzo jasnego światła naturalnego (niskie i wysokie kontrasty). Kamery muszą być wodoodporne i umieszczone w oddzielnej, odpornej na warunki atmosferyczne obudowie.

Zapisy EM: zapisy EM zawierają następujące informacje: nazwa pliku zapisu EM, w tym co najmniej nazwa statku i numer identyfikacyjny statku, numer identyfikacyjny kamery, numer identyfikacyjny rejsu, dane geolokalizacyjne (data, godzina (UTC), szerokość geograficzna i długość geograficzna), status kamery rejestrującej, stan techniczny EM (o ile dane są dostępne), obrazy i dane z czujników, jeżeli są wykorzystywane.

Niezależność: system musi działać autonomicznie, z wyjątkiem minimalnej konserwacji przez załogę (np. czyszczenie czujników i kamer). System może obejmować zdalną weryfikację swojej funkcjonalności w czasie rzeczywistym w celu gromadzenia wszystkich informacji. Wyznaczona osoba zapewnia, aby system działał prawidłowo przed opuszczeniem portu i na morzu oraz aby w tym celu istniał odpowiedni protokół (lista kontrolna).

Brak zakłóceń: sprzęt EM nie może wytwarzać ani powodować zakłóceń częstotliwości radiowych wpływających na inne urządzenia łączności, nawigacji, bezpieczeństwa, geolokalizacji (np. VMS) bądź na sprzęt połowowy znajdujący się na statku.

Autonomia: sprzęt EM musi posiadać własny zasilacz awaryjny lub być podłączony do zasilacza awaryjnego statku, aby mógł działać nawet w przypadku przerwy w zasilaniu statku. Sprzęt EM musi obejmować oddzielne zduplikowane urządzenia zapasowe, co gwarantuje, że w przypadku awarii jednego urządzenia pamięciowego dane nie zostaną utracone.

Autonomia przechowywania danych EM: sprzęt EM musi mieć wystarczającą zdolność do przechowywania danych, aby przechowywać wszystkie zapisy EM przez określony czas, który odpowiada co najmniej całemu czasowi trwania rejsu. Czas trwania zależy od charakterystyki operacyjnej statku i może wynosić od 4 miesięcy (w przypadku okrężnicowców) do 12 miesięcy lub więcej (w przypadku taklowców).

Interoperacyjność: optymalnie EMS powinien generować zapisy EM zapewniające interoperacyjność między poszczególnymi dostawcami usług i analiz EM oraz, w miarę możliwości, integrację z innymi narzędziami gromadzenia i monitorowania danych.

Konserwacja: wyznaczona osoba na statku (lub na lądzie) zajmuje się konserwacją sprzętu (np. czyszczeniem obiektywów itp.) oraz informuje dostawcę sprzętu EM i właściwy organ (np. IOTC lub państwa bandery) o nieprawidłowym działaniu systemu w porcie lub na morzu, aby system został możliwie najszybciej naprawiony, a także rejestruje wszelkie awarie sprzętu EM za pomocą specjalnego formularza.

2) MINIMALNE NORMY LOGISTYCZNE EM

Pobieranie zapisów EM: zapisy EM są przekazywane za pośrednictwem sieci mobilnych, Wi-Fi lub satelitów bądź w drodze wymiany urządzenia pamięciowego (tj. SSD lub HDD). W tym ostatnim przypadku wprowadza się również protokół pobierania i wysyłania urządzeń pamięciowych do wyznaczonego centrum analiz EM.

Przechowywanie zapisów EM: zapisy EM są przechowywane przez statek/przedsiębiorstwo/dostawcę usług EM/dostawcę usług w zakresie analiz EM/administradora programu EM przez co najmniej rok lub przez czas określony w krajowych/regionalnych programach EM.

Kopie zapasowe zapisów EM: jeżeli zapisy EM są automatycznie przekazywane drogą elektroniczną, wdraża się procedury operacyjne dotyczące ich odbioru i tworzenia kopii zapasowych, z uwzględnieniem wszelkich niezbędnych ustaleń dotyczących łańcucha kontroli pochodzenia.

Łańcuch kontroli pochodzenia urządzenia pamięciowego: EMS musi zapewniać identyfikowalność każdego urządzenia pamięciowego i zapisów EM. Należy zapewnić łańcuch kontroli pochodzenia urządzeń pamięciowych EMS i zapisów EM.

Częstotliwość: programy EM obejmują wymogi dotyczące metody i częstotliwości (np. po każdym rejsie) przekazywania zapisów EM do centrów analiz EM, które to wymogi są zgodne z minimalnymi normami ustanowionymi przez państwo członkowskie, UE lub IOTC.

3) MINIMALNE NORMY ANALIZY DANYCH EM

Oprogramowanie do analiz EM: EMS obejmuje oprogramowanie ułatwiające analizę zapisów EM oraz pozyskiwanie danych EM, które umożliwią zestawienie danych i zgłaszanie ich we wspólnym formacie wyjściowym IOTC na potrzeby wymiany/przesyłania danych do IOTC. Optymalnie oprogramowanie do analiz EM powinno być używane do analizowania zapisów EM zgromadzonych od różnych dostawców sprzętu EM.

Analiza EM i przekazywanie danych EM: analizą zapisów i przekazywaniem danych EM zajmują się instytucje, organizacje i niezależne przedsiębiorstwa posiadające udokumentowaną wiedzę fachową i doświadczenie (np. doświadczenie zawodowe z obserwatorami na statku). Zadania te mogą być scentralizowane w „regionalnym centrum analiz EM”, natomiast wdrażaniem programu regionalnego mogą zajmować się organizacje krajowe lub niezależne.

Zapisy EM i kontrola jakości danych EM: proces analizy zapisów EM obejmuje kontrolę jakości, w tym kontrolę jakości zapisów EM, kontrolę wprowadzania danych EM, ewentualne automatyczne wykrywanie błędów w danych EM (np. nieprawidłowe pozycje zaciągów itp.) oraz informowanie obserwatorów EM. Uzyskane dane EM sprawdza przed przekazaniem ich do sekretariatu IOTC.

Dane EM: EMS musi umożliwiać gromadzenie i zgłaszanie co najmniej minimalnych standardowych danych ROS. Dane EM przekazuje się do sekretariatu IOTC przy użyciu standardowych formularzy IOTC w ramach czasowych określonych w rezolucji 22/04 lub ewentualnej zastępującej ją rezolucji. Wymogi dotyczące poufności danych określone w rezolucji 12/02, W sprawie polityki i procedur w zakresie poufności danych, lub w ewentualnej zastępującej je rezolucji, mają zastosowanie do wszystkich danych EM przekazywanych do sekretariatu IOTC.

Szkolenie obserwatorów EM: obserwatorzy EM muszą posiadać szczególne kwalifikacje związane z analizą dokumentacji EM, które są uwzględniane w normach regionalnego lub krajowego programu EM. Obserwator EM uczestniczy w specjalistycznych szkoleniach, które aktualizuje się po zmianie protokołu analizy EM w celu zapewnienia wysokich norm jakości w zakresie danych EM.

Kwalifikacje obserwatorów EM: obserwatorzy EM muszą być w stanie analizować zapisy EM i pozyskiwać dane EM zgodnie z wymogami IOTC. Obserwatorzy EM są zaznajomieni z działalnością połowową i są w stanie zidentyfikować (i) gatunki IOTC i gatunki będące przedmiotem szczególnego zainteresowania, (ii) metody połowowe IOTC oraz (iii) metody ograniczania IOTC.

Zgodność z bieżącym standardowym przepływem danych i bazami danych: dane EM muszą mieć kompatybilny format wyjściowy (włącznie ze stosowaniem standardowych, ugruntowanych list kodowych), aby umożliwić wymianę zgromadzonych informacji z obecnym formatem i standardami przekazywania danych IOTC oraz muszą być zgodne z przepisami IOTC dotyczącymi danych. Dane EM przekazuje się sekretariatowi IOTC w zatwierdzonym formacie przekazywania danych elektronicznych przy użyciu standardowych kodów i jednostek IOTC.

Przechowywanie i zatrzymywanie danych: opracowuje się i uzgadnia przepisy prawne dotyczące ochrony, przechowywania i zatrzymywania danych przez IOTC, czy to w ramach REMP, czy to krajowego programu EM.

Własność zapisów EM: właściciel statku/państwo bandery jest właścicielem zapisów EM, ale przekazuje do IOTC dane wyjściowe EM do włączenia do bazy danych IOTC w celu wykorzystania, analizy i usunięcia zgodnie z wymogami rezolucji IOTC dotyczącej programu obecności obserwatorów regionalnych.

Własność sprzętu/oprogramowania: niezależnie od zakresu programu EM zaleca się, aby właścicielem (i podmiotem odpowiedzialnym za konserwację) sprzętu i oprogramowania był właściciel statku/państwo bandery.

Część 3: Plany monitorowania statków (VMP)

Dla każdego statku opracowuje się »plan monitorowania statku«, w którym określa się liczbę rozmieszczanych kamer w celu gromadzenia wymaganych minimalnych danych ROS, pozycje i konfiguracje oraz kluczowe obszary, które należy monitorować pod kątem działalności połowowej, obsługi połowów, identyfikacji gatunków, losów i przechowywania osobników. VMP opracowuje się we współpracy między dostawcą usług EM, właścicielem statku i organami ds. rybołówstwa.

VMP są podpisywane przez właściciela statku i ostatecznie zatwierdzane przez właściwy organ państwa członkowskiego bandery, po czym są one przedstawiane WGEMS/WPDCS, aby zapewnić ich zgodność z programem REMP IOTC oraz normami systemu EM i standardami danych.

Każdy VMP zawiera następujące informacje:

- Dane kontaktowe: dane kontaktowe właściciela statku, operatora statku i dostawcy usług EM przez cały okres obowiązywania umowy;
- Ogólne dane dotyczące statku: podstawowe informacje o statku oraz jego działalności i operacjach połowowych (np. nazwa statku, numer rejestracyjny, gatunki docelowe, obszary, narzędzia połowowe, długość całkowita);
- Układ statku: wyposażenie statku wraz ze szczegółowymi informacjami, plan statku i poszczególnych obszarów (pokład, obszar przetwórczy, część magazynowa itp.);

- Konfiguracja sprzętu EM: opis konfiguracji sprzętu EM, w tym czas pracy, liczba kamer i obserwowane obszary, rejestracja czasu dla każdej kamery, liczba i położenie czujników (jeżeli występują), zastosowane oprogramowanie, umiejscowienie jednostki kontrolnej, procedury sprawdzania właściwego funkcjonowania sprzętu EM zainstalowanego na pokładzie itp.
- W VMP umieszcza się zdjęcie każdej kamery;
- W odniesieniu do każdego statku dokumentuje się charakterystykę sprzętu EM oraz sposoby optymalizacji sprzętu EM statku w celu zapewnienia zgodności z normami systemu EM i standardami danych.

Zaleca się, aby na okrężnicowcach kamery umożliwiały obserwację co najmniej następujących obszarów:

- pokładu roboczego (zarówno od lewej, jak i od prawej burty);
- worka z sieciami i podbieraka;
- pokładu przedniego lub śródokręcia (np. działań związanych z FAD);
- oraz pokładu dolnego i taśmy przenośnikowej (Murua et al., 2022; Restrepo et al., 2018): w przypadku taśmy przenośnikowej, w więcej niż jednym miejscu (np. co najmniej na początku i na końcu taśmy przenośnikowej); jeżeli istnieje taśma przenośnikowa do usuwania odrzutów, musi być również obserwowana;
- Kamery muszą umożliwiać obserwację następujących działań: zaciągu, podbierania, wybierania sieci, działań związanych z FAD, całkowitego połowu, rozdzielania połowu do luków (proces umieszczania połowu w ładowni lub lukach), obsługi i uwalniania przyłówów oraz odrzutów tuńczyka (rys. 1 i tabela 1);

- W przypadku dużych okrężnicowców potrzebnych jest co najmniej 6 kamer do obserwowania operacji związanych z połowami i obsługą połowów; w przypadku mniejszych okrężnicowców (np. o ładowności 300–400 ton) do gromadzenia wymaganych danych można jednak zastosować mniej kamer (np. 4 kamery) służących do obserwacji działalności.

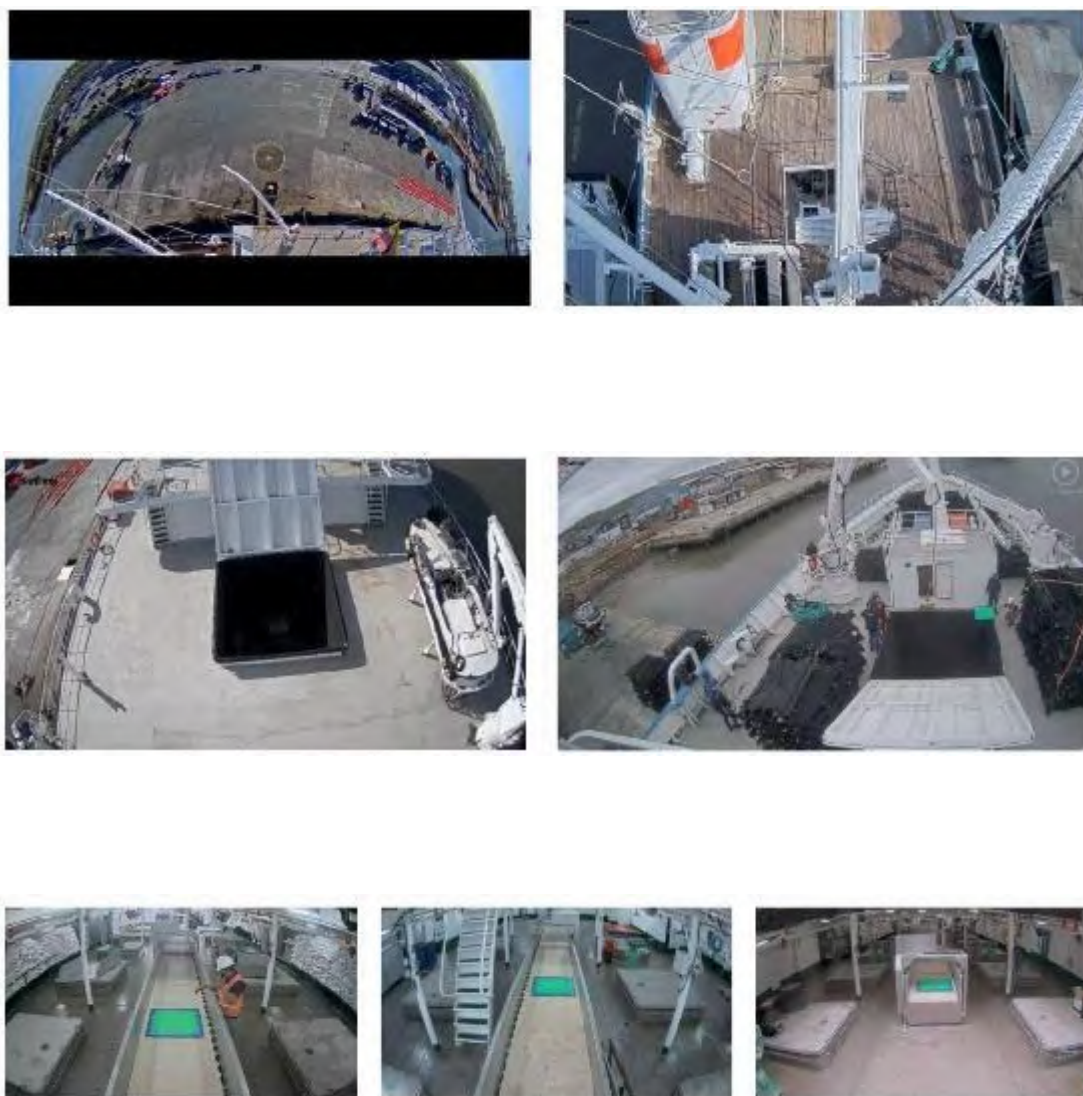
Preferowana konfiguracja sprzętu EM umożliwia uzyskanie większej liczby obrazów (klatek) o wyższej jakości/rozdzielczości. Zasadniczo preferuje się wideo cyfrowe, ale praktyczną opcję rejestrowania informacji na różnych etapach działalności statku stanowią również zdjęcia. Biorąc jednak pod uwagę, że zdolność przechowywania danych jest ograniczona, optymalna konfiguracja może nagrywać wideo w odniesieniu do niektórych obszarów/kamer i w określonych momentach, a jednocześnie robi zdjęcia w odniesieniu do innych. W przypadku fotografii wymaga się, aby w sytuacji, gdy ma miejsce działalność połowowa kamera wykonywała co najmniej co 2 sekundy zdjęcie przy kącie widzenia w pełni pokrywającym obszary obsługi połowów (Restrepo et al., 2018). Jakość obrazu musi być również na tyle adekwatna, aby umożliwić dokładne gromadzenie wszystkich wymaganych danych, takich jak identyfikator gatunku, dane o materiałach i konstrukcji FAD lub stosowanej przynęcie, co pozwoli na osiągnięcie celów monitorowania.

Wszelkie fizyczne zmiany na statku, które będą miały wpływ na EMS, zgłasza się właściwym organom państwa członkowskiego bandery. VMP jest możliwie najszybciej aktualizowany i zatwierdzany przez właściwy organ.

Wszelkie zmiany w sprzęcie EM (takie jak instalacja kamer nowej generacji) zgłasza się właściwym organom państwa członkowskiego bandery. VMP jest możliwie najszybciej aktualizowany i zatwierdzany przez właściwy organ.

Legenda:

- Kamera panoramiczna: działalność w otoczeniu
- Kamera na bocianim gnieździe: pokład połowowy
- Kamera na dziobie: użycie dźwigu, częściowy widok niewodu
- Kamera na prawej burcie: przyłów i odrzuty
- Kamera przy podbieraku: podbieranie i sznurowanie
- Metoda uwalniania przyłowu
- Identyfikacja odrzutów
- Połow i los
- Weryfikacja dobrych praktyk
- Pobieranie próbek połowów
- Pomiar dużych gatunków
- Opis połowu i uwalnianie przyłowu z podbieraka
- Uwalnianie gatunków z sieci
- Bliski widok okrężnicy umożliwia identyfikację stanu niewyładowanych gatunków w momencie uwolnienia lub odrzutów



Rysunek 1. (A) Przykład systemu EM z 6 kamerami zainstalowanego na okrężnicowcu, obejmującego główne obszary operacji połowowych i obsługi ryb (z Murua et al., 2020b) i (B) systemu EM z 7 kamerami (4 na pokładzie górnym i 3 na pokładzie dolnym) zainstalowanego na okrężnicy obejmującej główne obszary operacji połowowych i obsługi ryb, w tym z 1 dodatkową kamerą przy taśmie przenośnikowej: (B1) Widok z kamery panoramicznej 360° (np. widok z lewej burty), (B2) widok ze skierowanej ku rufie kamery na bocianim gnieździe, (B3) widok kamery dźwigowej na pokład roboczy, (B4) widok z kamery na pokład przedni, (B5) widok z kamery rufowej na taśmę przenośnikową, (B6) kamera środkowa taśmy przenośnikowej i (B7) widok na taśmę przenośnikową z kamery dziobowej (źródło: Digital Observer Services).

Tabela 1. Minimalne obszary i działania podlegające monitorowaniu.

Obszar obserwowany	Działanie obserwowane	Cel	Minimalne wymagania dotyczące danych podlegających monitorowaniu
Pokład roboczy (lewa burta)	Podbieranie	Całkowity połów według zaciągu – skład gatunkowy	Liczba podbieraków i wypełnienie według podbieraka. Masa, wielkość i gatunki zatrzymanego tuńczyka
	Odrzuty tuńczyka	Całkowite odrzuty tuńczyka według zaciągu	Masa, wielkość i gatunki odrzuconego tuńczyka
	Obsługa przyłówów	Oszacowanie przyłówów	Liczba osobników – tryb obsługi i identyfikator gatunku
Pokład roboczy (prawa burta)	Obsługa przyłówów	Oszacowanie przyłówów	Tryb obsługi
	Uwolnienie przyłowu	Całkowity przyłów według zaciągu	Liczba osobników i identyfikator gatunku
Okrężnica – obszar wodny	Podbieranie	Całkowity połów według zaciągu	Liczba podbieraków i wypełnienie według podbieraka
	Obsługa przyłówów i bezpieczne uwalnianie poszczególnych zwierząt (rekiny wielorybie, manty ...)	Całkowity przyłów według zaciągu. Stosowanie najlepszych praktyk w zakresie obsługi i bezpiecznego uwalniania	Tryb obsługi
	Uwalnianie przyłówów dużych gatunków (rekiny wielorybie, manty ...)	Całkowity przyłów według zaciągu Stosowanie najlepszych praktyk w zakresie obsługi i bezpiecznego uwalniania.	Liczba osobników i identyfikator gatunku
Pokład przedni lub śródokręcie	Działanie związane z FAD (rozmieszczenie, wymiana, naprawa itp.)	Łączna liczba rozmieszczonych FAD, konstrukcja FAD i działania dotyczące FAD wg rejsu	Liczba, materiał (naturalny lub sztuczny) i właściwości FAD (powodujące zaplątywanie lub niepowodujące)
Pokład dolny i taśma przenośnikowa	Sortowanie do luków	Skład gatunkowy	Masa, wielkość i gatunek zatrzymanego tuńczyka.
	Obsługa przyłówów	Najlepsze praktyki	Tryb obsługi
	Oszacowanie odrzuconych, wypuszczonych lub zatrzymanych przyłówów	Całkowity przyłów według zaciągu Skład gatunkowy Stosowanie najlepszych praktyk w zakresie obsługi i bezpiecznego uwalniania.	Liczba, wielkość lub masa osobników, identyfikator gatunku i los

W przypadku taklowców zaleca się, aby kamery obserwowały co najmniej następujące obszary i działania (tabela 2, rys. 2):

- obszar wystawiania takli (zwykle kamera rufowa statku),
- obszar wybierania takli,
- pokład roboczy, w którym obsługuje się połów,
- oraz otaczający obszar wodny dla tych wyrzuconych gatunków, których nie wciągnięto na pokład,
- kamery muszą umożliwiać obserwację następujących działań: wystawianie takli, informacje o rodzaju przynęty, ewentualne zastosowanie technik ograniczających ryzyko (np. podbory straszące na ptaki morskie), wybieranie takli, wszystkie gatunki złowione na hak (zarówno zatrzymane, jak i odrzucone), losu połowu oraz wielkość osobników,
- w przypadku większości taklowców tuńczykowych potrzebne są co najmniej trzy kamery do obserwowania operacji połowowych i obsługi: jedna rejestrująca obrazy przy wydawaniu takli, jedna rejestrująca wybieranie takli i wciąganie połowu na pokład i jedna zamontowana nad pokładem przetwórczym w celu rejestrowania gatunków, wielkości osobników i losów. Zaleca się również dodatkową kamerę do obserwacji otaczającego obszaru wodnego pod kątem wyrzuconych gatunków, które nie zostały wciągnięte na pokład.



C1: Stern camera



C2: Fishing deck 1



C3: Fishing deck 2



Legenda:

- Kamera 3: Zatrzymany połów; gatunek, wielkość i los
- Kamera 2: Połów i odrzuty; gatunek, wielkość i los
- Kamera 1: Pływaki, haczyki i wydawanie przynęt
- C1: Kamera rufowa
- C2: Pokład połowowy (1)
- C3: Pokład połowowy (2)

Rys. 2. Przykład sprzętu EM z 3 kamerami zainstalowanymi na taklowcu, obserwującymi główne obszary operacji połowowych i obsługi ryb. Widok z trzech kamer: (panel lewy) kamera rufowa - wydawanie takli, dostarcza informacji o hakach, pływakach, technikach ograniczania i przynęcie; (panel środkowy) pokład połowowy 1 - informacje o wybieraniu, połowie i odrzutach, identyfikacja gatunku, wielkość i los; oraz (panel prawy) pokład połowowy 2 - los gatunku, wielkość, identyfikacja gatunku (źródło: Digital Observer Services).

Tabela 2 – Ogólna konfiguracja i obszary/działania obserwowane przez system EM na pokładach takłowców poławiających tuńczyka tropikalnego

Obszar obserwowany	Działanie obserwowane	Minimalne wymagania dotyczące danych podlegających monitorowaniu
Kamera rufowa statku	Początek i koniec operacji wystawiania	Pozycja, data i godzina
		Łączna liczba wystawionych haków i między pływakami
		Łączna liczba wystawionych pływaków
		Rodzaj przynęty
		Gatunki przynęt
		Współczynnik przynęty (%)
		Środki ograniczające/zanieczyszczenie mórz
Pokład roboczy	Połów na pokładzie	Długość i masa ³ według złowionego gatunku/osobnika
		Stan
		Los
		Zaobserwowany drapieżnik
	Przyłów odrzucony, uwolniony lub zatrzymany	Całkowity przyłów według zaciągu i skład gatunkowy
Obszar przetwórczy	Połów	Całkowity połów według zaciągu
		Długość i masa ³ według złowionego gatunku/osobnika
		Płeć
		Los
Otoczający obszar wodny	Początek i koniec operacji wybierania	Pozycja, godzina i data
	Oszacowanie odrzuconych, wypuszczonych lub zatrzymanych przyłówów	Całkowity przyłów według zaciągu i skład gatunkowy
		Stan i los gatunku

³ Szacowane na podstawie relacji długość-masa

W przypadku statków do połowu wędami zaleca się, aby kamery obserwowały co najmniej obszar połowów na przynętę, obszar zaciągu oraz połów wędami (kamera rufowa statku), a także pokład roboczy, na którym obsługuje się połów. Na typowych statkach do połowu wędami na Oceanie Indyjskim potrzebne będą co najmniej dwie lub trzy kamery do obserwacji głównych obszarów operacji połowowych, obsługi ryb i połowów na przynętę.”.
